



Организация Объединенных Наций

**Управление Организации Объединенных
Наций по обслуживанию проектов**

**Финансовый доклад
и проверенные финансовые
ведомости**

**за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 2011 года,**

и

Доклад Комиссии ревизоров

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят седьмая сессия
Дополнение № 5J**



Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят седьмая сессия
Дополнение № 5J

**Управление Организации Объединенных Наций
по обслуживанию проектов**

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости

**за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря
2011 года,**

и

Доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2012

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Сокращения	v
Препроводительное и удостоверяющее письма	vi
I. Доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций по финансовым ведомостям: заключение ревизоров	1
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров	3
Резюме	3
A. Мандат, сфера охвата и методология	9
B. Выводы и рекомендации	10
1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций	10
2. Общий финансовый обзор	11
3. Механизмы финансового контроля за реализацией проектов	14
4. Управление программами и проектами	16
5. Остатки средств по межфондовым операциям	19
6. Финансовое управление	21
7. Прогресс в деле перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе	22
8. Финансовые обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы, включая расходы по плану медицинского страхования после выхода в отставку	23
9. Составление бюджета и управление, ориентированные на результаты	25
10. Управление закупочной деятельностью и контрактами	26
11. Управление имуществом длительного пользования	28
12. Управление людскими ресурсами	29
13. Информационные технологии	30
14. Функция управления и внутренней ревизии	30
C. Информация, сообщаемая руководством	31
1. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества	31
2. Выплаты ex gratia	31

3.	Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	32
D.	Выражение признательности	33
Приложение		
	Ход выполнения рекомендаций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года	34
III.	Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года	38
A.	Краткая история Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	38
B.	Методы и принципы бухгалтерского учета	39
C.	Счета	41
1.	Поступления по линии осуществления проектов	42
2.	Прочие поступления	43
IV.	Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года	47
Ведомость I.	Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств	48
Ведомость II.	Ведомость активов, пассивов и резервов	49
Ведомость III.	Ведомость движения денежной наличности	50
Таблица 1.	Расходы по проектам, вспомогательные расходы и плата за услуги	51
Таблица 2.	Административный бюджет и расходы	58
Примечания к финансовым ведомостям		59

Сокращения

ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ГЭФ	Глобальный экологический фонд
МОТ	Международная организация труда
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНОПС	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения
ЮНЭЙДС	Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу

Препроводительное и удостоверяющее письма

27 апреля 2012 года

Настоящим Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов препровождаст финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года.

Мы подтверждаем, что:

- ответственность за достоверность и объективность финансовой информации, содержащейся в этих финансовых ведомостях, несет руководство.
- финансовые ведомости подготовлены в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций и содержат определенные данные, основанные на тщательных оценках и суждениях администрации.
- процедуры бухгалтерского учета и соответствующие системы внутреннего контроля обеспечивают достаточную уверенность в том, что активы находятся в сохранности, что в бухгалтерских книгах и в учетных документах должным образом отражены все операции и что в целом установленные методы и процедуры соблюдаются при надлежащем разделении обязанностей. Внутренние ревизоры Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов постоянно проверяют работу систем бухгалтерского учета и контроля. Для улучшения положения дел в отдельных областях принимаются дополнительные меры.
- Руководство предоставило Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и внутренним ревизорам Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов полный и неограниченный доступ ко всей учетной и финансовой документации.
- Рекомендации Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и внутренних ревизоров Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов рассматриваются руководством. В ответ на эти рекомендации процедуры контроля в необходимых случаях были пересмотрены или пересматриваются.

Мы удостоверяем, исходя из имеющихся у нас сведений и информации и нашего убеждения, что все существенные операции правильно указаны в бухгалтерской отчетности и должным образом отражены в прилагаемых финансовых ведомостях.

(Подпись) Ян **Маттсон**
Директор-исполнитель

(Подпись) Керстин **Шпер-Бокельман**
Главный финансовый сотрудник/Контролер

Председателю Комиссии ревизоров
Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк

30 июня 2012 года

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года.

(Подпись) Лю Цзяи
Генеральный ревизор
Китайской Народной Республики
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава I

Доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций по финансовым ведомостям: заключение ревизоров

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, которые включают ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств (ведомость I), ведомость активов, пассивов и резервов (ведомость II) и ведомость движения денежной наличности (ведомость III) и вспомогательные таблицы и примечания.

Ответственность руководства за финансовые ведомости

За составление и достоверность настоящих финансовых ведомостей в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций и за использование таких средств внутреннего контроля, которые, по мнению руководства, необходимы для составления финансовых ведомостей таким образом, чтобы исключить возможность привнесения в них умышленно или по ошибке существенных искажений, отвечает Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов.

Ответственность ревизора

Наша обязанность заключается в вынесении заключения по финансовым ведомостям по итогам проведенной нами ревизии. Ревизия проводилась в соответствии с Международными стандартами аудита. Согласно этим стандартам мы должны руководствоваться этическими принципами и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы она обеспечивала разумную уверенность в отсутствии в финансовых ведомостях существенных искажений.

Ревизия включает выполнение процедур в целях получения в ходе проверки информации, подтверждающей суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Выбор процедур производится по усмотрению ревизора, в том числе с учетом оценки рисков привнесения в финансовые ведомости умышленно или по ошибке существенных искажений. При оценке таких рисков ревизор изучает систему внутреннего контроля, имеющую отношение к подготовке соответствующей структурой финансовых ведомостей и обеспечению их достоверности, для выбора таких процедур ревизии, которые соответствуют данным обстоятельствам, но не для вынесения заключения об эффективности средств внутреннего контроля данной структуры. Ревизия также включает анализ адекватности применяемых принципов бухгалтерского учета и разумности подготовленных руководством бухгалтерских оценок, а также анализ общего формата финансовых ведомостей.

Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе ревизии, являются достаточным и надежным основанием для вынесения заключения ревизоров.

Заключение

Мы считаем, что финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов по состоянию на 31 декабря 2011 года и результаты его операций и движения его денежной наличности в течение закончившегося на указанную дату двухгодичного периода в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

Отчет о соответствии другим нормативным требованиям

Кроме того, мы считаем, что операции Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, на которые мы обратили внимание или которые мы проверили в рамках ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют финансовым положениям и правилам Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и решениям директивных органов.

В соответствии со статьей VI Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложением к ним мы подготовили также подробный доклад о проведенной нами ревизии финансовых ведомостей Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов.

(Подпись) Лю Цзяи
Генеральный ревизор
Китайской Народной Республики
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

(Подпись) Теренс Номбембе
Генеральный ревизор
Южно-Африканской Республики
(Главный ревизор)

(Подпись) Амьяс Морзе
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии

30 июня 2012 года

Глава II

Подробный доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Управлению Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) отводится роль центрального ресурса системы Организации Объединенных Наций в области закупок и управления контрактами, а также в области гражданского строительства и создания физической инфраструктуры, включая соответствующую деятельность по укреплению потенциала. ЮНОПС, штаб-квартира которого находится в Копенгагене, располагает децентрализованной сетью в составе пяти региональных отделений и более 20 операционных и проектных центров в разных странах мира.

Комиссия ревизоров (Комиссия) провела ревизию финансовых ведомостей и проверила операции ЮНОПС за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года. Ревизия была проведена путем посещения операционных центров ЮНОПС в Шри-Ланке, Демократической Республике Конго и Иордании и регионального отделения в Бангкоке, а также посредством проверки финансовых и иных операций в штаб-квартире в Копенгагене.

Заключение ревизоров

Комиссия считает, что финансовые ведомости точно отражают финансовое положение ЮНОПС во всех существенных отношениях по состоянию на 31 декабря 2011 года и результаты его финансовых операций и движения денежной наличности в течение закончившегося на указанную дату двухгодичного периода в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. Как указано в главе I, Комиссия вынесла заключение ревизоров без оговорок.

Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций

Из 59 рекомендаций, вынесенных по итогам ревизии за двухгодичный период 2008–2009 годов, 47 рекомендаций (80 процентов) были выполнены полностью, 11 рекомендаций (18 процентов) находились в процессе выполнения и одна рекомендация (2 процента) утратила свою актуальность. Это лучше показателей за предыдущий двухгодичный период, в котором был полностью выполнен 71 процент рекомендаций, в процессе выполнения находилось 10 процентов рекомендаций и утратили актуальность 19 процентов рекомендаций. Комиссия отмечает значительное увеличение числа полностью выполненных рекомендаций, что свидетельствует о принятии руководством действенных мер по выполнению вынесенных Комиссией рекомендаций.

Обзор финансового положения

Общий объем поступлений за отчетный период составил 168 млн. долл. США, что на 6 процентов больше показателя за предыдущий двухгодичный период в размере 158,6 млн. долл. США. Общий объем расходов составил 141,5 млн. долл. США, что на 12 процентов больше показателя за предыдущий двухгодичный период в размере 126,1 млн. долл. США, в результате чего воз-

нико положительное сальдо поступлений и расходов в размере 26,5 млн. долл. США, тогда как в предыдущем двухгодичном периоде этот показатель равнялся 32,5 млн. долл. США. Совокупная величина оперативной выручки возросла на 9 процентов — с 2,3 млрд. долл. США в двухгодичном периоде 2008–2009 годов до 2,5 млрд. долл. США в двухгодичном периоде 2010–2011 годов.

Общая сумма активов ЮНОПС увеличилась с 747,6 млн. долл. США на 31 декабря 2009 года до 999 млн. долл. США на 31 декабря 2011 года, главным образом благодаря увеличению с 424,7 млн. долл. США до 663,6 млн. долл. США взносов наличными под финансирование будущих проектов в интересах клиентов Управления. Значительное улучшение состояния денежной наличности ЮНОПС обусловлено увеличением суммы полученных авансом взносов и тем, что Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) произвела с ЮНОПС частичный расчет по межфондовым операциям на сумму 258,3 млн. долл. США.

Управление программами и проектами

Одной из важнейших и основных услуг, предоставляемых ЮНОПС системе Организации Объединенных Наций, является осуществление проектов. Укреплению авторитета ЮНОПС в этой области способствовало получение им в течение данного двухгодичного периода сертификации по стандарту ISO 9001 Международной организации по стандартизации.

В финансовых ведомостях ЮНОПС указан резерв на списание дебиторской задолженности в размере 37,2 млн. долл. США (2009 год: 36,3 млн. долл. США), и в течение данного двухгодичного периода ЮНОПС списало в общей сложности 13,2 млн. долл. США (22 млн. долл. США в 2009 году). Большинство сумм, списанных в течение двухгодичного периода 2010–2011 годов, относились к требующим сторнирования проблемным позициям. Учитывая, что предельный показатель окупаемости затрат ЮНОПС составляет 5,7 процента, для покрытия списанных таким образом сумм Управлению потребовалось изъять из оперативной выручки порядка 230 млн. долл. США (2009 год: 416 млн. долл. США). Комиссия отмечает тенденцию к уменьшению указанной в финансовых ведомостях величины списываемых сумм, но при этом обеспокоена тем, что объем списываемых средств по-прежнему велик и составляет 8 процентов общих поступлений, что указывает либо на неадекватное и неэффективное управление проектами, либо на неразвитость практики управления проектами ЮНОПС.

Центральным элементом управленческой деятельности по программе ЮНОПС является счет авансовых взносов, на котором отражаются полученные от доноров взносы на финансирование деятельности по проектам. Остаток средств по этому счету ЮНОПС составил 663,6 млн. долл. США (424,7 млн. долл. США в 2009 году). Комиссия обнаружила, что по этому счету ЮНОПС провело не обеспеченные финансовыми средствами расходы по проектам на сумму 6,5 млн. долл. США и перерасход средств по проектам в размере 4,34 млн. долл. США, что не только искажает отраженные на счетах данные, но и не позволяет руководству осуществлять адекватный контроль рисков, связанных с такой практикой.

ЮНОПС предоставляет разнообразные услуги самым разным клиентам в непростых условиях, однако используемая им процедура утверждения проектов не предусматривает проведения рассчитанной на упреждение и основанной на учете рисков проверки проектов до начала их осуществления.

Отметив, что положение дел улучшилось, Комиссия указала на то, что на балансе ЮНОПС все еще состоят 116 проектов с просроченной датой оперативного закрытия и 57 проектов с просроченной датой финансового закрытия. Это указывает на то, что закрытие проектов в системе не производится своевременно, главным образом вследствие того, что ЮНОПС приходится распределять процентные поступления по проектным средствам, расчет которых производится ПРООН только раз в год.

Остатки средств по межфондовым операциям

В течение данного двухгодичного периода ЮНОПС и ПРООН усовершенствовали некоторые аспекты рабочих отношений, прежде всего в части заблаговременных расчетов по межфондовым операциям, в результате чего ПРООН погасила дебиторскую задолженность по межфондовым операциям перед ЮНОПС на сумму 258,3 млн. долл. США. Несмотря на предпринимавшиеся в течение двухгодичного периода усилия, ЮНОПС и ПРООН не удалось в полной мере устранить расхождения в остатках средств по межфондовым операциям за предыдущий двухгодичный период, сумма которых на 31 декабря 2011 года составила 18 млн. долл. США. При этом на счетах ЮНОПС был предусмотрен резерв на полное покрытие этой разницы.

Каждая структура самостоятельно проводит выверку остатков средств по межфондовым операциям, но, несмотря на это, на 31 декабря 2011 года вновь возникли расхождения на сумму 49 млн. долл. США, связанные с соглашениями об управленческом обслуживании, которые были неправильно обработаны ПРООН. В течение двухгодичного периода ЮНОПС произвело корректировки на чистую сумму в 40,8 млн. долл. США, относящиеся к соглашениям об управленческом обслуживании по проектам ПРООН, при кодировании которых Управление допустило ошибки. Впоследствии ПРООН исправила расхождения в своих счетах.

Комиссия испытывает озабоченность в связи с адекватностью средств контроля применительно к исполнению и учету соглашений об управленческом обслуживании с ПРООН, учитывая тот факт, что эти средства контроля не позволили вовремя выявить и предотвратить ошибки, что процесс выверки проводится только раз в год и что обмен данными между ПРООН и ЮНОПС осуществляется с помощью электронных таблиц, что создает для обеих структур вероятность возникновения ошибок.

Финансовое управление

В ходе проведенной Комиссией проверки финансовых ведомостей ЮНОПС были выявлены статьи, классификация которых в финансовых ведомостях была произведена неправильно. При этом отраженные на этих статьях суммы были незначительными. ЮНОПС не сделало соответствующую проводку по статье дебиторской задолженности для резерва на покрытие сомнительных долгов в размере 37,23 млн. долл. США, в который была включена общая сумма в 5,29 млн. долл. США, не отвечающая критериям для резерва на покры-

тие сомнительных долгов. Из этой суммы 4,29 млн. долл. США следовало отнести к резерву на покрытие обязательств с неопределенным размером и сроком, а 1 млн. долл. США — к фактическим расходам. Кроме того, на счетах ЮНОПС был отражен резерв в размере 827 823 долл. США, который превышал величину дебиторской задолженности в размере 798 779 долл. США.

Прогресс в деле перехода на международные стандарты учета в государственном секторе

Разработанный ЮНОПС план перехода на международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) соблюдался, и с 1 января 2012 года Управление начало применять эти стандарты. ЮНОПС перевело свои данные об активах в модуль основных средств и завершило конфигурацию и адаптацию своей системы общеорганизационного планирования ресурсов «Атлас».

Вместе с тем в плане ЮНОПС не были должным образом отражены мероприятия в период после 1 января 2012 года, включая сторнирование проблемных позиций и подготовку пробных финансовых ведомостей. Комиссия также испытывает озабоченность в связи с отмеченными в настоящем докладе недостатками в связи с управлением активами и предоставлением отпусков, поскольку эти недостатки скажутся на точности начального баланса.

Обязательства по выплатам при окончании службы, включая медицинское страхование после выхода на пенсию

Начисленные обязательства ЮНОПС по выплатам при окончании службы составили 26,4 млн. долл. США (16,8 млн. долл. США в 2009 году). К ним относятся обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию в размере 18,3 млн. долл. США, субсидии на репатриацию в размере 3,6 млн. долл. США, выплаты при окончании службы и выходные пособия в размере 3,2 млн. долл. США и компенсация за накопленный ежегодный отпуск в размере 1,4 млн. долл. США. Эти суммы относятся только к сотрудникам, должности которых финансируются из бюджета управленческих расходов, и не охватывают сотрудников, чьи должности финансируются из бюджета по проектам.

Общий объем обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию в отношении сотрудников, должности которых финансируются из бюджета по проектам, указан ЮНОПС только в примечаниях к финансовым ведомостям, и актуарная величина таких обязательств составляет 34,1 млн. долл. США. В соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций допускается применение альтернативных методов учета финансовых обязательств, связанных с выплатами при окончании службы, а именно раскрытие информации о них либо в ведомости активов и пассивов, либо в примечаниях к финансовым ведомостям в соответствии с правилами организации. Вместе с тем Комиссия отмечает, что отсутствие последовательности и полной прозрачности в предписываемом Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций порядке учета приведет к тому, что величина обязательств по выплате компенсации за накопленный отпуск будет указана неправильно.

Управление закупками и контрактами

ЮНОПС сообщило, что недавно оно получило сертификацию правил и процедур в области закупок независимого профессионального органа, которым является Королевский институт закупок и поставок.

ЮНОПС ведет реестр контрактов, проверенных Комитетом штаб-квартиры по контрактам и имуществу, но не располагает списком исключений (отказов), переданных различным местным комитетам по контрактам и закупкам. В реестре контрактов, проверенных Комитетом штаб-квартиры по контрактам и имуществу, указано в общей сложности 248 контрактов на сумму в 305 млн. долл. США, заключенных в течение двухгодичного периода без использования официальных тендерных процедур. Неиспользование официальных тендерных процедур ограничивает возможные выгоды от здоровой конкуренции за услуги ЮНОПС.

Рекомендации

По итогам ревизии Комиссия вынесла несколько рекомендаций. Основные рекомендации заключаются в том, чтобы ЮНОПС:

- a) разработало механизм для отдельного определения и контроля проектов, осуществляемых в соответствии с его правилами авансового финансирования, с тем чтобы иметь возможность адекватно управлять сопутствующими рисками; учитывало в финансовых ведомостях дебиторскую задолженность в связи с проектами, которые осуществляются без финансирования;
- b) применяло средства контроля в сочетании с надлежащей отчетностью для контроля за процессом групповой реализации проектов с целью предотвратить перерасход средств по проектам; учитывало дебиторскую задолженность в связи с проектами, по которым был допущен перерасход средств;
- c) взяло на вооружение официальную практику проведения основанных на учете рисков проверок проектов до их утверждения и начала осуществления;
- d) усилило надзор за функционированием Оперативного центра в Демократической Республике Конго для скорейшего решения проблем оперативного характера, влияющих на реализацию его проектов; рассмотрело вопрос об адекватности средств надзора и поддержки его центров, функционирующих в обстановке повышенной опасности;
- e) урегулировало разногласия с ПРООН по поводу расхождений в указанных на счетах остатках средств по межфондовым операциям;
- f) укрепило средства контроля за проектами по линии соглашений об управленческом обслуживании для оперативного обнаружения системных ошибок в кодировании и других ошибок; и перед закрытием счетов запрашивало у ПРООН подтверждение непогашенных сумм, чтобы гарантировать обнаружение невыверенных статей расходов;

g) пересмотрело процесс и инструменты разработки, контроля и исполнения бюджета, ориентированного на результаты, с тем чтобы обеспечить подотчетность организаций и оперативных подразделений за достижение конкретных результатов и использование ресурсов для их достижения;

h) вело адекватный централизованный учет исключений, утверждаемых местными комитетами по контрактам и закупкам; контролировало, анализировало и по крайней мере раз в год информировало старшее руководство о динамике предоставления исключений, с тем чтобы определить, не вызвано ли это наличием основных причин в закупочной деятельности; и внедрило процедуры проверки заказов на закупки для выявления раздробленных заказов на закупку.

А. Мандат, сфера охвата и методология

1. В соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи от 1946 года Комиссия ревизоров (Комиссия) провела ревизию финансовых ведомостей ЮНОПС и проверила его операции за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года. Ревизия проводилась согласно статье VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложению к ним и Международным стандартам аудита. Согласно этим стандартам Комиссия должна руководствоваться этическими принципами и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы она обеспечивала разумную уверенность в отсутствии в финансовых ведомостях существенных искажений.

2. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии вынести заключение о том, точно ли финансовые ведомости ЮНОПС отражают его финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2011 года и результаты его операций и движения денежной наличности за закончившийся на эту дату двухгодичный период в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. Ревизия включала оценку того, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях, произведены для целей, одобренных руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с финансовыми положениями и правилами ЮНОПС. Ревизия включала общую проверку финансовых систем и средств внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

3. В дополнение к ревизии отчетности и финансовых операций Комиссия провела проверки в соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций. В нем предусматривается, что Комиссия может высказывать замечания в отношении эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля и руководства и управления деятельностью ЮНОПС в целом. Кроме того, Генеральная Ассамблея просила Комиссию проследить за выполнением ранее вынесенных рекомендаций и представить ей соответствующую информацию. Эти вопросы рассматриваются в соответствующих разделах настоящего доклада.

4. Комиссия продолжает информировать ЮНОПС о результатах проведенных ею ревизий в направляемых руководству письмах с подробными замечаниями и рекомендациями. Эта практика позволяет поддерживать с руководством ЮНОПС непрерывный диалог. В этой связи руководству было направлено шесть писем, имеющих отношение к рассматриваемому периоду.

5. При планировании ревизий Комиссия координирует свои действия с Группой внутренней ревизии и расследований для недопущения дублирования усилий и определения того, насколько можно полагаться на результаты работы этой группы.

6. В тех случаях, когда изложенные в настоящем докладе замечания касаются конкретных подразделений, такие замечания относятся исключительно к таким подразделениям. Кроме того, эти замечания ни в коем случае не следует понимать таким образом, будто они применимы к другим подразделениям. Хо-

тия Комиссия выявила определенные недоработки только в отдельных подразделениях, некоторые рекомендации адресованы всему учреждению, так как сделанные выводы позволяют предположить, что такие недостатки могут иметь место и в других подразделениях ЮНОПС, которым могут пойти на пользу меры по исправлению положения сквозного характера.

7. В настоящем докладе рассматриваются вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи, в том числе конкретные просьбы со стороны Генеральной Ассамблеи и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. В частности, в документе A/65/498 Консультативный комитет просил Комиссию:

а) докладывать Генеральной Ассамблее о прогрессе в деле перехода на МСУГС на ежегодной основе;

б) оказывать, в ответ на соответствующие просьбы, консультационную и методологическую помощь по вопросам, касающимся толкования МСУГС.

8. Замечания и выводы Комиссии были обсуждены с руководством ЮНОПС, мнения которого должным образом отражены в настоящем докладе.

9. Рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, не касаются тех мер, которые ЮНОПС, возможно, пожелает принять в отношении должностных лиц, допустивших несоблюдение финансовых положений и правил, административных инструкций и других соответствующих директивных документов.

В. Выводы и рекомендации

1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций

10. Из 59 рекомендаций, вынесенных по итогам ревизии за двухгодичный период 2008–2009 годов, 47 рекомендаций (80 процентов) были выполнены полностью, выполнение 11 рекомендаций (18 процентов) продолжалось, а одна рекомендация (2 процента) утратила свою актуальность. Подробная информация о ходе выполнения этих рекомендаций приводится в приложении.

11. Комиссия отметила улучшение положения дел с выполнением ее рекомендаций по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом. Комиссия удовлетворена тем, что ЮНОПС приняло меры к выполнению 11 рекомендаций, которые упоминались выше.

Рекомендация, утратившая свою актуальность

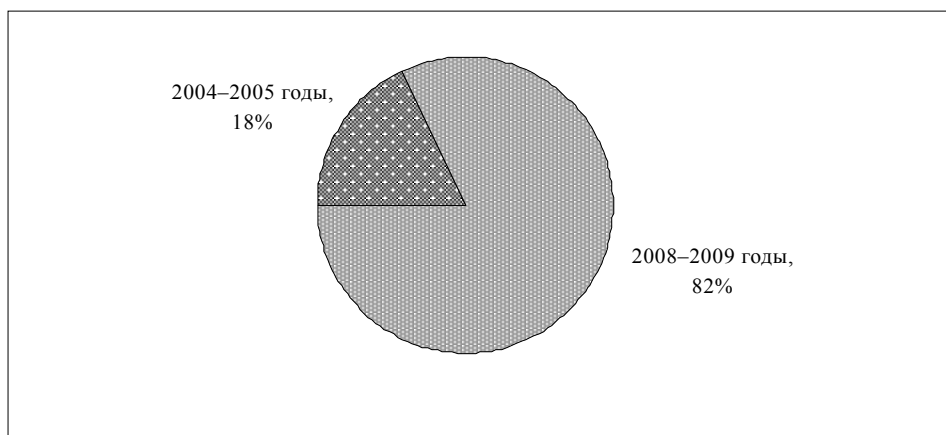
12. Комиссия ранее рекомендовала ЮНОПС пересмотреть пороговое значение стоимости основных средств по линии имущества длительного пользования, указанного в финансовых ведомостях. Поэтому ЮНОПС пересмотрело свои финансовые положения и правила и отказалось от концепции основных и неосновных средств и сохранило пороговое значение стоимости в 2500 долл. США.

Сроки давности ранее вынесенных рекомендаций

13. По просьбе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/59/736, пункт 8) Комиссия проанализировала свои 11 ранее вынесенных рекомендаций, которые еще не были полностью выполнены, с точки зрения сроков их вынесения (см. диаграмму II.I). Две рекомендации (18 процентов) были впервые вынесены в 2004–2005 годах, а девять рекомендаций (82 процента) — в 2008–2009 годах. Рекомендации, вынесенные в 2004–2005 годах, касались неурегулированного сальдо по межфондовым операциям между ЮНОПС и ПРООН и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, когда ЮНОПС стремилось получить санкцию на списание остатков средств, имеющих отношение к другим организациями системы Организации Объединенных Наций. Расхождения по счетам межфондовых операций между ПРООН и ЮНОПС на сумму 18 млн. долл. США так и остаются неурегулированными.

Диаграмма II.I

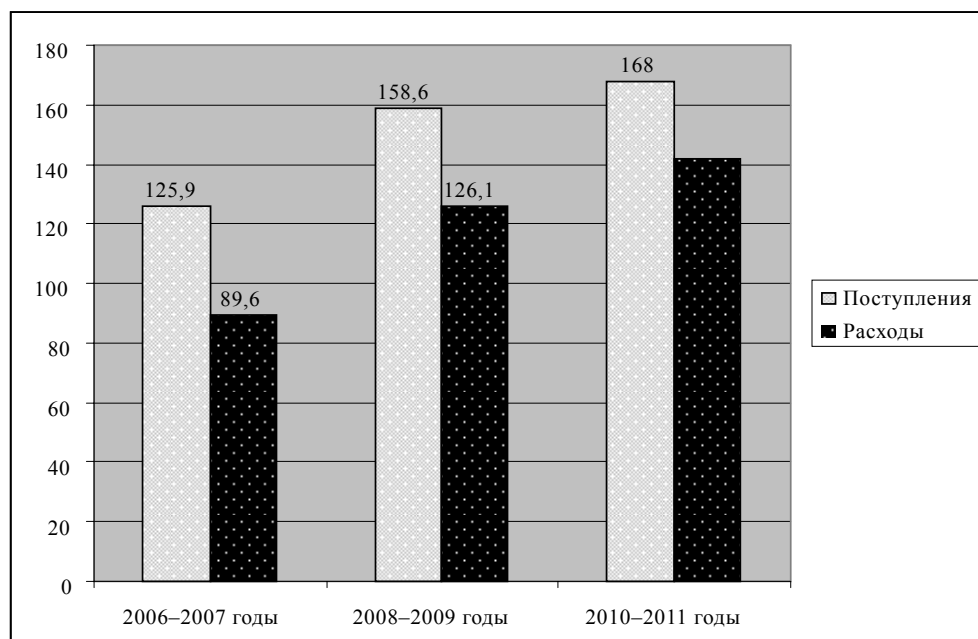
Сроки давности рекомендаций, вынесенных в предыдущий двухгодичный период, находившихся в процессе выполнения или невыполненных



2. Общий финансовый обзор

14. Общая сумма поступлений за отчетный период составила 168 млн. долл. США, а общая сумма расходов — 141,5 млн. долл. США, в результате чего поступления превысили расходы на 26,5 млн. долл. США. Сравнительный объем поступлений и расходов за финансовые периоды 2006–2007 годов и 2008–2009 годов показан в диаграмме II.II.

Диаграмма II.П
Сопоставительные показатели поступлений и расходов
(В млн. долл. США)



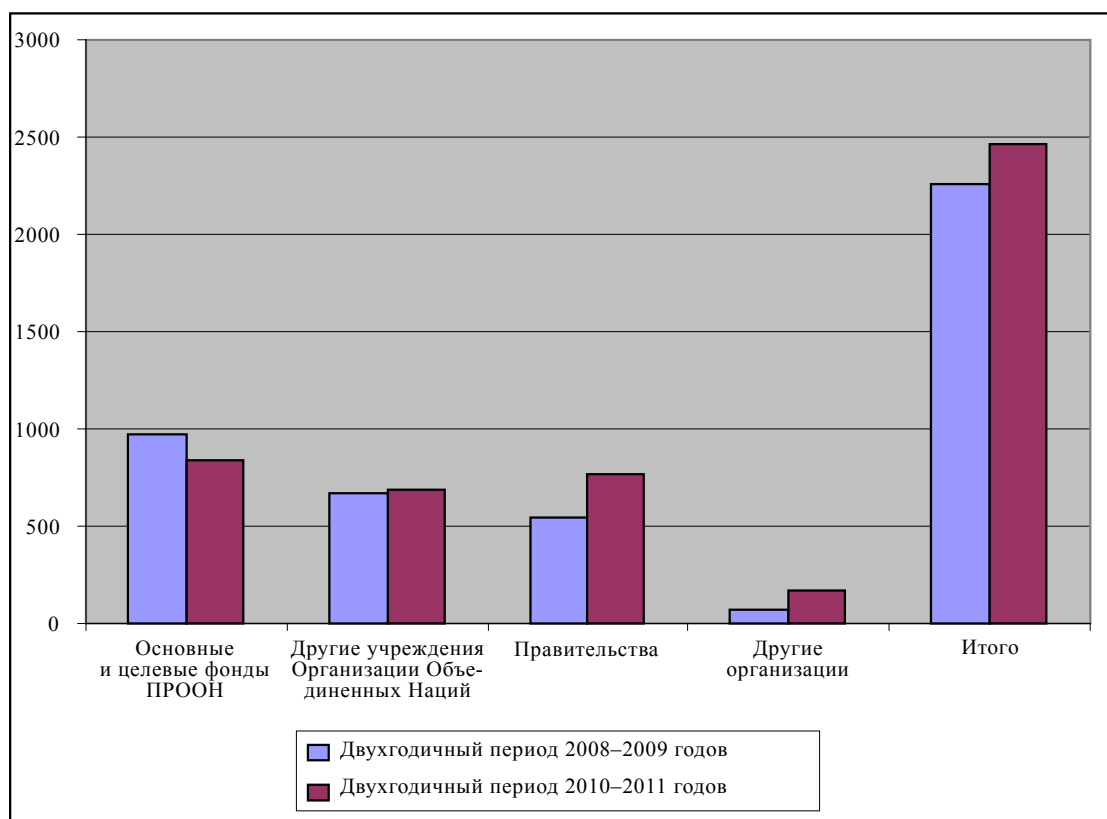
15. Увеличение расходов на 15,6 млн. долл. США, или 12 процентов, в основном обусловлено ростом расходов по персоналу, в большинстве случаев вследствие реклассификации должностей и выплат в порядке поощрения за служебные заслуги, произведенных в отчетном двухгодичном периоде.

Общая сумма вспомогательных расходов и сборов за оказанные услуги

16. Общая сумма вспомогательных расходов ЮНОПС и сборов за оказанные им услуги увеличилась на 19 процентов с 112,2 млн. долл. США в двухгодичном периоде 2008–2009 годов до 133,06 млн. долл. США в двухгодичном периоде 2010–2011 годов, как это отражено на диаграмме II.П. Общая стоимость осуществленных проектов увеличилась на 9 процентов — с 2,3 млрд. долл. США в двухгодичном периоде 2008–2009 годов до 2,5 млрд. долл. США в двухгодичном периоде 2010–2011 годов. Несмотря на это увеличение, общий средний показатель доли возмещаемых расходов оставался относительно стабильным по сравнению с предыдущим двухлетним периодом.

Диаграмма П.П

Общий объем регулярных ресурсов на двухгодичные периоды 2008–2009 и 2010–2011 годов



Динамика показателей возмещения расходов

17. В своем предыдущем докладе (A/65/5/Add.10, глава II, пункт 38) Комиссия отметила тенденцию к снижению получаемой ЮНОПС платы за осуществление входящих в его портфель проектов в виде процентной доли от общей суммы. Комиссия рассчитала показатели возмещения расходов (вспомогательные расходы и плата за услуги/расход по проектам) на двухгодичные периоды 2010–2011 годов и 2008–2009 годов и отметил, что эти показатели оставались относительно стабильными — 5,7 процента и 5,3 процента, соответственно.

18. Совокупные активы ЮНОПС увеличились с 747,6 млн. долл. США в 2009 году до 999 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2011 года прежде всего благодаря поступлению взносов наличными на цели финансирования будущих проектов по поручению клиентов, которые увеличились с 424,7 до 663,6 млн. долл. США. Кассовая позиция ЮНОПС значительно улучшилась благодаря взносам, полученным авансом, а также тому, что в течение этого двухгодичного периода ПРООН урегулировало с ЮНОПС его задолженность по межфондовым операциям на сумму 258,3 млн. долл. США.

19. Показатель платежеспособности ЮНОПС (соотношение активов и пассивов) указывает на стабильность положения этого учреждения, поскольку у него имеется на момент наступления сроков погашения 1,07 долл. США (против 1,06 долл. США в 2009 году) на каждый доллар долга. ЮНОПС поддерживает общую сумму резервов на уровне 63,3 млн. долл. США, т.е. выше предусмотренного его Исполнительным советом уровня в 48,4 млн. долл. США, который рассчитывается исходя из 4 процентов от скользящей средней величины совокупной суммы административных расходов и расходов по проектам за три предыдущих года.

3. Механизмы финансового контроля за реализацией проектов

20. ЮНОПС отводится роль центрального ресурса системы Организации Объединенных Наций в области закупок и управления контрактами, а также в области гражданского строительства и развития физической инфраструктуры, включая соответствующую деятельность по укреплению потенциала. Деятельность ЮНОПС по программам, как правило, финансируется за счет взносов, вносимых авансом. При осуществлении своих программ ЮНОПС исходит из объема финансовых средств, предоставленных — а в некоторых случаях обещанных — донорами. В этом контексте выполняемая ЮНОПС функция по управлению программами играет крайне важную роль в обеспечении того, чтобы организация не только располагала достаточным объемом средств для реализации ожиданий доноров, но и могла получать прибыль по операциям, которая необходима для покрытия своих оперативных расходов в связи с предоставлением услуг.

Финансовый мониторинг деятельности по проектам

21. ЮНОПС сообщило, что по состоянию на 31 декабря 2011 года сумма взносов, полученных от доноров авансом, составила 663 млн. (в 2009 году — 424,7 долл. США).

22. В своем предыдущем докладе (A/65/5/Add.10, глава II, пункт 60) Комиссия отметила остатки средств, которые были включены в сумму взносов, полученных авансом, и ЮНОПС не могло определить, следует ли квалифицировать эти остатки как дебиторскую задолженность или возможный перерасход средств по проектам. Комиссия рекомендовала ЮНОПС осуществить меры в области контроля и отчетности в целях проведения четкого различия между остатками на счетах дебиторов и кредиторов в рамках учета операций по проектам и теми остатками на счетах по проектам, которые следует квалифицировать как перерасход (там же, пункт 64).

23. По итогам анализа взносов, полученных авансом в текущем двухгодичном периоде, Комиссия по-прежнему отмечает недостатки в системе управления оперативной деятельностью, проводимой по этому счету (см. ниже).

Реализация проектов без обеспечения финансирования

24. В своей деятельности ЮНОПС руководствуется политикой авансового финансирования, которая позволяет по некоторым проектам производить расходы до поступления средств от доноров, в основном через закупки третьих сторон и проекты, осуществляемые через механизм отложенного финансирования. Между тем, по некоторым проектам ЮНОПС производило расходы в счет

полученных авансом взносов, хотя денежные средства/взносы на эти конкретные проекты еще не были получены. Сумма в размере 6,51 млн. долл. США, связанная с этой оперативной деятельностью, должна учитываться как дебиторская задолженность.

25. Учет этой деятельности в контексте взносов, полученных авансом, не позволяет получить объективную информацию по этому счету и счетам дебиторской задолженности. Это также не позволяет руководству отдельно определять и отслеживать деятельность по программам, осуществление которых началось без необходимого финансирования, а также принимать последующие меры в отношении просроченной дебиторской задолженности. По сути, для финансирования этой деятельности ЮНОПС использует либо свои собственные средства, либо средства других проектов, финансируемых из того же источника. Комиссия считает, что раздельное определение и отслеживание этой деятельности в контексте политики авансового финансирования ЮНОПС позволило бы ЮНОПС должным образом управлять рисками, связанными с этой политикой.

Проекты с перерасходом остатков средств

26. ЮНОПС управляет некоторыми своими проектами, объединив их в группу с точки зрения источника финансирования. С учетом средств, выделяемых этой группе, составляются отдельные бюджеты по проектам. Комиссия выявила случаи, когда расходы по проектам превышали объем выделенных бюджетных средств, а сумма перерасхода проводилась по счету взносов, полученных авансом.

27. ЮНОПС отметило, что в некоторых случаях речь шла о превышении бюджета только по отдельным проектам, а не всего объема программы финансирования, поэтому суммы проводились по счету взносов, полученных авансом. Комиссия, однако, отметила, что механизмы контроля ЮНОПС допускают, что расходы, тем не менее, могут производиться сверх выделенных бюджетных средств и даже превышать объем финансовых средств, выделенных группе.

28. ЮНОПС создало резерв для покрытия сомнительной задолженности в размере 4,3 млн. долл. США по проектам с перерасходом средств, которая прежде вместо счета дебиторской задолженности проводилась по счету взносов, полученных авансом. Поэтому ЮНОПС необходимо раздельно отслеживать и контролировать дебиторскую задолженность и счет взносов, полученных авансом.

29. Несмотря на соответствующие рекомендации, содержащиеся в ее предыдущем докладе, в дополнение к ним Комиссия выносит новые рекомендации. Комиссия указывает дополнительную информацию в настоящем докладе по вопросу о перерасходе остатков средств и их списании.

30. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии: а) создать механизм для раздельного определения и отслеживания проектов, которые осуществляются в контексте политики авансового финансирования, чтобы эффективно управлять рисками; б) учитывать в финансовых ведомостях дебиторскую задолженность по проектам, осуществляемым без обеспечения финансирования.

31. ЮНОПС проинформировало Комиссию о том, что в будущем оно будет учитывать дебиторскую задолженность по проектам по счетам авансового финансирования.

32. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии: а) осуществлять контроль с помощью соответствующих отчетов, а также отслеживать проекты, которые осуществляются по линии программы финансирования (на основе группы), с тем чтобы не допустить перерасхода средств по проектам; б) учитывать дебиторскую задолженность для отражения проектов, расходы по которым превысили объем выделенных финансовых средств.

33. ЮНОПС проинформировало Комиссию о том, что будет учитывать дебиторскую задолженность и сопутствующее убытие средств в соответствии с МСУГС.

Резерв на списание остатков средств

34. В финансовых ведомостях ЮНОПС отражен резерв на списание дебиторской задолженности в размере 37,23 млн. долл. США (в 2009 году — 36,3 млн. долл. США). В течение двухгодичного периода ЮНОПС списало такую задолженность на общую сумму 13,2 млн. долл. США (в 2009 году — 22 млн. долл. США). С учетом показателя доли возмещаемых ЮНОПС расходов в 5,7 процента, ЮНОПС потребовалось предоставить услуг примерно на 230 млн. долл. США (в 2009 году — 416 млн. долл. США), чтобы покрыть списанные средства. Комиссия отметила, что большая часть сумм, списанных ЮНОПС, относится к проектам или деятельности по управлению проектами и, в частности, касается случаев, когда: а) ЮНОПС перерасходовало средства по проекту; б) ЮНОПС не смогло получить средства от доноров, но уже понесло расходы; или с) ЮНОПС не может предъявить документы, подтверждающие возмещение понесенных им расходов.

35. Хотя Комитет и отмечает, что наблюдается тенденция к снижению сумм списываемых средств, указываемых в финансовых ведомостях ЮНОПС, и что некоторые остатки относятся к старым позициям, он обеспокоен тем, что объем списываемых средств остается высоким, что свидетельствует о ненадлежащих или неэффективных методах управления проектами.

4. Управление программами и проектами

36. Большинство направлений своей работы ЮНОПС обеспечивает за счет осуществления проектов, благодаря чему с годами ЮНОПС приобрело качество, позволяющее ему привлекать финансовые средства для проектов в рамках осуществления совместной деятельности с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. В своих предыдущих докладах Комиссия выделила оперативные задачи ЮНОПС в основной области управления проектами, где она отметила случаи задержки с осуществлением проектов и перерасхода средств по проектам, а также некоторые недостатки в механизмах контроля проектов.

37. По итогам своих посещений отделений на местах в течение этого двухгодичного периода Комиссия отметила, что управление проектами улучшилось. Комиссия также отметила, что в июне 2011 года ЮНОПС прошло сертификацию по стандартам ИСО 9001¹ и стало первой организацией системы Организации Объединенных Наций, глобальная система управления которой соответствует стандартам ИСО 9001. Готовность этого учреждения оценивать свой прогресс по контрольным показателям стандартов ИСО 9001 — это важный сигнал о его внимании к обеспечению качества предоставляемых им услуг.

38. Принимая к сведению эту сертификацию, Комиссия рассмотрела вопросы, связанные с планированием, принятием и осуществлением проектов, расходами по проектам и закрытием проектов на уровне оперативных центров, а также в штаб-квартире ЮНОПС.

Процесс принятия проектов

39. ЮНОПС осуществляет проекты в целях развития в интересах широкого круга партнеров, работая в самых сложных условиях, в частности проекты по строительству школ, очистке территории от мин и подготовке учителей. При этом оно предлагает своим партнерам широкий выбор услуг и проектов. Помимо достижения коммерческих целей, предоставление организацией разнообразных услуг также сопряжено с риском принятия проектов, которые практически выходят за рамки ее мандата и ресурсов.

40. Обычно Директор-исполнитель ЮНОПС делегирует процесс принятия проектов региональным директорам, а проекты, сопряженные с высоким риском, рассматриваются Директором-исполнителем. ЮНОПС учредил Комитет по согласованию участия, который курирует процесс принятия проектов. ЮНОПС также поддерживает системный инструмент для сбора информации о перспективных проектах на этапах от подготовки до подписания соглашений по проектам.

41. Итоги рассмотрения Комиссией этого процесса указывают на то, что Комитет по согласованию участия изучает проекты, но уже после их представления или даже начала осуществления (т.е. на пассивной или обратной основе). Таким образом, Комитет по согласованию участия функционирует в качестве ратификационного органа без полномочий на отзыв контрактов, заключенных в нарушение установленных правил и инструкций.

42. ЮНОПС проинформировало Комиссию о том, что оно проводит выборочные обзоры каждого исполнителя проекта и что оно формализует дальнейший процесс за счет улучшения инструментария управленческого рабочего пространства проектов, с помощью которого будут выявляться серьезные риски для их оценки на более высоком уровне. Комиссия считает, что формализованный и активный подход с учетом рисков позволит ЮНОПС еще до начала осуществления проектов сосредоточить свое внимание на тех областях деятельности, которые представляют для организации более серьезные риски.

43. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии проводить формальную, основанную на учете факторов рисков оценку предлагаемых проектов до их принятия и начала осуществления.

¹ Стандарты ИСО 9001 касаются систем управления качеством и призваны помочь организациям удовлетворить потребности клиентов и других заинтересованных сторон.

44. ЮНОПС проинформировало Комиссию о том, что оно уже внедрило процессы и механизмы контроля для устранения недостатков, приступив к осуществлению нового проекта управленческого рабочего пространства со встроенными факторами риска, с помощью которых будут выявляться проекты, требующие оценки и санкции на высоком уровне.

Заккрытие проектов

45. В своем предыдущем докладе (A/65/5/Add.10, пункт 171, глава II) Комиссия выразила озабоченность по поводу задержек с закрытием проектов. Комиссия рекомендовала ЮНОПС установить сжатые сроки для преодоления отставания в проведении мероприятий по закрытию проектов и пересмотреть целесообразность 18-месячного срока закрытия проектов (там же, пункты 172 и 173).

46. Комиссия проанализировала обзор гарантий качества ЮНОПС по состоянию на 31 декабря 2011 года и отметила 116 проектов (в 2009 году — 233 проекта), которые не были завершены в оперативном плане в течение 18 месяцев, и 57 проектов (в 2009 году — 183 проекта), которые своевременно не были закрыты в финансовом плане. Задержки с закрытием проектов свидетельствуют о слабости механизмов контроля за управлением проектами и ведут к тому, что излишки средств донорам своевременно не возвращаются или что решения о списании средств, в соответствующих случаях, не будут приняты и выполнены в установленные сроки.

47. Комиссия также выразила озабоченность по поводу механизма контроля ЮНОПС (обзор гарантий качества), поскольку ошибочно некоторые проекты указывались как находящиеся в процессе осуществления, тогда как это было не так, — и наоборот. ЮНОПС признает, что закрытие проекта является важным этапом и что оно активно принимает меры к тому, чтобы повысить темпы, качество и подотчетность в контексте процесса закрытия проектов, как в оперативном, так и финансовом отношении. ЮНОПС проинформировало Комиссию о том, что в течение двухгодичного периода 2010–2011 годов было закрыло более 500 старых проектов. Кроме того, в четвертом квартале 2011 года ЮНОПС получило возможность начислять проценты на средства по проектам, не консультируясь с ПРООН, поскольку в прошлом это приводило к задержкам с финансовым закрытием проектов. Новая методика независимого исчисления процента в ЮНОПС уже применяется, и она заметно ускорит финансовое закрытие проектов.

48. Комиссия подтверждает свою предыдущую рекомендацию ЮНОПС: **а) извлечь уроки из опыта осуществления текущих проектов и рассмотреть меры для закрытия проектов в установленные сроки; и б) решить проблему большого количества проектов, которые необходимо закрыть.**

49. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии постоянно отслеживать ход осуществления проектов, чтобы информация объективно отражалась в системе «Атлас».

50. ЮНОПС проинформировало Комиссию о том, что оно уже внедрило процедуры и контрольные механизмы для отслеживания хода осуществления проектов в системе «Атлас».

Задержки в осуществлении проектов

51. В своем предыдущем докладе (A/65/5/Add.10, глава II) Комиссия сообщала о частом переносе сроков осуществления проектов в оперативных центрах ЮНОПС. Комиссия отметила, что в этом двухгодичном периоде значительные задержки в реализации проектов были в Оперативном центре в Демократической Республике Конго. По итогам обзора Комиссия указала, что отчасти задержки были вызваны неспособностью ЮНОПС должным образом контролировать деятельность своих субподрядчиков и выстраивать с ними отношения.

52. Комиссия признает, что в Оперативном центре в Демократической Республике Конго условия работы являются исключительно трудными, но считает, что ЮНОПС необходимо адаптировать свои методы работы в областях, сопряженных с высокими рисками, чтобы за счет этого уменьшить такие риски. Комиссия считает, что, хотя ее выводы в отношении задержек в осуществлении проектов в этом двухгодичном периоде касались только одного оперативного центра, в аналогичных условиях можно извлечь важные уроки в целях поощрения применения передовой практики в областях деятельности, сопряженных с высокими рисками. Комиссия не нашла фактов, подтверждающих применение подхода к управлению, основанному на учете рисков, который обеспечивал бы должный надзор и поддержку центров, работающих в особенно трудных условиях.

53. Комиссия рекомендует ЮНОПС укрепить свои надзорные функции, выполняемые в Оперативном центре в Демократической Республике Конго, в целях своевременного решения проблем оперативного характера, влияющих на осуществление его проектов.

54. Комиссия также рекомендует ЮНОПС рассмотреть вопрос об адекватности надзорных механизмов и поддержки центров, работающих в условиях повышенного риска.

55. ЮНОПС проинформировало Комиссию о том, что в контексте дальнейших мер по совершенствованию механизмов контроля была внедрена онлайн-вая процедура ежеквартальной проверки гарантий качества по каждому проекту и что эта мера позволит устранить проблемы, связанные с качеством данных, освоением средств, сроками осуществления проектов, затратами и качеством работ. Процедура ежеквартальной проверки гарантий качества обеспечит осуществление надзорных и контрольных функций на соответствующем уровне в целях своевременного преодоления таких проблем оперативного характера.

5. Остатки средств по межфондовым операциям

Остатки средств по межфондовым операциям ЮНОПС с ПРООН

56. ЮНОПС и ПРООН сотрудничают уже много лет, и по состоянию на 31 декабря 2011 года стоимость общего объема проектов, осуществленных при финансовой поддержке ПРООН, составила сумму в размере 842,6 млн. долл. США (в 2009 году — 976,3 млн. долл. США), а поступления ЮНОПС по линии оплаты услуг в связи с этой деятельностью — 41,5 млн. долл. США. Взаимные операции между ЮНОПС и ПРООН обеспечиваются системой общеорганизационного планирования ресурсов («Атлас»), в рамках которой ЮНОПС осуществляет деятельность по проектам от имени ПРООН. В свою очередь ПРООН

предоставляет ЮНОПС различные административные услуги, включая казначейские услуги и информационно-техническое обслуживание и другие административные услуги, в основном на местном уровне.

57. В своем предыдущем докладе (A/65/5/Add.10, пункт 79, глава II) Комиссия отметила, что ЮНОПС и ПРООН так и не урегулировали оставшиеся расхождения по счетам межфондовых операций. В этом двухгодичном периоде Комиссия провела выверку сумм, указанных ЮНОПС и ПРООН в финансовых ведомостях, и зафиксировала расхождения. Комиссия отметила, что разница между суммой, указанной ЮНОПС, и суммой, изначально указанной ПРООН, составляет 49,01 млн. долл. США, которая связана с ошибочной корректирующей проводкой, сделанной ПРООН по линии соглашения об управленческом обслуживании. Однако позднее ПРООН исправила эту ошибку в своих финансовых ведомостях.

58. Комиссия отметила, что эти два учреждения сотрудничали во время процесса закрытия счетов. Между тем, формальных подтверждений, которые позволили бы своевременно урегулировать расхождения, сделано не было или не поступало, поскольку некоторые расхождения так и не были урегулированы в определенные сроки.

Остаточная разница за предыдущие годы

59. Комиссия отметила, что по-прежнему существует неурегулированная разница в 18 млн. долл. США, возникшая в предыдущие годы, по которой ни ЮНОПС, ни ПРООН не имеют документов, подтверждающих правомерность требований о возмещении расходов любого из учреждений и факт проведения таких операций. Комиссия отметила, что ЮНОПС уже выделило средства для покрытия всей суммы и таким образом неурегулированная разница не влияет на его счета, однако, вопрос об остатке средств остается нерешенным.

Разница, возникшая в рамках соглашения об управленческом обслуживании

60. Разница в рамках соглашения об управленческом обслуживании возникла потому, что ЮНОПС неправильно закодировало и сообщило ПРООН операции в рамках соглашения об управленческом обслуживании на сумму в размере 24,5 млн. долл. США. ЮНОПС направило исправленные данные в ПРООН, однако ПРООН неправильно провела операции в своих бухгалтерских ведомостях. Чистые последствия для ЮНОПС в двухгодичном периоде 2008–2009 годов составили 20,6 млн. долл. США, которые отражают ошибочную классификацию вноса, полученного авансом на межфондовый счет. В текущем двухгодичном периоде такой проблемы нет, поскольку эта сумма была скорректирована до того, как данные были представлены в ПРООН.

61. Комиссия выражает обеспокоенность по поводу адекватности мер контроля в сфере управления и процедур учета в рамках соглашений об управленческом обслуживании, заключенных с ПРООН, в первую очередь по следующим причинам: а) механизмы контроля своевременно не зафиксировали и не смогли предотвратить возникновения ошибок; б) процесс проверки за год был проведен только один раз; и с) обмен расчетными документами между ПРООН и ЮНОПС осуществлялся с помощью электронных таблиц, процесса, сопряженного для обоих учреждений с вероятностью совершения ошибок.

62. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии урегулировать все расхождения по счетам межфондовых операций с ПРООН.

63. ЮНОПС проинформировало Комиссию о том, что, согласно его ожиданиям, этот вопрос будет решен к концу 2012 года.

64. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии: а) укрепить свои механизмы контроля хода осуществления проектов по линии соглашений об управленческом обслуживании в целях своевременного выявления ошибок кодирования и других неточностей; б) получить подтверждение непогашенной задолженности от ПРООН до закрытия своих счетов для выявления невыверенных позиций.

65. ЮНОПС проинформировало Комиссию о том, что оно создаст надлежащие механизмы контроля, которые позволят избежать ошибок в кодировании и в отчетности по межфондовым операциям, представляемой в ПРООН. Кроме того, в случае возникновения ошибок сработают соответствующие подстраховочные механизмы контроля, чтобы своевременно зафиксировать такие ошибки и получить подтверждение о межфондовых суммах до закрытия счетов в 2012 году.

Остатки средств по межфондовым операциям ЮНОПС с другими учреждениями Организации Объединенных Наций

66. В своем предыдущем докладе (A/65/5/Add.10 пункт 89, глава II) Комиссия отметила, что ЮНОПС имеет за предыдущие периоды невыверенные расхождения в данных, которые возникли несколько лет назад. Комиссия рекомендовала ЮНОПС продолжать осуществлять последующий контроль в отношении расхождений по счетам межфондовых операций и с участием соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций провести выверку старых расхождений по остаткам на счетах межфондовых операций.

67. В этом двухгодичном периоде ЮНОПС свернуло операции по межфондовым счетам с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и проводило с ними только кассовые операции. Тем не менее Комиссия отметила, что по межфондовым счетам до сих пор отражена дебиторская задолженность в размере 1,3 млн. долл. США, относящаяся к двухгодичному периоду 2006–2007 годов. ЮНОПС проинформировало Комиссию о том, что после активных и безуспешных попыток взыскать задолженность оно направило Комитету по контрактам, активам и закупкам Центральным учреждениям заявку на списание этой суммы. В своих финансовых ведомостях ЮНОПС указало в качестве резерва такую же сумму.

6. Финансовое управление

Представление финансовой отчетности

68. Финансовые положения и правила ЮНОПС возлагают на Директора-исполнителя ответственность за подготовку достоверных финансовых ведомостей в соответствии с выбранной системой бухгалтерского учета. Поэтому для надлежащего выполнения этой обязанности ЮНОПС необходим адекватный процесс.

69. По итогам анализа финансовых ведомостей ЮНОПС, проведенного Комиссией за период, закончившийся 31 декабря 2011 года, были выявлены позиции, которые классифицированы ошибочно. Комиссия считает, что эти позиции — по отдельности или в совокупности — не являются существенными:

а) Комиссия отметила случаи, когда ЮНОПС резервировало средства для покрытия сомнительной задолженности на суммы, превышающие остатки средств на дебиторских счетах, что могло привести к возникновению отрицательного сальдо. Так, в отношении суммы в размере 798 779 долл. США, находившейся на счете суданского банка, который столкнулся с финансовыми трудностями, ЮНОПС пришлось резервировать сумму в размере 827 823 долл. США, в результате чего по счету возникло отрицательного сальдо в размере 29 044 долл. США;

б) ЮНОПС создало резерв для покрытия сомнительной задолженности на сумму 37,23 млн. долл. США, однако, эти средства (резервный фонд) не были учтены по соответствующим счетам дебиторской задолженности в соответствии с тем, как это необходимо делать по балансирующему счету. В этот резерв была также включена сумма в размере 1 млн. долл. США для выплаты премий за заслуги и сумма в размере 4,29 млн. долл. США, относящаяся к требованию, выставленному ЮНОПС одним из подрядчиков. Обе эти суммы не отвечают критериям для резервного покрытия сомнительной задолженности. Сумма в размере 4,29 млн. долл. США должна была быть учтена в качестве обеспечения обязательств, сумма и сроки погашения которых не определены, а сумма в размере 1 млн. долл. США — это фактические расходы.

70. ЮНОПС проинформировало Комиссию о том, что в будущем информация по этим позициям будет представляться раздельно.

71. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии провести анализ процесса подготовки финансовых ведомостей и с помощью своих механизмов устранить недостатки, выявленные Комиссией.

72. ЮНОПС проинформировало Комиссию о том, что остатки средств по счетам будут правильно классифицироваться и информация по ним будет представляться раздельно по счетам убытия и дебиторским счетам в соответствии с МСУГС.

7. Прогресс в деле перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе

73. В ходе рассмотрения докладов Комиссии ревизоров за двухгодичный период 2008–2009 годов Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) в своем докладе (A/65/498, пункт 19) рекомендовал Комиссии докладывать о прогрессе в деле перехода на МСУГС на ежегодной основе. Генеральная Ассамблея одобрила эту рекомендацию в своей резолюции 65/243. В соответствии с рекомендацией ККАБВ в марте 2011 года Комиссия проверила степень готовности ЮНОПС к переходу на МСУГС и направила письмо руководству с подробным изложением выводов и рекомендаций на том этапе.

74. Обзор, проведенный Комиссией, показывает, что по состоянию на май 2012 года процесс перехода на МСУГС в ЮНОПС идет по плану и оно приступило к применению МСУГС на практике с 1 января 2012 года. ЮНОПС перевело все данные об основных средствах в соответствующий модуль и завершило конфигурацию системы «Атлас» и ее адаптацию к своим требованиям.

75. Хотя Комиссия и отметила прогресс ЮНОПС в деле перехода на МСУГС, она заявила при этом, что в некоторых областях сохраняются проблемы, решение которых требует пристального внимания для успешного перехода ЮНОПС на МСУГС:

а) план ЮНОПС по переходу на МСУГС не предусматривал мероприятий и процессов, которые необходимы для устранения всех оставшихся от старых систем несоответствий, на период после 1 января 2012 года;

б) как отмечается в других разделах настоящего доклада, Комиссия обеспокоена недостатками в областях управления имуществом и учета отпусков. Сохранение этих недостатков скажется на точности и полноте данных об остатках на начало периода по соответствующим статьям.

76. Комиссия считает, что устранение выявленных ею недостатков остается для ЮНОПС актуальной задачей, от решения которой зависит достижение целей и получение максимальной пользы от перехода на МСУГС.

77. Комиссия рекомендует ЮНОПС разработать надлежащие стратегии устранения недостатков в областях, требующих внимания при переходе на МСУГС.

8. Финансовые обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы, включая расходы по плану медицинского страхования после выхода в отставку

78. В своей резолюции 64/241 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать удостоверять суммы начисленных обязательств в связи с оплатой расходов по плану медицинского страхования после выхода на пенсию, проверенные Комиссией ревизоров, и включить такую информацию и результаты проверки в его доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии.

79. В финансовых ведомостях ЮНОПС за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, указаны начисленные финансовые обязательства, связанные с выплатами при окончании службы, в размере 26,4 млн. долл. США (2009 год — 16,8 млн. долл. США). Сюда включена оплата расходов по плану медицинского страхования после выхода на пенсию в размере 18,3 млн. долл. США, выплата пособия на репатриацию в размере 3,6 млн. долл. США, пособия при прекращении службы и выходных пособий в размере 3,2 млн. долл. США и компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска в размере 1,4 млн. долл. США.

80. Комиссия отметила, что при суммарном начислении финансовых обязательств ЮНОПС, связанных с выплатами при окончании службы, в расчет принимались лишь те сотрудники, должности которых финансируются из бюджета управленческих расходов. Финансовые обязательства ЮНОПС, связанные с выплатами при окончании службы сотрудников, должности которых

финансируются из бюджетов проектов, составили, согласно актуарной оценке, 34,1 млн. долл. США, а данные о них были полностью указаны в примечаниях к финансовым ведомостям. Они не учитывались в ведомости активов и пассивов в качестве резерва на покрытие обязательств.

81. Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций позволяют применять альтернативные методы учета финансовых обязательств, связанных с выплатами при окончании службы, а именно указывать их либо в ведомости активов и пассивов, либо в примечаниях к финансовым ведомостям в соответствии с принципами организации. Вместе с тем Комиссия отмечает, что методы, предусматриваемые стандартами учета системы Организации Объединенных Наций, непоследовательны и не вполне прозрачны.

82. Комиссии также известно о том, что начисление всех финансовых обязательств ЮНОПС, связанных с выплатами при окончании службы, в том числе для сотрудников по проектам, приведет к сокращению чистых операционных резервов организации с 63,261 млн. долл. США до 32,7 млн. долл. США. Этот уровень был бы ниже обязательного уровня в 48,4 млн. долл. США, требуемого Исполнительным советом ЮНОПС.

83. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии полностью учесть финансовые обязательства, связанные с выплатами при окончании службы, и предусмотреть соответствующие резервы при переходе на МСУГС.

84. ЮНОПС сообщило Комиссии, что в финансовых ведомостях за 2012 год оно укажет данные о резервах по всем финансовым обязательствам, связанным с выплатами при окончании службы.

Финансовые обязательства в связи с отпусками

85. В своем предыдущем докладе (A/65/5/Add.10, глава II, пункт 110) Комиссия высказала мнение о том, что финансовые обязательства ЮНОПС в связи с компенсацией за неиспользованные дни ежегодного отпуска, рассчитанные путем проведения актуарной оценки, не соответствуют МСУГС, так как включают дни отпуска, которые накопятся в будущем, и представляют собой дисконтированную сумму. Комиссия рекомендовала ЮНОПС рассмотреть возможность пересмотра его политики в отношении оценки финансовых обязательств в связи с компенсацией за неиспользованные дни ежегодного отпуска при переходе на МСУГС.

86. Комиссия отметила, что ЮНОПС продолжало рассчитывать обязательства в связи с компенсацией за неиспользованный отпуск на основе актуарной оценки. Стандарт МСУГС 25 с тех пор был пересмотрен и теперь гласит, что ежегодный отпуск может рассматриваться и как краткосрочная, и как долгосрочная форма вознаграждения. Комиссия по-прежнему полагает, что финансовые обязательства в связи с компенсацией за отпуск, определяемые путем актуарной оценки, являются заниженными, поскольку не учитывают ту часть обязательств, которая образуется в связи с используемыми отпусками, а учитывают только ту, которая будет выплачена при выходе на пенсию. Таким образом, при использовании этого метода отпуск рассматривается только как долгосрочная форма вознаграждения.

87. Группа внешних ревизоров системы Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии также рассмотрела вопрос об отпуске и считает, что соответствующие обязательства складываются как из краткосрочных, так и долгосрочных компонентов. Комиссии известно, что проблема расчета обязательств в связи с компенсацией за отпуск по методу актуарной оценки затрагивает все организации системы Организации Объединенных Наций, и она будет стремиться рассмотреть ее во взаимодействии с ними.

88. Комиссия повторяет ранее вынесенную ею рекомендацию ЮНОПС рассмотреть возможность пересмотра его политики в отношении оценки обязательств, связанных с компенсацией за неиспользованные дни ежегодного отпуска, при переходе на МСУГС.

89. ЮНОПС сообщило Комиссии, что оно проконсультируется с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и согласует с ними свой метод учета обязательств в связи с ежегодным отпуском.

9. Составление бюджета и управление, ориентированные на результаты

90. Бюджет является важным инструментом для обеспечения эффективного распределения ресурсов организации. Составление бюджета, ориентированного на результаты, — это процесс составления бюджета программ, при котором: а) программы формулируются на основе набора заранее определенных целей и ожидаемых результатов; б) ожидаемые результаты определяются мероприятиями и увязываются с ними; и в) фактические результаты работы оцениваются по степени достижения целей с использованием показателей для оценки работы. При этом применяется концептуальная матрица, которая составлена таким образом, чтобы ожидаемые результаты были конкретными, поддающимися количественной оценке, достижимыми, реалистичными и привязанными к конкретным срокам.

91. В утвержденном бюджете ЮНОПС на двухгодичный период 2010–2011 годов указано, что ЮНОПС выполняет 16 стратегических функций. Для каждой функции установлен один показатель достижения результатов, даже если функция связана с выполнением различных задач. Отведение одного показателя для нескольких целей неточно отражало запланированные мероприятия и поставленные цели в рамках каждой функции. ЮНОПС сообщило Комиссии, что Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам обсуждал с ним этот вопрос и по итогам обсуждения ЮНОПС скорректировало показатели в бюджете вспомогательных расходов на 2012–2013 годы.

92. Комиссия отметила также, что ассигнования по документированному бюджету, ориентированному на результаты, расходятся с данными центрального и регионального бюджетов внутренних операций, контролируемых руководством. Как полагает Комиссия, это указывает на то, что представленная Исполнительному совету и Генеральной Ассамблее таблица бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов, не отражает реального положения на местах и потому документы, завизированные и утвержденные руководящими органами, не увязаны с оперативной деятельностью.

93. ЮНОПС заявило, что оно не отслеживает и не контролирует исполнение бюджета на основе функций, поскольку эти функции определены в слишком широкой форме, а для контроля за расходами по ориентированному на результаты бюджету ему понадобилось бы следить за тем, как все сотрудники, должности которых финансируются из бюджета управленческих расходов, распределяют свое рабочее время при выполнении общеорганизационных функций и мероприятий. Вместе с тем ЮНОПС станет конкретно отчитываться по бюджетному процессу, ориентированному на результаты, путем увязки этого процесса с бюджетом управленческих расходов и сбалансированным учетным табелем.

94. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии провести обзор своего процесса разработки, отслеживания и контроля за исполнением бюджета, ориентированного на результаты, и соответствующих инструментов с тем, чтобы обеспечить ответственность организаций и структур подразделений за достижение конкретных результатов и за использование ресурсов для их достижения.

95. ЮНОПС сообщило Комиссии о том, что оно уже выполнило эту рекомендацию, пересмотрев и усовершенствовав рамки для оценки результатов в области управления в связи с бюджетной сметой на 2012–2013 годы. Кроме того, в связи со среднесрочным обзором своего стратегического плана ЮНОПС провело масштабное рассмотрение всех соответствующих показателей достижения результатов и связанных с ними целей и результатов, содержащихся в Стратегическом плане ЮНОПС на 2010–2013 годы, а также бюджетных смет на периоды 2010–2011 и 2012–2013 годов, включая дополнительные показатели достижения, установленные посредством договоренностей о внутренних целевых показателях, чтобы обеспечить ответственность соответствующих руководителей за достижение результатов.

10. Управление закупочной деятельностью и контрактами

96. ЮНОПС является одним из центральных закупочных органов в системе Организации Объединенных Наций. Он закупает и поставяет товары и услуги и отвечает за осуществление проектов в таких областях, как образование, организация выборов, охрана окружающей среды, государственное управление, здравоохранение, разминирование и организация общественных работ. ЮНОПС осуществляет закупки от имени учреждений Организации Объединенных Наций, правительств, межправительственных организаций, международных финансовых учреждений и неправительственных организаций.

97. ЮНОПС сообщило, что недавно оно получило сертификацию в вопросах политики и процедур закупки от Чартерного института закупок и поставок. Комиссия считает, что проведение независимого обзора процессов закупок ЮНОПС является полезным параметром оценки деятельности ЮНОПС, и положительно оценивает его.

98. При обзоре закупочной деятельности ЮНОПС Комиссия отметила области, в которых проявляются недостатки в работе ЮНОПС на местах:

а) оценки поставщиков являются необходимым средством контроля при выполнении закупочной функции, обеспечивающим, чтобы ЮНОПС продолжало вести дела только с теми поставщиками, которые позволяют ему добиваться высокой рентабельности затрат. В ходе промежуточного обзора в 2010 году Комиссия отметила, что ЮНОПС не всегда проводит оценку поставщиков, однако, следуя рекомендациям Комиссии, начиная с 2011 года ЮНОПС стало проводить такие оценки;

б) хотя финансовое правило 118.05 ЮНОПС допускает в исключительных случаях отступление от требования использовать формальные методы запроса предложений, это не приносит выгод, которые могли бы быть получены в случае реальной конкуренции за право на оказание услуг ЮНОПС. ЮНОПС вело перечень случаев изъятия из этого правила, который был представлен Комитету Центральных учреждений по контрактам и имуществу, но не вело перечень случаев изъятия, который бы представлялся местным комитетам по контрактам и закупкам, позволяя им отслеживать и контролировать их масштаб на местном уровне. Кроме того, в перечне случаев, утвержденных за двухгодичный период Комитетом Центральных учреждений по контрактам и имуществу, было указано 248 дел на общую сумму 305,9 млн. долл. США, которые были утверждены в обход формальных методов запроса предложений;

с) проведенный Комиссией обзор работы операционного центра в Демократической Республике Конго выявил значительные недостатки в процессе закупок данного странового отделения. Хотя выводы Комиссии относились только к этому центру, Комиссия считает весьма вероятным, что они актуальны и для других центров ЮНОПС, относящихся к категории высокой степени риска;

д) Комиссия отметила случаи в работе операционного центра в Демократической Республике Конго, когда заявки на закупку одному поставщику на один вид товара в превышение уровня предоставленных полномочий дробились с целью ускорить процесс закупки и избежать рассмотрения местным комитетом по закупкам.

99. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии: а) вести надлежащий централизованный учет случаев изъятия, утвержденных местными комитетами по контрактам и закупкам; и б) отслеживать, анализировать и докладывать вышестоящему руководству не реже одного раза в год о тенденциях в вопросе представления случаев изъятия, с тем чтобы определять, не отражают ли они более глубокие проблемы, связанные с выполнением функции закупок.

100. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии внедрить процедуры рассмотрения заявок на закупку в целях выявления случаев дробления заявок.

101. ЮНОПС сообщило Комиссии, что оно будет уделять надлежащее внимание этой рекомендации и примет соответствующие меры по ее выполнению.

11. Управление имуществом длительного пользования

102. Согласно принципам учета ЮНОПС, к имуществу длительного пользования относится имущество, стоимость единицы которого на момент приобретения составляет не менее 2500 долл. США при расчетном сроке службы не менее трех лет. В примечании 18 к финансовым ведомостям общая балансовая стоимость имущества длительного пользования по состоянию на 31 декабря 2011 года оценивалась в 10,5 млн. долл. США, что чуть ниже показателя за предыдущий период, составившего 10,6 млн. долл. США.

103. В своем предыдущем докладе (A/65/5/Add.10, глава II, пункты 280–325) Комиссия отметила ряд недостатков в управлении имуществом, включая ненадлежащее ведение реестров основных средств и неадекватные процедуры физической проверки в ЮНОПС.

104. Комиссия отмечает постепенные улучшения в ведении реестров основных средств. Вместе с тем Комиссия вновь отметила, хотя и незначительные, но тем не менее неточности в реестрах основных средств ЮНОПС, связанные с указанием ошибочных данных о стоимости и местонахождении имущества неверных идентификационных номеров. Комиссия отметила также, что операционный центр в Демократической Республике Конго неправильно применял методы учета ЮНОПС и не включал в реестр основных средств проектное имущество, переведенное в категорию управленческих функций.

Непоследовательность в процессе инвентаризации

105. Комиссия отметила, что подразделения ЮНОПС на местах непоследовательно применяли методы учета физического состояния имущества во время инвентаризации в конце года. В результате: а) не все центры внесли данные о состоянии имущества в соответствующий реестр основных средств; б) в сводном реестре основных средств ЮНОПС отсутствовала информация о состоянии имущества; и с) имущество, указанное в инвентаризационных описях как недостающее, тем не менее было включено в некоторые реестры основных средств по состоянию на 31 декабря 2011 года.

106. Неточность в реестрах основных средств негативно скажется на процессе управления имуществом. Также есть риск того, что указанные расхождения повлияют на точность данных об остатках на начало периода, подготовленных в соответствии с МСУГС.

107. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии: а) устранить расхождения в своих реестрах основных средств в порядке обеспечения своей способности вести точный инвентарный учет и подготовить точные данные об остатках на начало периода в соответствии с МСУГС; и б) устранить непоследовательность в процессе инвентаризации.

108. ЮНОПС сообщило Комиссии о том, что оно даст четкие инструкции или указания по процессу инвентаризации для перехода на МСУГС всем отделениям на местах и эти инструкции будут размещены в Интранете, что сделает их легкодоступными для всех сотрудников, занятых в процессе инвентаризации.

12. Управление людскими ресурсами

109. В своем предыдущем докладе (A/65/5/Add.10, глава II, пункты 331–333) Комиссия отметила, что отделения ЮНОПС на местах вели учет отпусков вручную, без использования системы «Атлас». Комиссия рекомендовала ЮНОПС создать компьютеризированную систему с панелью управления, которая позволяла бы всем отделениям ЮНОПС фиксировать и отслеживать данные об отпусках.

110. В октябре 2010 года ЮНОПС внедрила систему глобального учета отпусков в рамках системы «Атлас», предназначенной для учета и отчетности по всем операциям с заработной платой, включая операции в связи с отпусками. Несмотря на это Комиссия отметила следующие недостатки в процессе предоставления отпуска во всей организации: а) расхождения между данными о фактическом числе накопившихся дней отпуска согласно табелям учета рабочего времени и данными, хранящимися в новой системе; б) операции, связанные с отпусками, не всегда подтверждались документально или не всегда утверждались; и с) некоторым сотрудникам дни ежегодного отпуска предоставлялись авансом, сверх количества, разрешенного действующими правилами ЮНОПС.

111. Комиссия считает, что во избежание злоупотреблений в этом процессе необходимы механизмы контроля за предоставлением отпусков. Кроме того, точные данные о накопленных днях отпуска будут иметь особое значение при переходе на МСУГС, когда потребуются суммарное начисление дней отпуска и включение этих данных в ведомости активов и пассивов.

112. Комиссия рекомендует ЮНОПС усовершенствовать механизмы контроля за предоставлением отпусков, обеспечив: а) утверждение и фиксирование всех отпусков в системе и их подтверждение надлежащей документацией; и б) обзор и выверку учетных записей об отпусках на регулярной основе.

Начисление заработной платы

113. Функции начисления заработной платы и обработки данных платежной ведомости ЮНОПС передало ПРООН. Тем не менее, передача функции не означает передачу обслуживающей организации всей ответственности за обеспечение точности, достоверности и полноты данных об операциях по начислению заработной платы. Комиссия отметила, что одному сотруднику, вышедшему в отставку 1 мая 2011 года, продолжали выплачивать оклад до июля 2011 года, в результате чего было переплачено 27 033 долл. США. Этот случай свидетельствует о недостаточном контроле со стороны ЮНОПС в процессе подтверждения достоверности платежных ведомостей.

114. Комиссия рекомендует ЮНОПС: а) ежемесячно проверять достоверность своей платежной ведомости, с тем чтобы гарантировать ее полноту и точность; и б) отслеживать и проверять все случаи прекращения службы в организации, обеспечивая своевременное исключение сотрудников из платежной ведомости.

13. Информационные технологии

115. Комиссия провела проверку общих механизмов контроля в системе «Атлас» в штаб-квартире ПРООН, и результаты этой проверки включены в доклад Комиссии по ПРООН за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года (A/67/5/Add.1).

116. В своем предыдущем докладе по ЮНОПС (A/65/5/Add.10, глава II, пункт 359) Комиссия рекомендовала ЮНОПС разработать официальный план послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования систем, охватывающий все виды катастрофических событий, отражающихся как на работе информационных систем, так и на осуществлении конечными пользователями своих функций.

117. Группа по внутренней ревизии и расследованиям отметила, что в течение двухгодичного периода четыре операционных центра и региональных отделения не разработали планов послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования систем, а это означает, что рекомендация Комиссии не была полностью выполнена.

118. Комиссия повторяет ранее вынесенную ею рекомендацию ЮНОПС разработать официальный план послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования систем, охватывающий все виды катастрофических событий, отражающихся как на работе информационных систем, так и на осуществлении конечными пользователями своих функций.

14. Функция управления и внутренней ревизии

Ревизионный комитет

119. Общеорганизационное управление можно определить как сочетание процессов и структур, используемых той или иной организацией для информационного обеспечения, направления руководства и контроля своей деятельности в целях выполнения поставленных задач. Неотъемлемой частью системы общеорганизационного управления является надзор, призванный гарантировать соответствие деятельности организации ее мандату, выданному директивными органами, и ее осуществление наиболее эффективным и результативным способом, а также полный учет всех средств и соблюдение сотрудниками высочайших стандартов профессионализма, добросовестности и этики. Осуществляя соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, большинство организаций системы Организации Объединенных Наций внедрило у себя системы внутреннего и внешнего надзора, которые, впрочем, отличаются по составу, мандату и кругу ведения.

120. Комиссия уже рассматривала роль Консультативного комитета по стратегиям и ревизии ЮНОПС, в частности в свете его пересмотренных функций и круга ведения, утвержденных Исполнительным советом в 2009 году. Комиссия сочла, что Консультативный комитет по стратегиям и ревизии ЮНОПС не способен в полной мере функционировать в качестве ревизионного комитета и что в результате этого в управленческих механизмах ЮНОПС имеются пробелы. В частности, Комиссия была обеспокоена тем, что Комитет: а) имел только дискреционные полномочия в отношении деятельности департамента внутренней ревизии; б) не рассматривал финансовые ведомости.

121. По рекомендации Комиссии и в связи с расширением организации Консультативный комитет по стратегиям и ревизии в консультации с Директором-исполнителем постановил учредить Консультативный подкомитет по ревизии, специализирующийся на вопросах ревизии и финансов. В круге ведения Подкомитета предусматривается, что при выполнении своей консультативной функции в рамках надзора Подкомитет может по своему усмотрению или по просьбе Директора-исполнителя проводить обзор деятельности и вопросов, связанных с внутренней и внешней ревизией, и консультировать по ним.

122. Комиссия считает, что увеличилась потребность в надлежащем образом уполномоченном и работоспособном ревизионном комитете, особенно в контексте нового режима бухгалтерского учета, соответствующего МСУГС, и роли внутренней ревизии в отношении механизмов внутреннего контроля организации. Комиссия будет держать этот вопрос в поле зрения.

Функция внутренней ревизии

123. Во избежание дублирования усилий при планировании ревизии Комиссия координировала свои действия с Группой по внутренней ревизии и расследованиям. Кроме того, Комиссия рассмотрела вопрос об охвате операций ЮНОПС внутренней ревизией, чтобы оценить, до какой степени она может полагаться на работу Группы по внутренней ревизии и расследованиям.

124. Комиссия отметила, что Группа проводит собственную оценку рисков при отборе областей для ревизии. Группа планировала непосредственно провести в 2011 году две ревизии, но сочла одну из них слишком малозначимой для отдельного проведения, а другую включила в план работы на 2012 год. Охват деятельности ЮНОПС внутренними ревизиями в целом не вызывает у Комиссии беспокойства.

С. Информация, сообщаемая руководством

1. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

125. ЮНОПС сообщило Комиссии, что в соответствии с финансовым правилом 123.12 в период 2010–2011 годов списания утраченного имущества не производилось (в период 2008–2009 годов было списано имущества на сумму 0,04 млн. долл. США). В соответствии с финансовым правилом 123.09, в течение двухгодичного периода была списана недостающая дебиторская задолженность в размере 10,4 млн. долл. США (в период 2008–2009 годов списано 13,1 млн. долл. США).

2. Выплаты ex gratia

126. В соответствии с своим финансовым положением 20.01 ЮНОПС сообщило Комиссии, что в рассматриваемый период выплаты ex gratia не производились.

3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

127. ЮНОПС сообщило Комиссии о девяти случаях мошенничества и предполагаемого мошенничества. Ниже приводятся предоставленные ЮНОПС подробные сведения об этих случаях:

а) один из консультантов ЮНОПС не сообщил о конфликте интересов при присуждении контракта компании, акционером которой была его жена. В результате расследования контракт с консультантом был расторгнут;

б) двое сотрудников вступили в сговор с компанией с целью обеспечить ей присуждение контракта на сумму 99 220 долл. США. Оба сотрудника были уволены, и в настоящее время идет процесс возврата выплаченной в рамках контракта суммы в 74 000 долл. США;

в) один из сотрудников оказал предпочтение компании, присудив ей контракт на сумму 237 000 долл. США. Контракт был расторгнут до того, как были произведены какие-либо платежи, а сотрудник уволился до окончания расследования;

г) один из сотрудников присвоил около 300 долл. США наличными, которые передал ему другой сотрудник, чтобы тот положил их на банковский счет последнего. Этому сотруднику было предъявлено обвинение в неправомерных действиях, а сумма была возвращена;

д) один из сотрудников подделал подпись коллеги для присуждения контракта консультанту. Этому сотруднику предъявлено обвинение в неправомерных действиях, но ответа от него пока не получено;

е) один из сотрудников подделал подписи двух коллег на документе, который он направил в Комитет по рассмотрению контрактов ЮНОПС в связи с заявкой на продление контракта с индивидуальным подрядчиком. Свидетельства того, что подлог был совершен с целью изменить исход дела или что данный сотрудник получил личную выгоду, отсутствуют. За свой проступок сотрудник был понижен в должности;

ж) один из сотрудников использовал в личных целях подарочные авиабилеты стоимостью около 8 000 долл. США, которые были предназначены для ЮНОПС. Сотрудник заявил, что он не знал о недопустимости подобных действий; расследование завершено и на дату выхода настоящего доклада заканчивается процесс возмещения всей суммы;

з) девять местных сотрудников на ложных основаниях предъявили страховой компании требование о выплате порядка 130 000 долл. США в качестве компенсации медицинских расходов. ЮНОПС не понесло финансовых убытков, поскольку требования были обращены к компании медицинского страхования. Трудовые отношения этих девяти сотрудников с ЮНОПС были прекращены по завершении проекта, над которым они работали, еще до того, как мошенничество вскрылось. В связи с этим ЮНОПС просило Управление по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций направить соответствующее дело национальным властям для принятия мер согласно применимому национальному законодательству;

i) ЮНОПС выявило еще несколько случаев, когда местные сотрудники пытались обманным путем получить от медицинской страховой компании возмещения по медицинской и стоматологической страховке. В большинстве случаев возмещения не производились. В этой связи ЮНОПС не понесло финансовых убытков и приняло соответствующие дисциплинарные меры, включая понижение в должности, увольнение и расторжение контракта.

D. Выражение признательности

128. Комиссия ревизоров хотела бы выразить признательность Директору-исполнителю ЮНОПС и его сотрудникам за содействие и помощь, оказанные ими в ходе ревизии.

(Подпись) Лю Цзяи
Генеральный ревизор Китая
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

(Подпись) Теренс Номбембе
Генеральный ревизор Южно-Африканской Республики
(Главный ревизор)

(Подпись) Амьяс Морзе
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии

30 июня 2012 года

Приложение

Ход выполнения рекомендаций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года

Краткое содержание рекомендации	Пункт, содержащий рекомендацию (A/65/5/Add.10, глава II)	Финансовый период, в котором впервые вынесена			Не выполнена	Утратила актуальность
			Выполнена	Выполняется		
Пересмотреть используемые принципы бухгалтерского учета в части учета поступлений	45	2006–2007 годы	X			
Определить процедуры оценки обоснованности уровня процентных поступлений	48	2008–2009 годы	X			
Регулярно осуществлять постатейный контроль за использованием ассигнований на покрытие административных расходов	51	2008–2009 годы	X			
Проанализировать обоснованность обязательств	57	2008–2009 годы	X			
Осуществить меры контроля и отчетности по дебиторской и кредиторской задолженности в рамках учета операций по проектам	64	2008–2009 годы		X		
Совершенствовать средства контроля в целях выявления ошибок в классификации при составлении финансовых отчетов	65	2008–2009 годы	X			
Вести учет авансовых поступлений от доноров в виде пассивов	69	2008–2009 годы	X			
Реклассифицировать кредитовые остатки, отнесенные к счетам дебиторов, как кредиторскую задолженность, а дебетовые остатки — как дебиторскую задолженность	72	2008–2009 годы	X			
Урегулировать расхождения по счетам межфондовых операций с Программой развития Организации Объединенных Наций	83	2004–2005 годы		X		
Проверять оспоренные расходы по проектам	86	2008–2009 годы		X		
Осуществлять последующий контроль в отношении расхождений по счетам межфондовых операций	91	2004–2005 годы		X		
Пересмотреть свои правила в отношении оценки величины обязательств в связи с ежегодными отпусками	111	2008–2009 годы		X		
Произвести проверку правильности, точности и полноты данных, используемых при расчете величины финансовых обязательств по выплатам при окончании службы	116	2008–2009 годы	X			
Разработать план финансирования обязательств по выплатам при окончании службы	122	2008–2009 годы		X		
Обеспечить соблюдение инструкций, регулирующих закрытие авансовых счетов	129	2008–2009 годы	X			
Обеспечить соблюдение порядка получения санкций на списание недостачи в соответствии с правилом 123.12 финансовых положений и правил	134	2008–2009 годы	X			

Краткое содержание рекомендации	Пункт, со- держащий ре- комендацию (A/65/5/Add.10, глава II)	Финансовый пери- од, в котором впервые вынесена			Не выполне- на	Утратила актуаль- ность
			Выполнена	Выполняется		
Разработать порядок распоряжения счетами ма- лой кассы	147	2008–2009 годы	X			
Произвести пересмотр методов составления бюд- жетов	160	2008–2009 годы	X			
Повысить эффективность механизмов контроля за исполнением проектов	161	2006–2007 годы	X			
Установить сжатые сроки для преодоления отста- вания в проведении мероприятий по закрытию проектов	172	2008–2009 годы	X			
Пересмотреть вопрос о целесообразности 18- месячного периода закрытия проектов	173	2008–2009 годы	X			
Проанализировать весь имеющийся на сегодняш- ний день портфель проектов и определить проек- ты, которые необходимо закрыть	178	2008–2009 годы			X	
Обеспечить регулярный контроль за ходом осу- ществления проектов	179	2006–2007 годы	X			
Принять дополнительные меры по обеспечению контроля за ходом осуществления проектов	185	2008–2009 годы			X	
Сохранять проектную документацию, подтвер- ждающую финансовое закрытие проектов	186	2008–2009 годы	X			
Отслеживать работу системных механизмов кон- троля на уровне проектов	194	2006–2007 годы	X			
На постоянной основе отслеживать ход реализа- ции каждого проекта	199	2008–2009 годы	X			
Вносить изменения в бюджетную информацию по согласованию с клиентом	206	2008–2009 годы	X			
Обеспечить определение и применение надлежа- щих процедур управления проектами	212	2008–2009 годы	X			
Внедрить процедуры в африканском региональ- ном отделении, позволяющие ему выполнять свои надзорные функции	220	2008–2009 годы	X			
Пересмотреть подход к управлению проектами	221	2008–2009 годы	X			
Выяснить причины расхождений между подго- товленным с использованием системы «Атлас» отчетом о ходе реализации проектов за 2008 год и соответствующим отчетом о расходах по проек- там	227	2008–2009 годы	X			
Внедрить процедуры для обеспечения своевре- менного осуществления проектов	233	2008–2009 годы	X			
Решить вопрос о заполнении вакантной должно- сти руководителя проекта № 30985	237	2008–2009 годы	X			
Создать механизмы контроля/разработать руково- дщие принципы в целях обеспечения своевре- менного осуществления проектов	244	2008–2009 годы	X			

Краткое содержание рекомендации	Пункт, со- держащий ре- комендацию (A/65/5/Add.10, глава II)	Финансовый пери- од, в котором впервые вынесена			Не выполне- на	Утратила актуаль- ность
			Выполнена	Выполняется		
Разработать процедуры контроля за осуществле- нием предусмотренных проектами мероприятий	245	2008–2009 годы	X			
Вести и обновлять журналы регистрации рисков и журналы контроля качества	250	2008–2009 годы	X			
На регулярной основе отслеживать ход осуществ- ления каждого проекта	255	2008–2009 годы	X			
Внедрить процедуры для обеспечения эффектив- ного надзора и контроля за деятельностью по проектам	258	2008–2009 годы	X			
Принять меры к обеспечению того, чтобы в сис- теме «Атлас» все проекты были закреплены за руководителями проектов или распределены ме- жду ними	265	2008–2009 годы	X			
Решить проблему несовместимости функций и за- тягивания сроков в процессе регистрации по- ставщиков	274	2008–2009 годы	X			
Внедрить модуль управления имуществом систе- мы «Атлас» во всех отделениях	283	2004–2005 годы	X			
Провести расследование в отношении активов, указанных в качестве дефектных/ненужных	292	2006–2007 годы	X			
Устранить расхождения, выявленные в реестрах учета активов	293	2008–2009 годы			X	
Совместно с кенийским операционным центром принять последующие меры по управлению иму- ществом	295	2008–2009 годы	X			
Африканскому региональному отделению прово- дить инвентаризации и сверки данных об имуще- стве на регулярной основе	300	2008–2009 годы	X			
Усилить контроль за сертификацией имущества	304	2008–2009 годы	X			
Регулярно проводить инвентаризацию проектного имущества	308	2008–2009 годы	X			
Создать механизмы контроля для более эффек- тивного управления проектным имуществом	312	2008–2009 годы			X	
Вновь проанализировать финансовые последст- вия некапитализированных активов	324	2008–2009 годы				X
Продолжать отслеживать процесс прохождения сотрудниками служебной аттестации	329	2006–2007 годы	X			
Разработать компьютеризованную систему мони- торинга отпусков	333	2008–2009 годы	X			
Отслеживать гендерный состав персонала	338	2008–2009 годы	X			
Соблюдать руководящие принципы в отношении заключения ретроактивных соглашений с инди- видуальными подрядчиками	347	2008–2009 годы	X			

Краткое содержание рекомендации	Пункт, со- держащий ре- комендацию (A/65/5/Add.10, глава II)	Финансовый пери- од, в котором впервые вынесена			Не выполне- на	Утратила актуаль- ность
			Выполнена	Выполняется		
Соблюдать руководящие принципы, касающиеся окончательного расчета с индивидуальными подрядчиками	351	2008–2009 годы	X			
Осуществлять план кадровой преемственности	356	2008–2009 годы	X			
Принять официальный план послеаварийного восстановления и бесперебойного функционирования систем	359	2008–2009 годы			X	
Рассмотреть возможность обязать персонал использовать нынешние параметры в системе Active Directory	362	2008–2009 годы	X			
Укреплять механизмы управления и надзора	375	2008–2009 годы	X			
Всего		59	47	11		1
В процентах		100	80	18		2

Глава III

Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года

1. Директор-исполнитель ЮНОПС имеет честь представить свой финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, вместе с проверенными финансовыми ведомостями за указанный двухгодичный период. Этот доклад и ведомости представляются в соответствии с финансовыми положениями и правилами ЮНОПС. Финансовые ведомости отражают состояние всех средств, за которые несет ответственность Директор-исполнитель, и содержат три ведомости и две таблицы, сопровождаемые примечаниями, которые являются неотъемлемой частью финансовых ведомостей.

А. Краткая история Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

2. До 31 декабря 1994 года Управление по обслуживанию проектов входило в ПРООН. Ввиду этого его финансовая отчетность за период до 31 декабря 1994 года представлялась этой организацией.

3. В июне 1994 года Исполнительный совет в своем решении 94/12 признал потребность в управлении по обслуживанию проектов, действующем на основе самофинансирования, и рекомендовал Генеральной Ассамблее сделать Управление по обслуживанию проектов самостоятельным и отдельным подразделением.

4. В соответствии с вышеупомянутой рекомендацией Генеральная Ассамблея в своем решении 48/501 от 19 сентября 1994 года постановила, что Управление по обслуживанию проектов должно стать самостоятельным и отдельным подразделением. Затем с санкции Исполнительного совета, содержащейся в его решении 94/32 от 10 октября 1994 года, Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов с 1 января 1995 года стало функционировать как самофинансирующееся подразделение в рамках системы развития Организации Объединенных Наций.

5. В феврале 2009 года Исполнительный совет в своем решении 2009/4 утвердил финансовые положения и правила ЮНОПС. Финансовые ведомости и примечания за двухгодичный период 2010–2011 годов подготовлены и представлены в соответствии с этими финансовыми положениями и правилами.

6. В соответствии со своими финансовыми положениями и правилами ЮНОПС ведет отдельную бухгалтерскую и другую финансовую отчетность по счетам ЮНОПС, которые созданы для зачисления всех поступлений ЮНОПС и оплаты из этих поступлений всех расходов ЮНОПС. Счета ЮНОПС включают счета по проектам для официального, отдельного учета всех финансовых операций, касающихся того или иного проекта.

7. ЮНОПС ведет отдельные счета для идентификации вверенных ему ресурсов и распоряжения и управления ими для учета средств бюджетов проектов (портфель ЮНОПС), исполнение которых поручено ЮНОПС, расходов по проектам (освоение средств по проектам) и полученной в связи с осуществле-

нием таких проектов платы за управленческие услуги (поступления ЮНОПС). Портфель ЮНОПС включает все проекты, принятые ЮНОПС к исполнению, и отражает совокупный объем их бюджетов.

В. Методы и принципы бухгалтерского учета

Финансовые положения и правила

8. Финансовые ведомости, таблицы и примечания, содержащиеся в настоящем докладе, подготовлены в соответствии с финансовыми положениями и правилами ЮНОПС.

Формат финансовых ведомостей

9. Финансовые ведомости подготовлены в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций, и при их подготовке был должным образом принят во внимание тот факт, что ЮНОПС является самофинансирующимся подразделением, т.е. подразделением, административные расходы которого полностью покрываются за счет его поступлений.

10. Общая сумма указанных в ведомости 2 активов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, составила 999 млн. долл. США против 747,6 млн. долл. США за предыдущий двухгодичный период. Увеличение общей суммы активов было вызвано значительным увеличением объема денежной наличности и срочных вкладов.

11. Объем денежной наличности и срочных вкладов на конец двухгодичного периода 2010–2011 годов увеличился до 971,5 млн. долл. США, с 444,1 млн. долл. США на конец периода 2008–2009 годов. Увеличение объема наличности срочных вкладов обусловлено главным образом следующими тремя основными факторами:

а) в двухгодичном периоде 2010–2011 годов объем освоенных ЮНОПС средств составил 2,334 млрд. долл. США, что на 9 процентов больше аналогичного показателя двухгодичного периода 2008–2009 годов, равнявшегося 2,146 млрд. долл. США, как это показано в таблице 1 финансовых ведомостей. Увеличение объема освоенных средств на 188 млн. долл. США вызвано, с одной стороны, увеличением на 251 млн. долл. США поступлений от правительств, межправительственных организаций, международных финансовых учреждений, многосторонних организаций, неправительственных организаций и целевых фондов, а с другой стороны — сокращением на 63 млн. долл. США поступлений от Организации Объединенных Наций и организаций ее системы. В двухгодичный период 2010–2011 годов ЮНОПС израсходовало на выполнение проектов от имени Организации Объединенных Наций и ее учреждений средства в объеме 1,442 млрд. долл. США по сравнению с 1,505 млрд. долл. США в двухгодичный период 2008–2009 годов;

б) изменение порядка расчетов наличностью по межфондовым операциям с ПРООН. В 2010 году ежемесячные расчеты наличными по межфондовым операциям между ЮНОПС и ПРООН привели к увеличению остатков денежной наличности на 318,2 млн. долл. США и сокращению остатка средств по межфондовым операциям;

с) сокращение остатка по межфондовым операциям на 318,2 млн. долл. США в сочетании с ростом объема инвестиционного портфеля ЮНОПС в результате усовершенствования порядка расчетов наличностью с ПРООН.

12. По сравнению с предыдущим двухгодичным периодом объем пассивов в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2011 года, увеличился на 230,8 млн. долл. США до 935,7 млн. долл. США. Это увеличение в основном объясняется значительным ростом объема взносов, полученных авансом, и объема финансовых обязательств по выплате пособий при окончании службы, включая обязательства, связанные с медицинским страхованием после выхода на пенсию.

13. Взносы, полученные авансом, представляют собой положительное сальдо полученной денежной наличности и расходов, понесенных в рамках проектов, осуществляемых на основе оплаты наличными, по состоянию на конец двухгодичного периода 2010–2011 годов. Существенное увеличение по сравнению с предыдущими двухгодичными периодами объясняется значительным ростом объемов деятельности, связанной с осуществлением проектов, финансируемых правительствами стран-получателей и международными финансовыми учреждениями.

14. В то время как объем освоения средств по проектам в двухгодичном периоде 2010–2011 годов увеличился на 187,7 млн. долл. США, объем непогашенных обязательств сократился на 74,3 млн. долл. США. На конец 2011 года объем непогашенных обязательств составил примерно 13,6 процента от общего объема расходов по проектам — самый низкий показатель за всю историю ЮНОПС, — тогда как на конец предыдущего двухгодичного периода этот показатель составлял 20 процентов. Это свидетельствует о повышении эффективности управления заказами на поставку в качестве составной части усилий по обеспечению более жесткого контроля за деятельностью по проектам.

15. ЮНОПС выделило 37,2 млн. долл. США на списание дебиторской задолженности, из которых 17,2 млн. долл. США относится к межфондовым операциям с ПРООН, в основном до 2007 года. ЮНОПС приняло консервативный подход и предусмотрело резерв на всю сумму остатка.

Принципы бухгалтерского учета

16. Краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета, использовавшихся при подготовке финансовых ведомостей, приводится в примечании 2 к финансовым ведомостям.

Пересчет сопоставимых данных

17. В 2011 году была произведена реклассификация проектов, которые не были реализованы по линии соглашений об управленческом обслуживании, на сумму 20,6 млн. долл. США, в результате чего потребовалось произвести пересчет сопоставимых данных за 2009 год. В результате пересчета сопоставимых данных за 2009 год на 20,6 млн. долл. США увеличились суммы дебиторской задолженности по межфондовым операциям и взносов, полученных авансом. Произведенный пересчет не привел к изменению сальдо по другим указанным в отчетности позициям.

18. В результате системных усовершенствований таблица 1, в которой отражены результаты осуществления проектов ЮНОПС, представлена в формате, отличном от использовавшегося в предыдущих двухгодичных периодах. Это потребовало пересчета сопоставимых данных за 2009 год для приведения их в соответствие с нынешним форматом. Произведенный пересчет не привел к изменению сальдо по другим указанным в отчетности позициям.

С. Счета

19. Как показано в ведомости I, за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, поступления ЮНОПС из всех источников составили в общей сложности 168 млн. долл. США, а его административные расходы — 141,5 млн. долл. США. Таким образом, в двухгодичном периоде 2010–2011 годов поступления превысили административные расходы на 26,5 млн. долл. США. В рассматриваемом периоде в отчетности были зафиксированы резервы и списание дебиторской задолженности на сумму 13,2 млн. долл. США, экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, на сумму 1,2 млн. долл. США и корректировка, относящаяся к предыдущим периодам, на сумму 6 млн. долл. США. Таким образом, чистое положительное сальдо поступлений и расходов (чистые поступления) составило 13,3 млн. долл. США, а общий объем пополнения оперативного резерва — 20,5 млн. долл. США.

20. Сравнительные показатели за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, были следующими: поступления и административные расходы составили соответственно 158,6 млн. долл. США и 126,1 млн. долл. США и положительное сальдо поступлений и расходов равнялось 32,5 млн. долл. США. Списания, корректировки, относящиеся к предыдущим периодам, и единовременная передача резервов (в связи с передачей ЮНОПС части функций Межучрежденческого управления по закупкам ПРООН) составляли соответственно 22,1 млн. долл. США, 3,4 млн. долл. США и 3,9 млн. долл. США. Объем пополнения оперативного резерва составил 17,7 млн. долл. США.

Поступления

21. Объем освоения средств по проектам увеличился на 9 процентов — с 2,146 млрд. долл. США в двухгодичном периоде 2008–2009 годов до 2,334 млрд. долл. США в двухгодичном периоде 2010–2011 годов, и это отражено в таблице 1 финансовых ведомостей. ЮНОПС расширило свою деятельность в таких областях, как управление финансами и услуги по закупкам, где плата за управленческое обслуживание обычно составляет от 1 до 4 процентов. Средняя плата за управленческое обслуживание традиционной деятельности по управлению проектами по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом в целом не изменилась.

22. Совокупные поступления за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, в размере 168 млн. долл. США были получены из следующих источников: услуги по осуществлению проектов — 133,1 млн. долл. США (79 процентов); консультативные и платные услуги — 16,3 млн. долл. США (10 процентов); и процентные и прочие разные поступления — 18,6 млн. долл. США (11 процентов).

23. По сравнению с поступлениями за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, которые составили 158,6 долл. США, поступления ЮНОПС за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, увеличились на 9,4 млн. долл. США (6 процентов).

1. Поступления по линии осуществления проектов

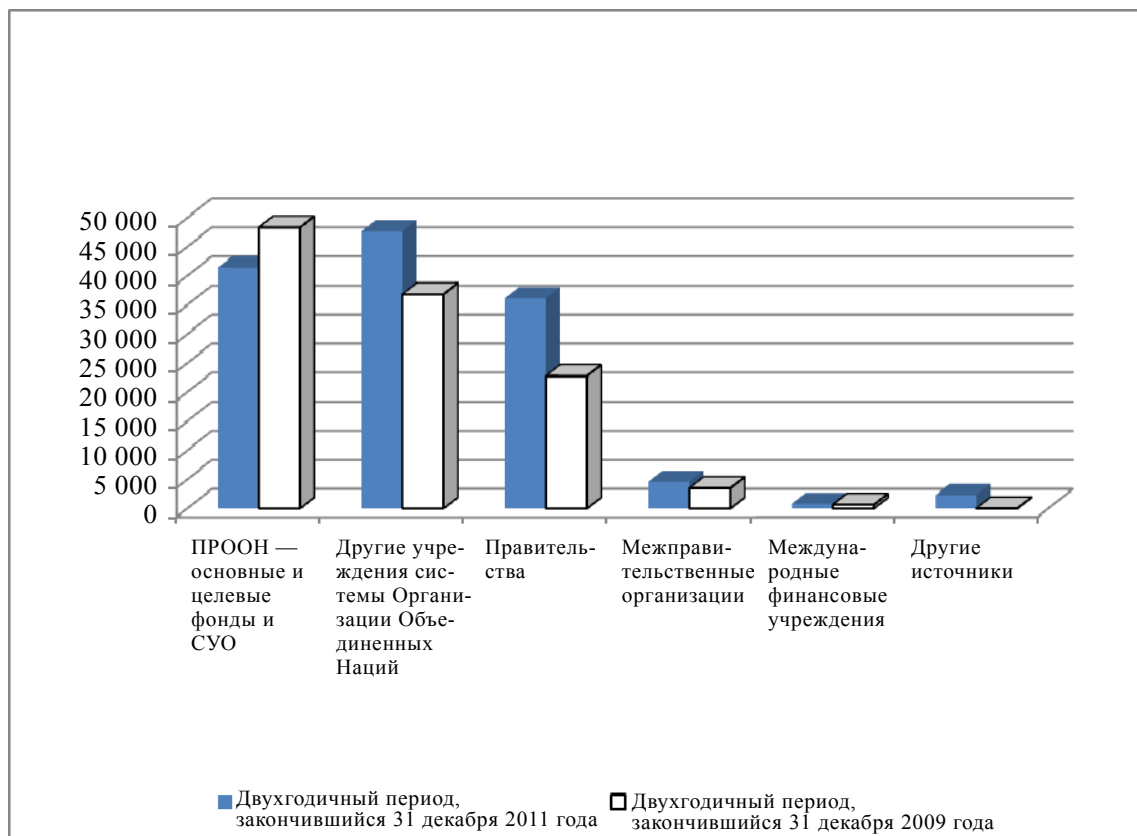
24. Поступления от деятельности по осуществлению проектов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, в объеме 133,1 млн. долл. США отражены в таблице 1 финансовых ведомостей. Эти поступления были получены из следующих источников: 41,4 млн. долл. США (31 процент) по линии проектов, финансируемых ПРООН, в том числе находящимися в ведении ПРООН целевыми фондами, и проектов, финансируемых в рамках соглашений об управленческом обслуживании; 47,7 млн. долл. США (36 процентов) по линии проектов, осуществляемых от имени других организаций системы Организации Объединенных Наций; 4,6 млн. долл. США (3 процента) по линии проектов, финансируемых межправительственными организациями; 36,2 млн. долл. США (27 процентов) по линии проектов, реализуемых от имени правительств; 0,8 млн. долл. США (1 процент) по линии проектов, реализуемых от имени международных финансовых учреждений; и 2,3 млн. долл. США (2 процента) из других источников.

25. Для сравнения: в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2009 года, поступления от осуществления проектов составили 112,2 млн. долл. США и были получены из следующих источников: 48,3 млн. долл. США (43 процента) по линии проектов, финансируемых ПРООН, в том числе находящимися в ведении ПРООН целевыми фондами, и проектов, финансируемых в рамках соглашений об управленческом обслуживании; 36,9 млн. долл. США (33 процента) по линии проектов, осуществляемых от имени других организаций системы Организации Объединенных Наций; 3,5 млн. долл. США (3 процента) по линии проектов, финансируемых межправительственными организациями; 22,8 млн. долл. США (20 процентов) по линии проектов, реализуемых от имени правительств; 0,7 млн. долл. США (1 процент) по линии проектов, реализуемых от имени международных финансовых учреждений.

Диаграмма III.I

Поступления по линии осуществления проектов за двухгодичные периоды, закончившиеся 31 декабря 2011 года и 31 декабря 2009 года

(В тыс. долл. США)



Сокращение: СУО — Соглашение об управленческом обслуживании.

2. Прочие поступления

26. В двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2011 года, поступления ЮНОПС за консультативные и платные услуги, оказанные Глобальному фонду для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Международному фонду сельскохозяйственного развития, составили 16,3 млн. долл. США. Для сравнения: в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2009 года, поступления ЮНОПС за оказание консультативных и платных услуг составили 30 млн. долл. США, из которых 14,2 млн. долл. США — по линии миссии Европейского союза по наблюдению за выборами. В двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2011 года, ЮНОПС осуществило проекты по оказанию поддержки миссии Европейского союза по наблюдению за выборами на сумму 19,9 млн. долл. США, которая в 2010–2011 годах была учтена в составе платы за управленческие услуги.

27. Разные поступления ЮНОПС в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2011 года, составили 18,6 млн. долл. США по сравнению с 16,5 млн. долл. США в предыдущем двухгодичном периоде.

Административный бюджет

28. Утвержденный Исполнительным советом ЮНОПС бюджет сметы не считается ассигнованиями, а само ЮНОПС не рассматривает такие утвержденные бюджеты в качестве полномочий на расходование средств. Бюджеты, утвержденные Исполнительным советом, отражают наиболее достоверные оценки предстоящих расходов; фактическое расходование средств производится лишь в том случае, когда прогнозируются достаточные поступления.

Оперативный резерв

29. В своем решении 2001/14 Исполнительный совет одобрил предложение перейти к использованию в качестве основы для расчета объема оперативного резерва ЮНОПС суммы в размере 4 процентов от скользящей средней совокупной суммы административных расходов и расходов по проектам за три предшествующих года. Применение этой формулы требует, чтобы размер оперативного резерва по состоянию на 31 декабря 2011 года составлял 48,4 млн. долл. США. В ведомости 1 показано, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, сумма резервов и остатков средств составила 63,3 млн. долл. США, что превышает требуемый размер оперативного резерва на 31 процент. ЮНОПС вновь удалось восполнить свой оперативный резерв для погашения всех обязательств до уровня, установленного Исполнительным советом. Соответствующий показатель за период, закончившийся 31 декабря 2009 года, составлял 42,7 млн. долл. США, что на 2 процента выше требовавшегося в тот момент уровня оперативного резерва.

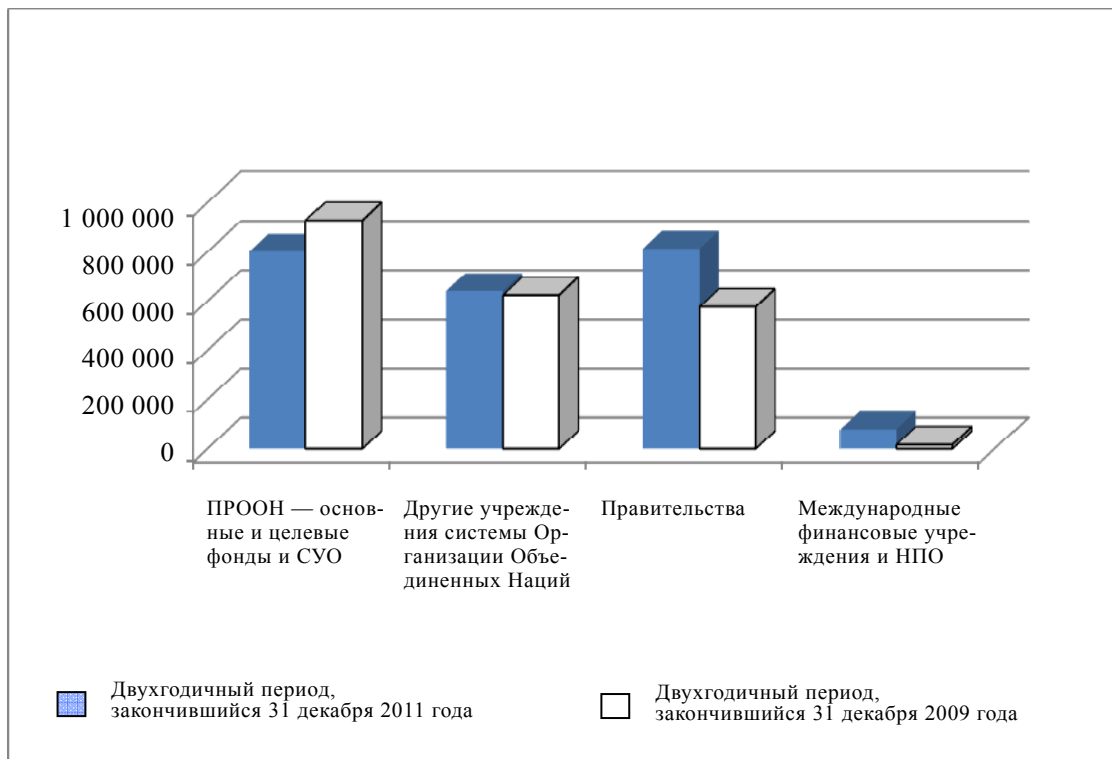
Выплаты ex gratia, списание наличных средств и дебиторской задолженности и корректировки, относящиеся к предыдущим периодам

30. В двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2011 года, выплаты ex gratia не производились, а сумма списания составила 12,3 млн. долл. США. Для сравнения: в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2009 года, выплаты ex gratia также не производились, а сумма списания составила 11,7 млн. долл. США.

Портфель

31. Стоимостной объем портфеля ЮНОПС постоянно изменяется по мере принятия к исполнению новых проектов и пересмотра бюджетов существующих проектов.

Диаграмма III.II
Портфель ЮНОПС за двухгодичные периоды, закончившиеся 31 декабря 2011 года и 31 декабря 2009 года
(В тыс. долл. США)



32. В двухгодичном периоде 2010–2011 годов совокупный объем портфеля проектов составил 2,334 млрд. долл. США и включал следующие компоненты: 801,2 млн. долл. США (34 процента) приходилось на проекты, финансируемые ПРООН или находящимися в ведении ПРООН целевыми фондами, а также в рамках соглашений об управленческом обслуживании; 641 млн. долл. США (28 процентов) — на проекты, осуществляемые от имени других организаций системы Организации Объединенных Наций; 813,1 млн. долл. США (35 процентов) — на проекты, осуществляемые от имени правительств, и 78,6 млн. долл. США (3 процента) — на проекты, осуществляемые от имени международных финансовых учреждений и неправительственных организаций.

33. Для сравнения: совокупный объем портфеля проектов в двухгодичный период 2008–2009 годов составил 2,146 млрд. долл. США и складывался из следующих компонентов: 928 млн. долл. США (43 процента) приходилось на проекты, финансируемые ПРООН или находящимися в ведении ПРООН целевыми фондами, а также проекты, финансируемые в рамках соглашений об управленческом обслуживании; 624,5 млн. долл. США (29 процентов) — на проекты, осуществляемые от имени других организаций системы Организации Объединенных Наций, и проекты, финансируемые в рамках соглашений об управленческом обслуживании; 577,1 млн. долл. США (27 процентов) — на проекты, осуществляемые от имени правительств, и 16,6 млн. долл. США

(1 процент) — на проекты, осуществляемые от имени международных финансовых учреждений и неправительственных организаций.

Освоение средств по проектам

34. Как показано в таблице 1, в двухгодичном периоде 2010–2011 годов расходы ЮНОПС по проектам (включая оплату управленческих услуг) составили в общей сложности 2,467 млрд. долл. США, что на 208 млн. долл. США (9 процентов) больше, чем расходы ЮНОПС по проектам (включая оплату управленческих услуг), составившие в период 2008–2009 годов в общей сложности 2,258 млрд. долл. США.

Глава IV

Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года

Ведомость I
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, со сравнительными данными за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года

(В тыс. долл. США)

		2010–2011 годы	2008–2009 годы
Поступления			
Оплата управленческих услуг	(примечание 4 и таблица 1)	133 059	112 157
Поступления от консультативных и платных услуг	(примечание 5)	16 315	29 959
Разные поступления	(примечание 6)	18 639	16 490
Общая сумма поступлений		168 013	158 606
Общая сумма расходов	(таблица 2)	141 470	126 136
Превышение поступлений над расходами		26 543	32 470
Резервы и списание дебиторской задолженности	(примечание 17)	13 222	22 076
Чистое положительное сальдо поступлений и расходов		13 321	10 394
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам: экономия в результате списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам	(примечание 7)	1 169	1 086
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам: прочее		6 038	2 285
Перевод в резервы		0	3 900
Оперативный резерв, начало периода		42 733	25 067
Оперативный резерв, начало периода	(ведомость II)	63 261	42 733

Сопроводительные примечания являются неотъемлемой частью финансовых ведомостей.

Ведомость II

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Ведомость активов, пассивов и резервов по состоянию на 31 декабря
2011 года, со сравнительными данными по состоянию на 31 декабря 2009 года

(В тыс. долл. США)

		2011 год	2009 год
Активы			
Наличность и срочные вклады	(примечание 8)	971 466	444 070
Дебиторская задолженность	(примечание 9)	26 632	42 716
Дебиторская задолженность по межфондовым операциям ^a	(примечание 10)	888	260 833
Общая сумма поступлений		998 986	747 619
Пассивы			
Кредиторская задолженность по межфондовым операциям	(примечание 11)	58 251	—
Взносы, полученные авансом ^a	(примечание 12)	663 631	424 685
Непогашенные обязательства	(примечание 13)	144 500	218 797
Кредиторская задолженность	(примечание 14)	5 677	8 295
Выплаты при окончании службы и после выхода на пенсию	(примечание 15)	26 432	16 789
Резерв на списание	(примечание 17)	37 234	36 320
Общая сумма пассивов		935 725	704 885
Резервы			
Оперативный резерв	(примечание 16)	63 261	42 733
Общая сумма резервов		63 261	42 733
Общая сумма пассивов и резервов		998 986	747 619

Сопроводительные примечания являются неотъемлемой частью финансовых ведомостей.

^a В результате произведенной в 2011 году реклассификации проектов, которые не были реализованы по линии соглашений об управленческом обслуживании, были пересчитаны сопоставимые данные за 2009 год по статьям дебиторской задолженности по межфондовым операциям и взносов, полученных авансом. Дополнительную информацию см. в примечании 3.

Ведомость III
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Ведомость движения денежной наличности за год, закончившийся
31 декабря 2011 года, со сравнительными данными за год, закончившийся
31 декабря 2009 года

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Движение денежной наличности в связи с оперативной деятельностью		
Чистое положительное сальдо поступлений и расходов (ведомость I)	13 321	10 394
(Увеличение)/уменьшение объема дебиторской задолженности	16 084	12 359
(Увеличение)/уменьшение остатков средств по межфондовым операциям к получению ^a	259 945	20 089
Увеличение/(уменьшение) объема остатков средств по межфондовым операциям к выплате	58 251	—
Увеличение/(уменьшение) объема взносов и платежей, полученных авансом ^a	238 946	307 880
Увеличение/(уменьшение) объема непогашенных обязательств	(74 297)	20 937
Увеличение/(уменьшение) объема кредиторской задолженности	(2 617)	1 581
Увеличение/(уменьшение) объема прочих пассивов	10 557	13 491
Минус: процентные поступления	(5 730)	(3 606)
Сальдо движения денежной наличности в связи с оперативной деятельностью	514 460	383 074
Движение денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью		
Увеличение в связи со слиянием	—	3 900
Плюс: процентные поступления	5 730	3 606
Сальдо движения денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью	5 730	7 506
Движение денежной наличности в связи с финансовой деятельностью		
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	7 207	3 371
Сальдо движения денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью	7 207	3 371
Чистое увеличение/(уменьшение) объема денежной наличности и срочных вкладов	527 396	393 951
Объем денежной наличности и срочных вкладов на начало периода	444 070	50 118
Объем денежной наличности и срочных вкладов на конец периода	971 466	444 070

Сопроводительные примечания являются неотъемлемой частью финансовых ведомостей.

^a В результате произведенной в 2011 году реклассификации проектов, которые не были реализованы по линии соглашений об управленческом обслуживании, были пересчитаны сопоставимые данные за 2009 год по статьям дебиторской задолженности по межфондовым операциям и взносов, полученных авансом. Дополнительную информацию см. в примечании 3.

Таблица 1

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Расходы по проектам, вспомогательные расходы и плата за услуги за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, со сравнительными данными за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года)

(В тыс. долл. США)

Категория	2011 год			2010 год			2010–2011 годы	2008–2009 годы
	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги ^{a b}
Организация Объединенных Наций	647 635	40 302	687 938	794 616	48 814	843 431	1 531 368	1 596 230
Департаменты и управления Организации Объединенных Наций	160 758	12 252	173 010	177 791	12 517	190 308	363 318	328 792
Департамент по экономическим и социальным вопросам	99	8	107	–	–	–	107	–
Департамент операций по поддержанию мира	152 501	11 627	164 128	167 243	11 721	178 964	343 093	302 473
Департамент по политическим вопросам	305	24	330	1 578	113	1 691	2 020	2 225
Канцелярия Генерального секретаря	4 252	341	4 593	5 184	415	5 598	10 191	5 768
Управление по координации гуманитарных вопросов	2 749	193	2 942	2 942	205	3 147	6 089	5 726
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	(–)	–	(–)	(42)	1	(41)	(41)	11 717
Реестр Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба	851	60	911	886	62	948	1 859	884
Прочие органы Организации Объединенных Наций	70	5	76	773	56	829	905	2 793
Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу	–	–	–	(–)	12	12	12	1 667
Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин	70	5	76	773	44	817	893	1 130

Категория	2011 год			2010 год			2010–2011 годы	2008–2009 годы
	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги ^{a b}
Университет Организации Объединенных Наций	–	–	–	–	–	–	–	(4)
Прочие органы, связанные с Организацией Объединенных Наций	89 301	5 854	95 154	92 368	5 531	97 899	193 054	208 627
Международное агентство по возобновляемым источникам энергии	(5)	–	(5)	24	–	24	18	–
UN Web Buy	62 673	3 327	66 000	65 766	3 689	69 456	135 455	134 656
Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития	13 918	746	14 664	16 386	1 027	17 413	32 077	68 011
Европейская экономическая комиссия	(1)	(–)	(1)	–	–	–	(1)	5 328
Совет по сотрудничеству в области водоснабжения и санитарии	12 715	1 781	14 496	10 192	815	11 007	25 504	631
Программы и фонды Организации Объединенных Наций	47 161	3 121	50 282	38 206	2 434	40 641	90 923	106 818
Центр по международной торговле	39	3	42	–	–	–	42	31
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	11 825	982	12 807	9 767	795	10 562	23 369	14 337
Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	8	–	8	(1)	–	(1)	7	322
Детский фонд Организации Объединенных Наций	9 470	677	10 148	4 162	254	4 416	14 563	53 648
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	7 176	379	7 554	9 379	481	9 861	17 415	13 057
Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам	3 260	170	3 430	7 741	388	8 129	11 559	5 951
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	12 069	675	12 744	5 516	400	5 916	18 660	14 002
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	2 062	144	2 206	1 113	79	1 192	3 398	2 947
Всемирная продовольственная программа	1 252	91	1 343	530	37	566	1 909	2 523

Категория	2011 год			2010 год			2010–2011 годы	2008–2009 годы
	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги ^{a b}
Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)	334 118	17 871	351 989	467 098	23 574	490 672	842 661	929 050
Основные фонды	71 321	4 571	75 892	65 914	4 787	70 702	146 593	164 211
Соглашение об управленческом обслуживании	–	–	–	–	–	–	–	–
Двусторонние доноры	992	9	1 001	5 928	281	6 209	7 210	27 268
Кредитные учреждения	1 878	66	1 944	55	(35)	20	1 965	23 185
Неправительственные организации	1 035	72	1 107	2 202	157	2 359	3 466	5 652
Правительства-получатели	129 599	4 886	134 485	264 907	9 924	274 831	409 316	469 893
Целевые фонды	–	–	–	–	–	–	–	60
Совместные программы ПРООН и целевые фонды с участием нескольких доноров								
Совместная программа	59 055	3 206	62 261	25 392	1 409	26 801	89 062	12 871
Целевой фонд с участием нескольких доноров	70 239	5 061	75 300	102 700	7 051	109 751	185 050	225 909
Учебные и научно-исследовательские институты Организации Объединенных Наций	3 201	320	3 521	3 143	269	3 412	6 933	3 668
Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения	3 992	315	4 307	2 184	176	2 359	6 667	876
Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций	(836)	–	(836)	–	–	–	(836)	1 921
Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций	45	4	49	959	93	1 052	1 101	871

Категория	2011 год			2010 год			2010–2011 годы	2008–2009 годы
	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги ^{a b}
Специализированные учреждения	13 026	880	13 905	15 237	4 433	19 670	33 575	16 484
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	1 125	67	1 192	243	13	256	1 448	6 694
Международный фонд сельскохозяйственного развития	5 510	345	5 856	3 487	260	3 747	9 603	6 264
Международная организация труда	1 126	82	1 208	940	133	1 072	2 280	(5)
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	1 574	118	1 692	–	–	–	1 692	2 243
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	(1)	(–)	(2)	–	–	–	(2)	–
Всемирный почтовый союз	–	–	–	998	69	1 067	1 067	–
Всемирная организация здравоохранения	3 691	268	3 959	9 570	3 957	13 527	17 486	1 288
Правительства	296 716	15 652	312 369	433 674	20 517	454 192	766 560	592 437
Афганистан	62 593	3 788	66 381	62 824	4 209	67 032	133 413	84 678
Аргентина	91 059	3 257	94 317	133 211	4 163	137 374	231 691	74 372
Австралия	1 917	127	2 044	–	–	–	2 044	109
Австрия	882	55	937	2 624	184	2 808	3 744	399
Бельгия	1 320	92	1 413	–	–	–	1 413	–
Камбоджа	236	16	253	1 764	123	1 887	2 140	128
Канада	8 131	581	8 712	–	–	–	8 712	829
Китай	62	6	68	675	32	707	775	2 337
Демократическая Республика Конго	523	38	561	13 226	828	14 054	14 614	6 467
Дания	1 208	85	1 293	–	–	–	1 293	–
Германия	176	7	183	1 285	84	1 369	1 552	1 798
Греция	(59)	(3)	(62)	–	–	–	(62)	1 031
Гаити	4 504	303	4 806	2 294	161	2 455	7 261	3 807
Индия	8 937	616	9 554	80 445	3 797	84 242	93 796	220 023
Италия	6 512	471	6 983	8 067	598	8 665	15 648	2 074

Категория	2011 год			2010 год			2010–2011 годы	2008–2009 годы
	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги ^{a b}
Япония	2 759	193	2 952	–	–	–	2 952	–
Кения	–	–	–	–	–	–	–	23
Косово	2 520	170	2 691	541	37	578	3 268	–
Кувейт	869	61	930	–	–	–	930	–
Либерия	5 517	249	5 766	698	56	754	6 520	3 721
Литва	823	58	881	–	–	–	881	–
Люксембург	1 017	71	1 088	–	–	–	1 088	–
Монголия	79	2	82	49	50	99	181	–
Мозамбик	218	9	227	–	–	–	227	–
Мьянма	26 534	399	26 933	30 584	457	31 040	57 973	52 660
Нидерланды	–	–	–	–	–	–	–	586
Нигерия	563	70	633	322	–	322	955	–
Норвегия	3 937	197	4 134	–	–	–	4 134	5 417
Республика Корея	1 405	98	1 504	38	3	40	1 544	–
Сенегал	–	–	–	–	–	–	–	7 581
Южная Африка	1 066	85	1 151	–	–	–	1 151	–
Южный Судан	–	–	–	–	–	–	–	3 457
Испания	1 834	121	1 955	–	–	–	1 955	–
Шри-Ланка	4 688	234	4 922	23 559	1 237	24 796	29 718	31 391
Судан	2 886	176	3 062	19 388	1 081	20 469	23 531	21 331
Швеция	11 466	802	12 268	973	68	1 042	13 310	–
Швейцария	4 116	225	4 341	620	45	665	5 007	–
Турция	–	–	–	–	–	–	–	51
Объединенные Арабские Эмираты	72	5	77	–	–	–	77	–
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	8 049	609	8 658	7 816	573	8 389	17 047	1 303
Объединенная Республика Танзания	–	–	–	–	–	–	–	(4)
Соединенные Штаты Америки	21 732	1 956	23 688	21 547	1 315	22 861	46 549	28 853

Категория	2011 год			2010 год			2010–2011 годы	2008–2009 годы
	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги ^{a b}
Оккупированная палестинская территория	6 565	421	6 986	21 124	1 419	22 542	29 528	38 016
Межправительственные организации	47 625	3 200	50 825	35 046	1 428	36 474	87 299	57 445
Африканский союз	649	45	694	–	–	–	694	17
Экономическое сообщество западно-африканских государств	966	68	1 033	–	–	–	1 033	–
Европейская комиссия	43 496	2 795	46 292	35 046	1 428	–	82 766	39 867
Инициатива в интересах развития бассейна Нила	282	292	574	–	–	–	574	16 460
Сообщество по вопросам развития стран юга Африки	2 232	–	2 232	–	–	–	2 232	1 101
Международные финансовые учреждения	15 100	632	15 732	2 946	200	–	18 877	9 709
Африканский банк развития	2 663	211	2 874	–	–	–	2 874	682
Центральноамериканский банк экономической интеграции	(–)	–	(–)	–	–	–	(–)	–
Общий фонд для сырьевых товаров	17	1	18	21	2	–	41	750
Межамериканский банк развития	839	–	839	134	–	–	973	–
Всемирный банк	11 582	420	12 002	2 791	198	–	14 990	8 276
Многосторонние механизмы	20 643	1 065	21 708	940	66	1 006	22 715	(10)
Глобальный альянс за улучшение питания	–	–	–	–	–	–	–	(10)
Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией	20 614	1 064	21 678	940	66	1 006	22 684	–
Международный исследовательский институт по разработке продовольственной политики	10	1	11	–	–	–	11	–
Международный союз охраны природы и природных ресурсов	19	1	20	–	–	–	20	–

Категория	2011 год			2010 год			2010–2011 годы	2008–2009 годы
	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за услуги ^{a b}
Неправительственные организации	7 393	531	7 924	3 024	207	3 231	11 155	2 225
Американский комитет Красного Креста	3 892	292	4 184	2 270	170	2 441	6 624	–
Форум Хаммера	549	38	587	–	–	–	587	10
Международная неправительственная организация	–	–	–	534	13	546	546	1 559
Организация «Миллениум промис»	2 632	176	2 807	–	–	–	2 807	–
Неправительственная организация	–	–	–	120	12	132	132	547
Организация «Спасти детей»	–	–	–	–	–	–	–	109
Объединенный методистский комитет по оказанию помощи	321	25	346	99	12	111	457	–
Прочие расходы	–	–	–	56	–	56	56	190
Частный сектор	30	1	31	–	–	–	31	–
Целевые фонды	28 314	436	28 750	109	8	117	28 867	83
Расходы по проектам, вспомогательные расходы и плата за услуги	1 063 458	61 820	1 125 277	1 270 412	71 239	1 341 652	2 466 929	2 258 308
(Ведомость I)			(Ведомость I)					

^a В результате системных усовершенствований таблица 1 представлена в формате, отличном от использовавшегося в предыдущих двухгодичных периодах. Это потребовало пересчета сопоставимых данных за 2009 год для приведения их в соответствие с нынешним форматом. Дополнительную информацию см. в примечании 3.

^b В результате произведенной в 2011 году реклассификации проектов, которые не были реализованы по линии соглашений об управленческом обслуживании, были пересчитаны сопоставимые данные за 2009 год по статьям расходов, относящихся к соглашениям об управленческом обслуживании между ПРООН и правительствами.

Таблица 2

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

**Административный бюджет и расходы за двухгодичный период,
закончившийся 31 декабря 2011 года, со сравнительными данными
за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года**

(В тыс. долл. США)

<i>Описание</i>	<i>2010–2011 годы</i>	<i>2010–2011 годы</i>	<i>2008–2009 годы</i>
	<i>Пересмотренный бюджет</i>	<i>Итого, административ ные расходы</i>	<i>Итого, административ ные расходы</i>
Оклады и заработная плата	47 210	43 187	39 867
Общие расходы по персоналу	33 203	31 707	28 881
Официальные поездки	6 981	6 846	7 465
Услуги по контрактам	29 469	27 420	18 966
Общие оперативные расходы ^{a b}	24 773	27 399	17 238
Предметы снабжения	1 199	1 124	998
Мебель и оборудование	1 868	2 013	6 003
Возмещение стоимости услуг, оказанных ПРООН и другими учреждениями системы	3 157	1 774	6 717
Всего	147 860	141 470	126 136
(Ведомость I)			

^a Включая выплату в 2011 году неустойки подрядчику в размере 1,9 млн. долл. США.

См. примечание 22.

^b Включая нереализованные курсовые убытки в 2011 году в размере 3,4 млн. долл. США.

См. примечание 6, где содержится более подробная информация.

Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Цели Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

1. Задача Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) заключается в том, чтобы расширить возможности системы Организации Объединенных Наций и ее партнеров по осуществлению мероприятий в областях миростроительства, оказания гуманитарной помощи и деятельности в целях развития, имеющих важное значение для нуждающихся слоев населения. ЮНОПС было создано 1 января 1995 года в качестве независимого подразделения и базируется в Копенгагене.

2. Мероприятия ЮНОПС и его бюджет на двухгодичный период утверждаются его Исполнительным советом. ЮНОПС является самофинансирующейся организацией, расходы которой покрываются исключительно за счет поступлений, полученных от ее деятельности по поддержке реализации проектов. В соответствии со своим мандатом, подтвержденным его Исполнительным советом в 2009 году, ЮНОПС является поставщиком услуг для специализированных учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, международных и региональных финансовых учреждений, межправительственных организаций, доноров и правительств стран-получателей, а также неправительственных организаций. ЮНОПС отводится роль центрального ресурса системы Организации Объединенных Наций в области закупок и управления контрактами, а также в области гражданского строительства и создания физической инфраструктуры, включая соответствующую деятельность по укреплению потенциала. При оказании своих услуг ЮНОПС ориентируется на достижение конкретных результатов. Оно разворачивает и осуществляет новые операции быстро, на основе прозрачности и полной подотчетности. ЮНОПС организует обслуживание с учетом конкретных потребностей своих партнеров, предлагая весь комплекс услуг: от решения разовых проблем до долгосрочного управления проектами. Основные услуги включают следующее:

- a) управление деятельностью по проектам;
- b) закупочную деятельность;
- c) управление людскими ресурсами;
- d) финансовое управление;
- e) общее обслуживание Организации Объединенных Наций.

Примечание 2

Краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета

Отчетный период

3. В ЮНОПС принят двухгодичный отчетный период. Настоящие финансовые ведомости охватывают период с 1 января 2010 года по 31 декабря 2011 года и отражают применение излагаемых ниже основных принципов бухгалтерского учета.

Общая основа

4. Учет деятельности ЮНОПС ведется в соответствии с:

а) финансовыми положениями, утвержденными его Исполнительным советом, и финансовыми правилами, установленными его Директором-исполнителем на основе этих положений. Вариант финансовых положений и правил ЮНОПС, применимый к двухгодичному периоду 2010–2011 годов, вступил в силу 1 февраля 2009 года;

б) стандартами учета системы Организации Объединенных Наций, принятыми Административным комитетом по координации (переименованным впоследствии в Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций), и во многом базирующимися на соответствующих стандартах учета, разработанных Комитетом по Международным стандартам учета. Существующие различия между этими стандартами в основном обусловлены фактически некоммерческим характером деятельности Организации Объединенных Наций.

5. В основе стандартов лежат следующие различные основные принципы и посылки:

а) основными посылками учета являются посылка о функционировании предприятия, последовательность и учет методом начисления. В тех случаях, когда финансовые ведомости составляются с применением основных посылок учета, приводить информацию о таких посылках не требуется. Если та или иная из основных посылок учета не используется, то этот факт должен указываться вместе с объяснением причин;

б) при выборе и применении принципов бухгалтерского учета следует руководствоваться соображениями осмотрительности, приоритета содержания над формой и значимости;

с) финансовые ведомости должны содержать четкое сжатое описание всех основных использовавшихся принципов учета;

д) описание основных использовавшихся принципов учета является неотъемлемой частью финансовых ведомостей;

е) информация о необычных статьях или статьях, относящихся к предыдущим периодам, должна включаться в финансовые ведомости в случаях, если эти статьи имеют существенные последствия для данных финансовых ведомостей или таблиц;

ф) в случае внесения в какой-либо из принципов учета изменения, которое имеет существенные последствия в текущем периоде или может иметь существенные последствия в последующие периоды, в ведомости должны указываться последствия такого изменения наряду с их количественной оценкой и приводиться его обоснование.

Поступления

6. В качестве независимого самофинансирующегося подразделения в рамках системы Организации Объединенных Наций ЮНОПС, в отличие от любой другой организации системы Организации Объединенных Наций, не имеет бюджета, формируемого за счет начисленных или добровольных взносов государств-членов. Поэтому помимо покрытия своих прямых и распределяемых расходов в рамках бюджетов по проектам ЮНОПС взимает плату за управленческое обслуживание, с тем чтобы компенсировать косвенные издержки осуществления деятельности и внести свой вклад в достижение того уровня оперативных резервов, который утвержден Исполнительным советом. Эта плата за управленческие услуги указывается в финансовых ведомостях в качестве поступлений.

7. В течение двухгодичного периода, закончившегося 31 декабря 2011 года, ЮНОПС продолжало учитывать поступления в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций исходя из суммы произведенных платежей и открытых подписанных заказов-нарядов по состоянию на конец двухгодичного периода.

Расходы

8. Учет всех расходов ЮНОПС производится методом начисления, за исключением расходов, связанных с материальными правами персонала, учет которых производится кассовым методом (однако расходы, связанные с программой досрочного выхода на пенсию, неиспользованным ежегодным отпуском и планом медицинского страхования после выхода на пенсию, учитываются методом начисления). Все заказы-наряды на поставку товаров и услуг, подтверждаемые имеющими юридическую силу обязательствами, которые заключены 31 декабря 2011 года или ранее, учитываются методом начисления и регистрируются в качестве расходов.

Наличность и срочные вклады

9. Наличность включает кассовую наличность и наличность в банке. Срочные вклады включают инвестиции в финансовые рынки, срочные вклады, коммерческие бумаги, депозитные сертификаты, облигации и векселя.

10. Все инвестиции учитываются по амортизированной стоимости, которая приблизительно соответствует рыночной. В соответствии со Стандартами учета Организации Объединенных Наций в примечаниях к финансовой отчетности указывается как рыночная, так и амортизированная стоимость.

11. ЮНОПС передало казначейские функции, включая управление инвестициями, на внешний подряд ПРООН. Инвестиции производятся в основном в облигации, депозитные сертификаты и другие инструменты с высоким кредитным рейтингом, который определяется третьими сторонами — авторитетными рейтинговыми агентствами. Кредитоспособность эмитентов этих инвестиционных инструментов регулярно проверяется.

12. Инвестиции ЮНОПС делаются с намерением «держат их до наступления сроков их погашения».

Здания, сооружения и оборудование

13. Расходы на здания, сооружения и оборудование учитываются в полном объеме в год приобретения.

Взносы, полученные авансом

14. Сумма превышения поступлений денежной наличности над расходами, произведенными по проектам, осуществляемым на основе оплаты наличными, учитывается в качестве авансовых взносов.

15. В рамках процедуры закрытия счетов на конец года все полученные взносы и произведенные расходы по проектам, осуществляемым на основе оплаты наличными, отражаются на счете «авансовые взносы».

Валюта отчетности и округление данных

16. Финансовые ведомости составляются в долларах США, которые являются отчетной валютой ЮНОПС. Суммы, указываемые в финансовой отчетности, таблицах и примечаниях, округляются до ближайшей тысячи долларов США. Поэтому итоговые величины могут не соответствовать сумме составляющих их частей из-за округления.

Прочие валюты

17. Базовой валютой для всех учетных операций и для ведения финансовой отчетности является доллар США. Данные по всем операциям, произведенным в других валютах, пересчитываются в момент операции в доллары США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на дату операции.

18. Все активы и пассивы в валютах, отличных от долларов США, включая наличность и срочные вклады, пересчитываются по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на 31 декабря 2011 года. Курсовая разница (прибыли и убытки) перечисляется в соответствующие бюджеты проектов или административный бюджет.

Выплаты сотрудникам

19. Выплаты сотрудникам в целом можно разделить на следующие четыре категории:

а) краткосрочные выплаты сотрудникам, подлежащие выплате в течение 12 месяцев после окончания отчетного периода, в котором сотрудники оказали соответствующие услуги;

б) выплаты при окончании службы, такие как медицинское страхование после выхода на пенсию, выплаты при увольнении со службы и пенсионные пособия;

в) прочие долгосрочные выплаты сотрудникам, такие как компенсация за неиспользованные дни ежегодного отпуска, субсидии на репатриацию и оплата путевых расходов после увольнения со службы;

d) выплаты в связи с прекращением службы, такие как выходное пособие и предоставляемые вместо соблюдения сроков уведомления выплаты, накопившиеся после того, как принято решение о прекращении службы.

20. Финансовые обязательства, связанные с медицинским страхованием после выхода на пенсию, накопившиеся неиспользованные дни ежегодного отпуска и субсидии на репатриацию определяются на актуарной основе.

21. ЮНОПС является одной из организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в целях обеспечения выплаты пенсионных пособий, а также пособий в случае смерти, потери трудоспособности и других соответствующих пособий. Пенсионный фонд представляет собой план с фиксированным уровнем пособий. Финансовые обязательства Организации перед Фондом состоят в выплате обязательных взносов по ставкам, установленным Генеральной Ассамблеей, а также ее доли в любых платежах в покрытие актуарного дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Пенсионного фонда. Такие выплаты производятся только в том случае, если и когда Генеральная Ассамблея принимает решение о применении положений статьи 26 после установления необходимости осуществления выплат в покрытие дефицита на основе оценки актуарной достаточности Пенсионного фонда на день ее проведения.

Резервы и условные обязательства

22. Резервы представляют собой обязательства, которые являются неопределенными либо по срокам, либо по размеру. Резервы отражаются в ведомости активов и пассивов в качестве обязательств, поскольку они являются текущими обязательствами, и существует вероятность того, что для покрытия этих обязательств потребуются ресурсы.

23. Условные обязательства представляют собой обязательства, которые могут возникнуть в связи с уже прошедшими событиями и существование которых будет подтверждено лишь тогда, когда в будущем произойдет или не произойдет одно или несколько возможных событий, которые организация не сможет полностью контролировать. Условные обязательства в финансовых ведомостях не отражаются, но информация о них указывается в примечаниях к финансовым ведомостям.

Оперативный резерв

24. На своей второй очередной сессии в 2003 году Исполнительный совет постановил «перейти к использованию в качестве основы для расчета объема оперативного резерва ЮНОПС суммы в размере 4 процентов от скользящего среднего значения совокупной суммы административных расходов и расходов по проектам за три предыдущих года». Сохраняющаяся применимость этой формулы была подтверждена в ходе независимого обзора, проведенного в четвертом квартале 2006 года.

Сопоставление бюджетов

25. Исполнительный совет утверждает сметы двухгодичного бюджета и, в частности, целевой показатель объема чистых поступлений. Бюджеты затем могут быть изменены Исполнительным советом или Директором-исполнителем на основе осуществления делегированных полномочий (как определено в финансовом положении 14.02) для перераспределения средств в рамках утвержденного двухгодичного административного бюджета, а также для увеличения или уменьшения объема средств, при условии что целевой показатель объема чистых поступлений, установленный Исполнительным советом на двухгодичный период, останется без изменений. Это делегирование полномочий необходимо для удовлетворения меняющихся потребностей партнеров ЮНОПС в его услугах.

26. В таблице 2 приводится сопоставление пересмотренного бюджета и фактической суммы административных расходов.

Примечание 3

Пересчет сопоставимых данных

27. В 2011 году была произведена реклассификация проектов, которые не были реализованы по линии соглашений об управленческом обслуживании, на сумму 20,6 млн. долл. США, в результате чего потребовалось произвести пересчет сопоставимых данных за 2009 год. В результате пересчета сопоставимых данных за 2009 год на 20,6 млн. долл. США увеличились суммы дебиторской задолженности по межфондовым операциям и взносов, полученных авансом. Произведенный пересчет не привел к изменению сальдо по другим указанным в отчетности позициям.

28. В результате системных усовершенствований таблица 1, в которой отражены результаты осуществления проектов ЮНОПС, представлена в формате, отличном от использовавшегося в предыдущих двухгодичных периодах. Это потребовало пересчета сопоставимых данных за 2009 год для приведения их в соответствие с нынешним форматом. Кроме того, учитывая упомянутую в пункте 27 выше реклассификацию, были пересчитаны сопоставимые данные за 2009 год по статьям расходов, относящихся к соглашениям об управленческом обслуживании между ПРООН и правительствами. Произведенный пересчет не привел к изменению сальдо по другим указанным в отчетности позициям.

Примечание 4

Плата за управленческие услуги

29. Общий валовой объем поступлений ЮНОПС за двухгодичный период 2010–2011 годов составил:

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Плата за управленческие услуги	133 059	112 157

30. Поступления по линии осуществления проектов возросли на 9 процентов с 2,146 млрд. долл. США за двухгодичный период 2008–2009 годов до 2,334 млрд. долл. США за период 2010–2011 годов, что является основной причиной увеличения объема поступившей платы за управленческие услуги на 19 процентов.

31. Плата за управленческие услуги в размере 133,1 млн. долл. США за двухгодичный период 2010–2011 годов включает, по наиболее точным оценкам администрации, около 0,2 млн. долл. США, которые относятся к оплате по непогашенным обязательствам, начисленным на конец этого двухгодичного периода, но затем списанным в первом квартале 2012 года.

Примечание 5

Поступления от консультативных и платных услуг

32. Поступления в течение двухгодичного периода 2010–2011 годов от консультативных и платных услуг составили:

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией	13 164	7 059
Международный фонд сельскохозяйственного развития	279	6 637
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	571	866
Миссия Европейского союза по наблюдению за выборами	32	14 215
Поступления от прочих услуг	2 269	1 182
Итого	16 315	29 959

33. Поступления по проектам Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией в двухгодичный период 2010–2011 годов выросли на 86 процентов в связи с увеличением масштабов операций ЮНОПС, которые Управление выполняет в качестве местного финансового агента Фонда в ряде стран Африки, Европы, Ближнего Востока и Азии.

34. В то же время в ходе двухгодичного периода 2008–2009 годов ЮНОПС сократило свое взаимодействие с Международным фондом сельскохозяйственного развития после истечения срока действия соглашения между ними (за исключением мероприятий по закрытию проектов).

35. ЮНОПС оказывало материально-техническую поддержку Миссии Европейского союза по наблюдению за выборами в Афганистане в рамках проекта, осуществление которого закончилось в декабре 2009 года (за исключением мероприятий по закрытию проекта). Вместе с тем на протяжении всего двухгодичного периода 2010–2011 годов ЮНОПС продолжало осуществлять другие проекты Европейского союза по наблюдению за выборами на общую сумму 19,9 млн. долл. США. Поступления от этих проектов были реклассифицированы и в настоящее время отражаются в статье «Плата за управленческие услуги».

Примечание 6
Разные поступления

36. Разные поступления за двухгодичный период 2010–2011 годов были следующими:

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Процентные поступления	5 730	3 606
Арендные поступления	3 268	3 599
Поступления от вспомогательного обслуживания	6 575	4 618
Прочие разные поступления	3 066	4 667
Итого	18 639	16 490

37. Увеличение процентных поступлений на 59 процентов в двухгодичный период 2010–2011 годов было связано с увеличением поступлений наличности по проектам, а также диверсификацией инвестиционного портфеля по сравнению с периодом 2008–2009 годов.

38. Источником арендных поступлений является субаренда помещений в здании «Крайслер» в Нью-Йорке другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций. Более подробную информацию см. в примечании 20.

39. Источником поступлений от вспомогательного обслуживания в размере 6,6 млн. долл. США было оказание различных вспомогательных услуг в рамках операции в Афганистане, таких как долгосрочная аренда бронированных автотранспортных средств, высокозащищенных объектов и средств связи для других учреждений Организации Объединенных Наций.

40. Еще одним источником прочих разных поступлений была курсовая прибыль в размере 2,8 млн. долл. США в ходе 2010 года. В течение 2011 года ЮНОПС понесло нереализованные курсовые убытки в размере 3,4 млн. долл. США, которые отражены в общих расходах за двухгодичный период 2010–2011 годов.

Примечание 7
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Экономия в результате списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам	1 169	1 086
Экономия в результате корректировок, относящихся к предыдущим периодам	6 038	2 285
Итого	7 207	3 371

41. Экономия в размере 1,17 млн. долл. США в результате списания относящихся к предыдущим периодам обязательств по расходованию средств на покрытие административных расходов, начисленных в предыдущий двухгодичный период 2008–2009 годов, которые оказались завышенными или необходимость в которых впоследствии отпала, зачитывается в счет резервов в двухгодичном периоде 2010–2011 годов и отражена как корректировка, относящаяся к предыдущим периодам.

42. В двухгодичный период 2010–2011 годов была проведена масштабная работа по закрытию проектов и окончательной выверке счетов. По итогам этой работы у ЮНОПС образовалось чистое положительное сальдо в размере 0,25 млн. долл. США. Восстановление балансов средств по проектам в размере 6,04 млн. долл. США отражено в ведомости I как корректировка, относящаяся к предыдущим периодам, а списанная сумма в размере 5,79 млн. долл. США отражена в статье «Резервы и списание дебиторской задолженности».

Примечание 8

Наличность и срочные вклады

43. ЮНОПС передало казначейские функции на внешний подряд ПРООН. Остатки денежной наличности и инвестиций на конец двухгодичного периода 2010–2011 годов были следующими:

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Наличность	212 060	184 445
Срочные вклады	759 406	259 625
Итого	971 466	444 070

44. Остаток наличности и срочных вкладов по состоянию на конец двухгодичного периода 2010–2011 годов увеличился до 971,5 млн. долл. США с 444,1 млн. долл. США на конец двухгодичного периода 2008–2009 годов. Это увеличение объема наличности и срочных вкладов связано с переводом средств в рамках межфондовых операций в размере 297,6 млн. долл. США и поступлением за тот же период средств на финансирование проектов в размере 260 млн. долл. США.

45. Из общей суммы остатка наличности и срочных вкладов, достигшей 971,5 млн. долл. США на конец двухгодичного периода 2010–2011 годов, 212,1 млн. долл. США составляли остатки на 62 банковских счетах ЮНОПС в различных странах. Благодаря размещению значительных остатков наличности в нескольких местных валютах удалось снизить при помощи натурального хеджирования ряд рисков, связанных с колебаниями валютных курсов. Основные остатки наличности распределены следующим образом:

	Валюта	Сумма (в тыс. долл. США)	Процентная доля
«Бэнк оф Америка», Нью-Дели, Индия	индийская рупия	27 600	13
«Данске Банк», Копенгаген, Дания	датская крона	46 700	22
«Данске Банк», Копенгаген, Дания	иена	40 300	19
Счета в других банках	различные валюты	97 460	46
Итого		212 060	100

46. В связи с тем, что положение на финансовых рынках оставалось на протяжении 2010–2011 годов неустойчивым и нестабильным, общий инвестиционный портфель ЮНОПС состоит из надежных и безопасных, хотя и менее доходных, инвестиций, которые распределяются следующим образом:

(В тыс. долл. США)

Тип инвестиций	2010–2011 годы, сумма	Процентная доля
Рынки краткосрочного капитала	86 154	11
Коммерческие бумаги, казначейские векселя и депозитные сертификаты	163 935	22
Облигации и векселя	509 317	67
Итого	759 406	100

47. В таблице ниже приводится краткий обзор инвестиционного портфеля ЮНОПС на конец двухгодичного периода 2010–2011 годов:

(В тыс. долл. США)

Вид инструмента	Эмитент	Рейтинг	Дата погашения	Стоимость по номиналу	Амортизированная стоимость
Облигации	Азиатский банк развития	AAA	01/09/2015	15 000	14 947
Облигации	Азиатский банк развития	AAA	04/09/2012	15 200	15 616
Облигации	Африканский банк развития	AAA	01/10/2012	10 000	10 080
Облигации	Африканский банк развития	AAA	15/03/2016	15 000	15 025
Облигации	Африканский банк развития	AAA	15/03/2016	10 000	10 021
Облигации	Банк «Недерландсе Гементен» — Нью-Йорк	AAA	17/01/2012	5 000	5 003
Облигации	Английский банк	AAA	07/03/2014	20 000	19 963
Облигации	Английский банк	AAA	19/03/2012	20 000	20 092
Облигации	Совет Европы	AAA	16/02/2016	25 000	25 163
Облигации	Европейский инвестиционный банк	AAA	10/02/2012	25 000	25 048
Облигации	Европейский инвестиционный банк	AAA	15/12/2014	20 000	19 975
Облигации	Европейская компания по финансированию железнодорожной техники	AAA	28/05/2013	4 000	4 044

<i>Вид инструмента</i>	<i>Эмитент</i>	<i>Рейтинг</i>	<i>Дата погашения</i>	<i>Стоимость по номиналу</i>	<i>Амортизирован- ная стоимость</i>
Облигации	Европейская компания по финансированию железнодорожной техники	AAA	05/09/2013	20 000	21 062
Облигации	Канадская корпорация развития экспорта	AAA	19/03/2012	10 000	10 041
Облигации	Канадская корпорация развития экспорта	AAA	19/03/2012	15 000	15 070
Облигации	Канадская корпорация развития экспорта	AAA	24/09/2012	6 415	6 484
Облигации	Международный банк реконструкции и развития	AAA	05/02/2015	10 000	10 036
Облигации	Международный банк реконструкции и развития	AAA	02/01/2013	20 000	20 000
Облигации	Межамериканский банк развития	AAA	22/04/2014	15 000	15 459
Облигации	Межамериканский банк развития	AAA	22/10/2012	6 000	6 065
Облигации	Межамериканский банк развития	AAA	22/10/2012	5 431	5 490
Облигации	Международная финансовая корпорация	AAA	15/05/2013	14 000	14 592
Облигации	Японский банк международного сотрудничества	AA-	22/03/2012	13 900	14 033
Облигации	Японский банк международного сотрудничества	AA-	06/07/2012	6 800	6 835
Облигации	«КФВ интернэшнл файнэнс»	AAA	15/05/2012	25 000	25 398
Облигации	«Недер Ватершапсбанк»	AAA	17/02/2012	10 000	10 007
Облигации	«Нордик инвестмент бэнк»	AAA	28/01/2013	15 000	15 184
Облигации	«Остеррайхише Контролбанк»	AA+	16/10/2012	10 000	10 337
Облигации	«Общество финансирования экономики Франции»	AA+	30/01/2012	10 000	10 012
Облигации	«Общество финансирования экономики Франции»	AA+	11/06/2012	25 000	25 211
Облигации	Королевство Швеция	AAA	07/12/2012	11 400	11 392
Облигации	Акционерная компания с ограниченной ответственностью «Нетуорк рейл инфрас Фин»	AAA	17/01/2012	20 000	20 012
Облигации	Правительство Австрийской Республики	AA+	22/02/2012	9 154	9 213
Облигации	Английский банк	AAA	07/03/2014	10 000	10 190
Облигации	Королевство Дания	AAA	14/05/2012	22 000	22 153
Облигации	Правительство Федеративной Республики Германия	AAA	21/09/2012	10 000	10 063
Коммерческие ценные бумаги	Андская корпорация развития	A+	08/03/2012	25 000	24 979
Коммерческие ценные бумаги	Андская корпорация развития	A+	15/02/2012	25 000	24 989
Коммерческие ценные бумаги	Правительство Финляндии	AAA	18/01/2012	15 000	14 998
Коммерческие ценные бумаги	Правительство Новой Зеландии	AA+	21/06/2012	25 000	24 971

<i>Вид инструмента</i>	<i>Эмитент</i>	<i>Рейтинг</i>	<i>Дата погашения</i>	<i>Стоимость по номиналу</i>	<i>Амортизирован- ная стоимость</i>
Коммерческие ценные бумаги	Королевство Швеция	AAA	19/01/2012	25 000	24 999
Депозитный сертификат	Международный банк реконструкции и развития	AAA	12/01/2012	20 000	20 000
Средства на рынках краткосрочного капитала	«Голдман Сакс фандс»	AAA	01/01/2012	86 154	86 154
Казначейские векселя	Казначейские бумаги Соединенных Штатов	AA+	08/03/2012	29 000	29 000
Балансовая стоимость по состоянию на 31 декабря 2011 года				754 454	759 406

Примечание 9
Дебиторская задолженность

(В тыс. долл. США)

<i>Тип инвестиций</i>	<i>2010–2011 годы</i>	<i>2008–2009 годы</i>
Дебиторская задолженность по консультативным и подлежащим оплате услугам	4 399	11 620
Дебиторская задолженность по проектам	15 084	26 196
Дебиторская задолженность по аренде	147	127
Авансы сотрудникам и прочая дебиторская задолженность персонала	1 932	1 861
Прочая дебиторская задолженность	5 070	2 912
Итого	26 632	42 716

48. Дебиторская задолженность по консультативным и подлежащим оплате услугам в размере 4,4 млн. долл. США представляет собой дебиторскую задолженность Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией. Как правило, характер соответствующих соглашений требует от ЮНОПС оказания услуг до выставления клиенту счетов и получения оплаты.

49. Дебиторская задолженность по проектам возникает в тех случаях, когда расходы по проектам произведены и ожидается поступление дальнейшего финансирования со стороны партнеров. Сокращение дебиторской задолженности по проектам по сравнению с двухгодичным периодом 2008–2009 годов обусловлено тем, что дебиторская задолженность, связанная с использованием онлайновой системы закупок UN WebBuy, сократилась за двухгодичный период 2010–2011 годов на 8 млн. долл. США.

50. ЮНОПС ввело практику более своевременного выставления счетов-фактур и более строгого контроля и мониторинга расходов по проектам и дебиторской задолженности, что привело к улучшению положения с денежной наличностью.

51. Дебиторская задолженность по аренде представляет собой задолженность съемщиков, использующих служебные помещения ЮНОПС в здании «Крайслер» в Нью-Йорке на основе субаренды.

52. Авансы сотрудникам и прочая дебиторская задолженность персонала включают авансы в счет окладов, субсидии на образование, субсидии на аренду жилья, оплату путевых расходов и прочие пособия.

53. Прочая дебиторская задолженность включает 4,6 млн. долл. США в виде подлежащих получению процентов с инвестиций.

Примечание 10

Дебиторская задолженность по межфондовым операциям

54. Дебиторская задолженность по межфондовым операциям представляет собой суммы, причитающиеся от других учреждений системы Организации Объединенных Наций. Дебиторская задолженность по межфондовым операциям ЮНОПС связана главным образом с расходами ЮНОПС по проектам, осуществляемым от имени других учреждений системы Организации Объединенных Наций.

55. В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов продолжился регулярный расчет наличными по межфондовым операциям с ПРООН, что привело к существенному сокращению остающейся задолженности по межфондовым операциям, сопровождавшемуся увеличением объема наличности и срочных вкладов ЮНОПС (более подробную информацию можно найти в примечании 11). Дебиторская задолженность по межфондовым операциям на конец двухгодичного периода 2010–2011 годов распределялась следующим образом:

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Программа развития Организации Объединенных Наций	—	237 731
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	185	411
Другие учреждения системы Организации Объединенных Наций	703	2 060
Итого	888	240 202

Примечание 11

Кредиторская задолженность по межфондовым операциям

56. Кредиторская задолженность по межфондовым операциям представляет собой суммы, причитающиеся другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций. Кредиторская задолженность по межфондовым операциям ЮНОПС состоит главным образом из сумм, которые ЮНОПС должно выплатить другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций за оказанные ими услуги. По состоянию на конец двухгодичного периода 2010–2011 годов практически вся кредиторская задолженность по межфондовым операциям ЮНОПС была связана с ПРООН, поскольку ЮНОПС использовало предоставляемые ПРООН банковские услуги в различных местных отделениях

для произведения выплат от своего имени. Причитающийся ПРООН остаток кредиторской задолженности по межфондовым операциям связан преимущественно с операциями за декабрь 2011 года, расчет наличными по которым еще не произведен. Кредиторская задолженность по межфондовым операциям на конец двухгодичного периода 2010–2011 годов распределялась следующим образом:

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Программа развития Организации Объединенных Наций	57 819	–
Другие учреждения системы Организации Объединенных Наций	432	–
Итого	58 251	–

Примечание 12

Взносы, полученные авансом

57. Взносы, полученные авансом, представляют собой избыток полученных денежных средств по сравнению с расходами по проектам, осуществляемым на основе оплаты наличными, по состоянию на конец двухгодичного периода 2010–2011 годов.

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Взносы, полученные авансом	663 631	404 054

58. Увеличение суммы таких взносов на 57 процентов по состоянию на 31 декабря 2011 года по сравнению с соответствующим показателем на 31 декабря 2009 года объясняется ростом объема деятельности по проектам, финансируемым правительствами стран-получателей, и другим проектам, которые осуществляются на основе оплаты наличными. По состоянию на 31 декабря 2011 года общая сумма этих взносов распределяется следующим образом:

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы (сумма)	Процентная доля
Взносы, полученные ЮНОПС авансом в последнем квартале 2011 года	157 270	24
Целевые фонды, управление которыми по поручению своих клиентов обеспечивает ЮНОПС	193 027	29
Проект закупки противотуберкулезных лекарств (в рамках которого предусмотрен длительный поэтапный график поставок в течение 12–36 месяцев)	17 788	3

	2010–2011 годы (сумма)	Процентная доля
Проект «Фонд для борьбы с тремя заболеваниями»	14 975	2
Прочие взносы	283 342	44
Итого	666 402	100

Примечание 13 Непогашенные обязательства

59. К непогашенным обязательствам относятся финансовые обязательства по предоставленным сотрудникам услугам, заключенным контрактам и утвержденным заказ-нарядам по состоянию на 31 декабря 2011 года.

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Непогашенные обязательства	144 500	218 797

60. По состоянию на 31 декабря 2011 года сумма непогашенных обязательств достигла 144,5 млн. долл. США, составив 13,6 процента от общего объема расходов по проектам за двухгодичный период 2010–2011 годов, тогда как соответствующий показатель на конец 2009 года составил 20 процентов (или 218,8 млн. долл. США) от общего объема расходов по проектам за двухгодичный период 2008–2009 годов. Более эффективное управление заказ-нарядами и более тщательный контроль и мониторинг деятельности по проектам способствовали уменьшению объема непогашенных обязательств.

Примечание 14 Кредиторская задолженность

61. Распределение остатков кредиторской задолженности на конец двухгодичного периода 2010–2011 годов приведено ниже:

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Кредиторская задолженность перед сотрудниками	126	1 000
Прочая кредиторская задолженность	5 551	7 295
	5 677	8 295

62. Кредиторская задолженность перед сотрудниками состоит главным образом из начисленных, но еще не выплаченных авансов на покрытие путевых расходов.

63. Прочая кредиторская задолженность в размере 5,6 млн. долл. США связана с произведенными расходами по текущим операциям, которые еще не были оплачены.

Примечание 15
Пособия для сотрудников

64. Выплаты при прекращении службы и после выхода на пенсию включают: оплату медицинского страхования после выхода на пенсию, выплаты в связи с репатриацией, компенсацию за неиспользованный ежегодный отпуск, а также пособия при прекращении службы и при увольнении. Обязательства по оплате медицинского страхования после выхода на пенсию, выплатам в связи с репатриацией и компенсации за неиспользованный ежегодный отпуск были рассчитаны на основании актуарной оценки, для проведения которой Организация Объединенных Наций привлекла актуария-консультанта.

Медицинское страхование после выхода на пенсию: 18,3 млн. долл. США

65. По окончании службы сотрудники и их иждивенцы могут принять решение об участии в плане медицинского страхования Организации Объединенных Наций с установленным размером покрытия при условии их соответствия определенным требованиям, включая участие в одном из планов медицинского страхования Организации Объединенных Наций в течение десяти лет для сотрудников, поступивших на службу после 1 июля 2007 года, и в течение пяти лет для сотрудников, поступивших на службу до этой даты.

66. Для определения объема обязательств по оплате медицинского страхования после выхода на пенсию актуарий использовал следующие основные предпосылки: дисконтная ставка на уровне 4,5 процента; темпы инфляции на уровне 2,5 процента; темпы увеличения расходов на медицинское обслуживание на уровне 8,4 процента в 2010–2011 годах с последующим понижением до 4,5 процента в 2027 году и на дальнейший период для планов медицинского страхования в Соединенных Штатах Америки и на уровне 6 процентов в 2010–2011 годах с последующим понижением до 4,5 процента в 2027 году и на дальнейший период для планов медицинского страхования за пределами Соединенных Штатов Америки; и предположения в отношении выхода на пенсию, прекращения участия в плане и смертности, сопоставимые с предположениями, используемыми Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций при проведении им собственной актуарной оценки пенсионных пособий. Еще одним фактором в оценке обязательств по оплате медицинского страхования после выхода на пенсию является учет взносов всех участников плана для определения приходящихся на организацию остаточных финансовых обязательств. Соответственно взносы вышедших на пенсию сотрудников вычитаются из валовой суммы обязательств, и начиная с оценки, проведенной 31 декабря 2011 года, доля взносов работающих сотрудников также вычитается из указанной суммы для получения размера остаточных обязательств Организации в соответствии с коэффициентами долевого участия в расходах, установленными Генеральной Ассамблеей.

67. Исходя из изложенного в пункте 66 выше, чистая текущая стоимость начисленных финансовых обязательств ЮНОПС по состоянию на 31 декабря 2011 года за вычетом взносов участников планов была оценена актуариями, привлеченными по контракту Секретариатом Организации Объединенных Наций, в 18,3 млн. долл. США.

68. На основании предпосылок, изложенных в пункте 66, предполагается, что повышение или понижение показателя увеличения расходов на медицинское обслуживание на 1 процент при сохранении неизменными всех остальных предпосылок приведет к повышению чистой текущей стоимости обязательств на 25 процентов или, соответственно, ее понижению на 19 процентов. Аналогичным образом подсчитано, что начисленные обязательства возрастут на 29 процентов и снизятся на 21 процент, если ставка дисконтирования снизится или повысится на 1 процентный пункт, соответственно, исходя из того, что все остальные предпосылки останутся неизменными.

Выплаты в связи с репатриацией: 3,2 млн. долл. США

69. По окончании службы сотрудники, которые удовлетворяют определенным установленным требованиям, в том числе проживают за пределами страны своего гражданства на момент выхода в отставку, имеют право на получение субсидии на репатриацию, размер которой зависит от продолжительности службы, а также на оплату путевых расходов и расходов на переезд. Эти выплаты в совокупности называются выплатами в связи с репатриацией.

70. Независимый актуарий, который был привлечен для оценки пособий, использовал следующие основные предпосылки: дисконтная ставка на уровне 4,5 процента, годовые темпы роста окладов — от 4,5 процента до 9,1 процента в зависимости от возраста и категории сотрудников, и темпы роста путевых расходов — 2,5 процента в год.

Компенсация за неиспользованный ежегодный отпуск: 1,4 млн. долл. США

71. После прекращения службы сотрудники, имеющие срочные, постоянные и непрерывные контракты, могут получить компенсацию за неиспользованные дни ежегодного отпуска, но не более чем за 60 рабочих дней.

72. Актуарий, который был нанят для оценки количества неиспользованных дней отпуска, использовал следующие основные предпосылки: дисконтная ставка на уровне 4,5 процента и годовые темпы накопления неиспользованных дней отпуска — 12,5 дня в первые три года, 3 дня в год в четвертый и пятый годы и 0,1 дня в год в последующие годы при максимальной накопленной величине неиспользованных дней отпуска, равной 60 дням. При этом предполагается, что ежегодное повышение заработной платы будет варьироваться в диапазоне от 4,5 до 9,1 процента в зависимости от возраста и категории сотрудников.

73. Общий объем обязательств по пособиям для сотрудников, связанным с оплатой медицинского страхования после выхода на пенсию, субсидией на репатриацию и компенсацией за неиспользованный ежегодный отпуск, по состоянию на 31 декабря 2011 года достиг 22,9 млн. долл. США, и средства для их покрытия были выделены в полном объеме.

74. Пособия при прекращении службы и при увольнении в размере 3,6 млн. долл. США касаются только персонала, финансируемого за счет средств по проектам.

75. Сводная информация о чистой сумме обязательств по выплатам при окончании службы и после выхода на пенсию по состоянию на 31 декабря 2011 года приведена в таблице ниже.

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Валовые обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию	30 825	17 394
Возмещение за счет взносов пенсионеров	(12 527)	(6 826)
Чистая сумма обязательств	18 298	10 568
Субсидия на репатриацию	3 211	4 132
Компенсация за неиспользованный ежегодный отпуск	1 355	832
Итого	22 863	15 532
Пособия при прекращении службы и при увольнении	3 568	1 257
Всего	26 432	16 789

76. На момент подготовки настоящего доклада Генеральная Ассамблея не использовала положения статьи 26, касающиеся актуарного дефицита Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций. Таким образом, в настоящее время каких-либо обязательств ЮНОПС произвести чрезвычайные платежи в Пенсионный фонд не существует.

77. В преддверии перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе в 2012 году ЮНОПС получило в свое распоряжение результаты актуарной оценки объема обязательств по выплатам при окончании службы и после выхода на пенсию для персонала, финансируемого за счет средств по проектам. По состоянию на 1 января 2012 года объем обязательств по выплатам при окончании службы и после выхода на пенсию для таких сотрудников составлял 34,1 млн. долл. США, включая 21,6 млн. долл. США в качестве обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, 9,6 млн. долл. США в качестве субсидий на репатриацию и 2,9 млн. долл. США в качестве компенсации за неиспользованный ежегодный отпуск.

78. Актуарная оценка была проведена на основе тех же базовых предпосылок, которые использовались при расчетах финансовых обязательств по пособиям для персонала других учреждений системы Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2011 года. Однако ЮНОПС обсуждает с актуариями возможность получения такой актуарной оценки для персонала, финансируемого за счет средств по проектам, которая бы основывалась на конкретных исторических данных и статистических трендах, касающихся конкретно ЮНОПС.

Примечание 16 **Оперативный резерв**

79. Как указывалось в пункте 24 выше, в 2003 году Исполнительный совет утвердил формулу расчета объема оперативного резерва, установив, что оперативный резерв должен быть равен 4 процентам от скользящего среднего значения совокупной суммы административных расходов и расходов по проектам за три предыдущих года. Согласно этой формуле, требуемый объем оперативного

резерва на двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, составлял 48,4 млн. долл. США.

80. Фактический оперативный резерв ЮНОПС за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, составил 63,4 млн. долл. США, примерно на 31 процент превысив обязательный объем резерва.

81. Главное предназначение оперативного резерва состоит в обеспечении покрытия расходов в случае временного дефицита, колебаний объема ресурсов или их нехватки, неравномерного поступления наличных средств, незапланированного увеличения расходов или других непредвиденных обстоятельств, а также в обеспечении продолжения реализации проектов, осуществляемых ЮНОПС.

Примечание 17

Резервы и списание дебиторской задолженности

82. Ниже приводится информация об изменении объема резервов и списаниях течение двухгодичного периода 2010–2011 годов:

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Остаток по состоянию на 1 января	36 320	25 984
Израсходовано в течение этого двухгодичного периода	(12 308)	(11 740)
Добавлено в течение этого двухгодичного периода	13 222	22 076
Остаток на конец периода, по состоянию на 31 декабря 2011 года	37 234	36 320

83. В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов сумма в 12,3 млн. долл. США была списана из резервов, созданных в предыдущие двухгодичные периоды, или из резервов ЮНОПС. Подробная информация о списаниях, утвержденных в течение 2010–2011 годов, приведена в таблице ниже:

(В тыс. долл. США)

Подробная информация	Сумма	Сумма, рекомендованная к списанию Комитетом Центральным учреждениям по контрактам и имуществу
Списания из предусмотренных резервов		
Афганистан: Служба охраны природы Афганистана (проект 44057)	14	14
Афганистан: система уголовного правосудия в области борьбы с наркотиками (проект 44060)	19	19
Афганистан: неотложная модернизация таможенной службы (проект 38222)	85	85
Афганистан: Национальная программа чрезвычайного трудоустройства для жителей сельских районов (проект 30027)	15	15

<i>Подробная информация</i>	<i>Сумма, рекомендованная к списанию Комитетом Центральным учреждениям по контрактам и имуществу</i>	
	<i>Сумма</i>	
Афганистан: Национальная программа чрезвычайного трудоустройства для жителей сельских районов (проект 30031)	677	677
Афганистан: Национальная программа чрезвычайного трудоустройства для жителей сельских районов (проект 30032)	80	80
Афганистан: разработка платежной системы (проект 30028)	32	32
Афганистан: поддержка исследования возможностей завершения плотины в Кажаке (проект 44551)	304	304
Афганистан: ЮНИСЕФ, Проект в поддержку восстановления и развития (проект 30015)	164	164
Афганистан: женское общежитие (проект 36822)	455	455
Аргентина: техническая помощь (проект 30059)	83	83
Аргентина: государственное образование (проект 35141)	388	388
Проекты, финансируемые КПК (различные проекты)	1 220	1 220
Проекты, финансируемые ДОПМ (различные проекты)	630	630
Сальвадор: Проект развития сельских районов в центральном регионе (проект 30245)	28	28
Борьба с нищетой и социальной изоляцией в Центральной Америке (проект 30164)	59	59
Проекты ГЭФ, осуществляемые с перерасходом средств (различные проекты)	70	70
Проекты ГЭФ, осуществляемые с перерасходом средств (различные проекты)	92	92
Проекты ГЭФ, осуществляемые с перерасходом средств (различные проекты)	96	96
Проекты, финансируемые МОТ (различные проекты)	269	269
Проекты, финансируемые по авансовым счетам	(5)	
Ирак: Форум гражданского общества (проект 40468)	178	178
Ирак: возвращение и социальная реинтеграция внутренне перемещенных лиц (проект 37395)	118	118
Иерусалим: списано в связи с кражей наличности	4	4
Проекты, финансируемые в рамках СУО (различные проекты)	158	158
Проекты, финансируемые Управлением по координации гуманитарных вопросов (различные проекты)	238	238
Прочее	3	
Перу: Программа укрепления Национальной налоговой службы (проект 43408)	71	71
Проекты, финансируемые правительствами стран-получателей (различные проекты)	122	122
Дебиторская задолженность персонала	22	
Судан: проекты, финансируемые Управлением по координации гуманитарных вопросов (проекты 37804 и 40664)	279	279

<i>Подробная информация</i>	<i>Сумма, рекомендованная к списанию Комитетом Центральным учреждениям по контрактам и имуществу</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>Сумма</i>
Швейцария, ЮНОСАТ: разработка геоинформационной веб-службы наблюдения Земли для использования при ликвидации гуманитарных кризисов (проект 30526)	836	836
Швейцария: Программа мер в поддержку албанского населения и беженцев (проект 30041)	312	312
Швейцария: Проект поддержки расколотого войной общества (проект 37142)	105	105
Сирийская Арабская Республика: Программа экономического развития восточного региона (проект 42014)	185	185
Авансы на покрытие путевых расходов сотрудников, захваченных в заложники	1	
Проекты, финансируемые ЮНЭЙДС (различные проекты)	408	408
Проекты, финансируемые ЮНИСЕФ (различные проекты)	2 016	2 016
Проекты, финансируемые ВОЗ (различные проекты)	627	627
Списание: Шри-Ланка (проект 49629)	2	
Итого списано из предусмотренных резервов	10 460	10 437
Другие выплаты из остатков резервов		
Вознаграждения за служебные заслуги, выплаченные в 2011 году	1 573	
Выплаты в связи с решениями Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций	69	
Ожидаемые убытки в связи с изменением валютных курсов по сделкам, совершенным с использованием системы WebBuy	206	
Итого других выплат из остатков резервов	1 848	
Общая сумма выплат из предусмотренных резервов и остатков резервов	12 308	10 437

84. Состояние резервов на конец двухгодичного периода 2010–2011 годов было следующим:

(В тыс. долл. США)

<i>Описание</i>	<i>Сумма</i>
Резервы, созданные в связи с проектами, с разбивкой по периодам	
До 2004 года	
Общая сумма резервов, составляющая 1,2 млн. долл. США, включает существенные резервы для следующих проектов:	
• 0,2 млн. долл. США: проект 32269 — Проект поддержания морского биоразнообразия; осуществляется совместно с ПРООН	1 214
• 0,3 млн. долл. США: проект 30919 — проект строительных работ	
• 0,4 млн. долл. США: проект 30944 — проект ГЭФ-ПРООН в Кении	

Описание	Сумма
2004–2009 годы	9 562
Общая сумма резервов, составляющая 9,6 млн. долл. США, включает существенные резервы для следующих проектов:	
4,3 млн. долл. США: проект 33267 — строительство дорог местного значения в Афганистане. Этот резерв был создан с учетом претензий подрядчиков (3 млн. долл. США) и вытекающей из этого необходимости оплаты услуг юристов для урегулирования этого вопроса (1,3 млн. долл. США) 2 млн. долл. США: резерв создан в связи с мошенничеством поставщика по проекту 57994 в Судане 0,5 млн. долл. США: оказание поддержки правительству Перу — противоречия с подрядчиком относительно авансов по проекту 56954 0,15 млн. долл. США: оказание поддержки правительству Перу — противоречия с подрядчиком по проекту 57892 0,20 млн. долл. США: резерв создан в связи с претензиями правительства Германии по проекту 62699 в Иерусалиме 0,45 млн. долл. США: резерв создан в связи с отказом Европейской комиссии оплачивать расходы по проекту 60620 0,40 млн. долл. США: резерв создан в связи с перерасходом средств по финансируемому США проекту в Либерии (проект 45860) 0,17 млн. долл. США: остатки средств по различным проектам ЮНЕП 0,28 млн. долл. США: резерв создан в связи с задержкой платежей одному из подрядчиков по проекту строительных работ (проект 32050)	
2010–2011 годы	
Общая сумма резервов, составляющая 4,2 млн. долл. США, включает существенные резервы для следующих проектов:	
4,1 млн. долл. США: резерв создан в связи с перерасходом средств по проекту, связанному с выборами в Кот-д'Ивуаре (проект 76301) 0,1 млн. долл. США: резерв создан в связи с возможным отказом утвердить расходы по проектам в 2011 году	4 198
ПРООН: межфондовые операции (в основном до 2007 года)	
Невыверенный остаток средств на счете межфондовых операций с ПРООН составил на конец двухгодичного периода 2006–2007 годов 40 млн. долл. США. Эта сумма включает расходы, понесенные ЮНОПС в связи с проектами, осуществляемыми от имени ПРООН, в оплате которых было отказано. После всестороннего анализа и координации между финансовыми подразделениями обеих организаций, этот остаток сократился до 17,2 млн. долл. США и состоит из неурегулированных позиций по периоду 2005–2007 годов и предыдущим периодам. Подробная информация о неурегулированном остатке по состоянию на 31 декабря 2011 года приводится ниже:	
1,9 млн. долл. США: проекты, связанные с выборами в Афганистане (проекты 30003 и 30386) 10,9 млн. долл. США: различные расходы по проектам, понесенные в 2005 году	17 241

Описание	Сумма
• 2,6 млн. долл. США: расходы по проекту, связанному с выборами в Афганистане (проект 40105) • 0,8 млн. долл. США: проекты 2004 года и предшествующего периода • 0,7 млн. долл. США: неурегулированные суммы возмещений по различным проектам в 2007 году • 0,2 млн. долл. США: возможный отказ в оплате связанных с проектами расходов, о которых было сообщено в конце 2009 года	
Проблемы банка в Судане и потеря денежных средств	
В 2009 году ЮНОПС стало известно о финансовых трудностях «Нил коммершиал бэнк» в Судане. В результате этих трудностей ЮНОПС не смогло перевести остатки средств со счета в этом банке. ЮНОПС предпринимало усилия по возвращению этих средств в течение периода 2009–2011 годов. Эти усилия будут продолжены в 2012 году.	828
Сомнительная дебиторская задолженность, связанная с другими учреждениями Организации Объединенных Наций	
В 2006 году была проведена масштабная выверка оставшейся дебиторской задолженности, связанной с использованием до внедрения общеорганизационного планирования ресурсов механизма авизо внутренних расчетов для межучрежденческих операций. По результатам этой работы для ликвидации остатков по расчетам с рядом учреждений были приняты дальнейшие меры, эти остатки были урегулированы или списаны. С учетом длительного срока существования остающейся задолженности, а также расходов, связанных с получением возмещения, был создан резерв на предмет списания суммы сохраняющихся остатков.	1 310
Претензии со стороны других учреждений	
Эта сумма связана с недавней претензией Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в связи с расходами на деятельность по начислению заработной платы в течение периода 2001–2004 годов. Обоснованность этой претензии проверяется ЮНОПС.	600
Сомнительная дебиторская задолженность персонала	
Эта сумма касается авансов в счет оклада, выплаченные бывшим сотрудникам еще в 2004 году. Эти суммы, вероятно, будут объявлены не поддающимися взысканию.	49
Сомнительные авансы, подлежащие возмещению на местах	
Эта сумма связана с авансами, подлежащие возмещению на местах, которые были выплачены в период с 2005 по 2007 года в отделении в Судане. С учетом срока существования этой задолженности и отсутствия подтверждающей документации был предусмотрен резерв на всю сумму этой задолженности.	382
Резервы на выплаты в рамках программы вознаграждения и признания заслуг.	1 000

Описание	Сумма
Общий резерв, касающийся непогашенных обязательств, относящихся к предыдущим годам	
Сумма непогашенных обязательств по состоянию на конец 2011 года достигла 140 млн. долл. США. ЮНОПС создало резерв в связи с возможной потерей оплаты управленческих услуг по непогашенным обязательствам в размере 0,85 млн. долл. США исходя из консервативной оценки в 10 процентов от суммы в 140 млн. долл. США и средней ставки оплаты управленческого обслуживания в 2011 году.	850
Общий размер резервов по состоянию на 31 декабря 2011 года	37 234

85. В таблице выше указано, что общая сумма резервов в связи с неурегулированными остатками по межфондовым операциям с ПРООН составляет 17,2 млн. долл. США. Под общим надзором Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций ЮНОПС и ПРООН достигли принципиального согласия о создании механизма, в рамках которого ответственность соответствующих сторон в отношении таких остатков будет определяться комиссией независимых экспертов, которые будут представлять соответствующие рекомендации руководству обеих организаций. ЮНОПС и ПРООН выразили готовность без промедления выполнять такие рекомендации. В настоящее время завершается разработка круга ведения для этого механизма.

Примечание 18

Здания, сооружения и оборудование

86. Ниже приводятся данные о первоначальной стоимости полностью оплаченных зданий, сооружений и оборудования на конец двухгодичного периода 2010-2011 годов:

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Штаб-квартира ЮНОПС		
Сальдо на начало периода	2 970	3 810
Поступления в течение двухгодичного периода	500	628
Выбытия в течение двухгодичного периода	(2 311)	(457)
Выбытия в связи с пересмотром предельных запасов	–	(1 011)
Корректировки	(151)	–
Сальдо на конец периода	1 008	2 970

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Региональные отделения и оперативные центры ЮНОПС		
Сальдо на начало периода	7 668	6 509
Поступления в течение двухгодичного периода	2 136	4 541
Выбытия в течение двухгодичного периода	(310)	(1 968)
Выбытия в связи с пересмотром предельных запасов	–	(1 414)
Корректировки	79	–
Сальдо на конец периода	9 573	7 668
Всего на конец периода	10 581	10 638

87. В отношении капитализированных активов амортизационные отчисления не производятся и износ не начисляется.

88. Из общего объема капитальных активов в 10,6 млн. долл. США имущество стоимостью 0,1 млн. долл. США на конец года не использовалось и подлежало утилизации. ЮНОПС придерживается общеорганизационных процедур списания имущества, которые в настоящее время осуществляются в отношении подлежащего утилизации имущества стоимостью 0,1 млн. долл. США.

Примечание 19

Условные обязательства

89. Условные обязательства — это потенциальные обязательства, которые могут возникнуть в зависимости от наступления будущих событий и их результатов. По состоянию на 31 декабря 2011 года сумма условных обязательств составляла примерно 13,5 млн. долл. США, что представляет собой добросовестную оценку руководством верхнего предела возможных финансовых рисков, включая издержки и выплаты по ведущимся в настоящее время разбирательствам и рассматриваемым претензиям.

90. Сводные данные и подробная информация об условных обязательствах согласно оценке Генерального юрисконсульта по состоянию на конец двухгодичного периода 2010–2011 годов приведены в таблице ниже:

(В тыс. долл. США)

Описание	По состоянию на 31 декабря 2011 года заявителям не причиталось никаких выплат
Связанные с проектами претензии подрядчиков	12 761
Претензии персонала	725
Итого	13 486

<i>Сторона</i>	<i>Описание вопроса руководством (включая текущий статус и испрашиваемые суммы)</i>	<i>Оценка руководством финансовых рисков (включая издержки и выплаты)</i>	<i>Оценка юрисконсульта</i>	<i>Потенциальный финансовый риск</i>
Подрядчик 1 против ЮНОПС	Подрядчик требует компенсировать рост цен на основные строительные материалы. Статус: ЮНОПС получило уведомление о намерении компании начать арбитражное разбирательство в 2008 году. Испрашиваемая сумма: 573 896 долл. США.	Потенциальный финансовый риск: 573 896 долл. США (в зависимости от окончательного решения арбитражного трибунала) и издержки в связи с арбитражным разбирательством, сумма которых будет определена позднее.	В настоящее время предполагается, что согласно условиям контракта истцу не причитается от ЮНОПС никаких денег.	574
Подрядчик 2 против ЮНОПС	Подрядчик требует компенсировать рост цен на основные строительные материалы. Статус: ЮНОПС получило уведомление о намерении компании начать арбитражное разбирательство в 2008 году. Испрашиваемая сумма: 767 448 долл. США.	Потенциальный финансовый риск: 767 448 долл. США (в зависимости от окончательного решения арбитражного трибунала) и издержки в связи с арбитражным разбирательством, сумма которых будет определена позднее.	В настоящее время предполагается, что согласно условиям контракта истцу не причитается от ЮНОПС никаких денег.	767
Подрядчик 3 против ЮНОПС	Подрядчик требует компенсировать рост цен на основные строительные материалы. Статус: ЮНОПС получило уведомление о намерении истца добиваться дружественного урегулирования спора в 2008 году. Испрашиваемая сумма: 264 993 долл. США.	Потенциальный финансовый риск: 264 993 долл. США (в зависимости от окончательного решения арбитражного трибунала) и издержки в связи с арбитражным разбирательством, сумма которых будет определена позднее.	В настоящее время предполагается, что согласно условиям контракта истцу не причитается от ЮНОПС никаких денег.	265
Подрядчик 4 против ЮНОПС	Подрядчик требует выплатить ему компенсацию за неправомерное прекращение контракта. Статус: уведомление о передаче спора компетентному органу, назначающему арбитра, в соответствии с Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли. Официального уведомления нет с 2007 года. Испрашиваемая сумма: 509 994 долл. США.	Потенциальный финансовый риск: 509 994 долл. США (в зависимости от окончательного решения арбитражного трибунала) и издержки в связи с арбитражным разбирательством, сумма которых будет определена позднее.	В настоящее время предполагается, что согласно условиям контракта истцу не причитается от ЮНОПС никаких денег.	510

<i>Сторона</i>	<i>Описание вопроса руководством (включая текущий статус и испрашиваемые суммы)</i>	<i>Оценка руководством финансовых рисков (включая издержки и выплаты)</i>	<i>Оценка юрисконсульта</i>	<i>Потенци- альный фи- нансовый риск</i>
Подрядчик 5 против ЮНОПС	16 апреля 2008 года ЮНОПС был направлен протест по торгам, в котором утверждается, что ЮНОПС ошибочно заключило контракт с другой компанией. Истец утверждает, что в отчете о вскрытии предложений была указана ошибочная цена, в результате чего контракт получила упомянутая выше другая компания, а цена, предложенная истцом, оказалась выше. Испрашиваемая сумма: 145 500 долл. США	Потенциальный финансовый риск: 145 500 долл. США	В настоящее время предполагается, что согласно условиям контракта истцу не причитается от ЮНОПС никаких денег.	146
Подрядчик 6 против ЮНОПС	Потенциальная претензия. ЮНОПС отменило присуждение контракта этой компании из-за непредоставления ею гарантии исполнения контракта. ЮНОПС попыталось оприходовать ее залоговое обеспечение. В ответ на это подрядчик 6 заявил о своем намерении начать арбитражное разбирательство. Истец сообщил ЮНОПС о своем намерении начать арбитражное разбирательство 3 сентября 2008 года. Официального уведомления до сих пор нет.	Потенциальный финансовый риск: не указан. Стоимость контракта составляла около 4,6 млн. долл. США. Если исходить из того, что вина ЮНОПС будет доказана, размер подлежащих возмещению убытков будет зависеть от того, нашел ли подрядчик 6 другого покупателя.	В настоящее время предполагается, что согласно условиям контракта истцу не причитается от ЮНОПС никаких денег.	4 600
Подрядчик 7 против ЮНОПС	Потенциальная претензия. Истец в 2008 году заявил о возможности встречной претензии в случае, если спор не будет урегулирован дружественным путем. Испрашиваемая сумма: 248 824 долл. США плюс проценты и плюс дополнительные издержки (например, ущерб репутации).	Потенциальный финансовый риск: 248 824 долл. США плюс проценты и плюс дополнительные издержки (например, ущерб репутации).	В настоящее время предполагается, что согласно условиям контракта истцу не причитается от ЮНОПС никаких денег.	300

<i>Сторона</i>	<i>Описание вопроса руководством (включая текущий статус и испрашиваемые суммы)</i>	<i>Оценка руководством финансовых рисков (включая издержки и выплаты)</i>	<i>Оценка юрисконсульта</i>	<i>Потенци- альный фи- нансовый риск</i>
Подрядчик 8 против ЮНОПС	Истец сдал оборудование в аренду подрядчику ЮНОПС в Афганистане в 2004–2005 годах. После того как в 2006 году подрядчик был отстранен от работы за невыполнение условий контракта, ЮНОПС в соответствии с условиями контракта оставило оборудование у себя. Истец потребовал возвращения оборудования и/или компенсации. ЮНОПС уже не имеет этого оборудования, которое в соответствии с достигнутой с подрядчиком договоренностью было продано, с тем чтобы компенсировать расходы, понесенные ЮНОПС при завершении строительных работ. Истец не может обратиться в арбитраж или использовать официальные процедуры разрешения споров, поскольку между ним и ЮНОПС не было договорных отношений. Истец вновь обратился с той же претензией в 2009 году.	Сумма иска не указана.	В настоящее время предполагается, что истцу не причитается от ЮНОПС никаких денег.	Не указано
Подрядчик 9 против ЮНОПС	Претензия состоит из претензий 9 компаний по 11 контрактам, с которыми они обратились в 2009 году. Претензия была получена ЮНОПС как «коллективная», но будет разделена на отдельные претензии, если дело дойдет до официальных процедур разрешения споров. Истцы заявляют, что по их строительным контрактам они должны были получить премии, которые ЮНОПС им не выплатило. Выполненные работы были связаны с осуществлением проекта строительства дорог местного значения в Афганистане.	Потенциальный финансовый риск: 2 178 422 долл. США	В настоящее время предполагается, что согласно условиям контрактов истцам не причитается от ЮНОПС никаких денег.	2 178

<i>Сторона</i>	<i>Описание вопроса руководством (включая текущий статус и испрашиваемые суммы)</i>	<i>Оценка руководством финансовых рисков (включая издержки и выплаты)</i>	<i>Оценка юрисконсульта</i>	<i>Потенци- альный фи- нансовый риск</i>
Подрядчик 10 против ЮНОПС	Подрядчик 10 утверждает, что контрактом между ним и ЮНОПС на поставку электронного и коммуникационного оборудования на сумму 84,5 млн. долл. США является документ, датированный 23 апреля 2006 года и подписанный тогдашним страновым координатором ЮНОПС по Афганистану. Проведенная ЮНОПС проверка показывает, что этот документ не был призван служить контрактом, имеющим обязательную силу (то есть, не указан какой-либо проект ЮНОПС для осуществления этой деятельности и разрешение подписать такой контракт у комитета по контрактам ЮНОПС или у главного сотрудника по закупкам не запрашивалось).	Хотя подрядчик 10, как представляется, требует от ЮНОПС компенсации в виде полной стоимости контракта (до 84,5 млн. долл. США), в документах от подрядчика 10 указана поставка на склад ЮНОПС товаров и сопутствующих услуг на сумму лишь около 23 млн. долл. США.	В настоящее время предполагается, что иск лишен правовых оснований.	Не указано
Подрядчик 11 против ЮНОПС (потенциально с претензией против ЮНОПС может обратиться еще один подрядчик — подрядчик 12, застраховавший соответствующую экспортную сделку).	Подрядчик 11 выдал кредит подрядчику 10, и, как представляется, ему не удастся взыскать эти деньги с подрядчика 10. Кроме того, после обсуждения вопроса с подрядчиком 11 выяснилось, что подрядчик 10 использовал 67 млн. долл. США из общей суммы выделенного подрядчиком 11 кредита (84,5 млн. долл. США). Подрядчик 11 утверждает, что подрядчик 10 и (тогдашний) сотрудник ЮНОПС договорились о том, что подрядчик 11 получит деньги, якобы причитающиеся с ЮНОПС по условиям якобы заключенного контракта между подрядчиком 10 и ЮНОПС.			

<i>Сторона</i>	<i>Описание вопроса руководством (включая текущий статус и испрашиваемые суммы)</i>	<i>Оценка руководством финансовых рисков (включая издержки и выплаты)</i>	<i>Оценка юрисконсульта</i>	<i>Потенциальный финансовый риск</i>
Подрядчик 13 против ЮНОПС	В 2011 году ЮНОПС прекратило действие трех строительных контрактов с подрядчиком 13 по причине незавершения/ невыполнения подрядчиком 13 работ в оговоренные сроки. Подрядчик 13 в настоящее время ссылается на форс-мажорные обстоятельства (нападения повстанцев/вооруженных лиц в Физи, Демократическая Республика Конго, а также ошибки, допущенные ЮНОПС в условиях тендера, в соответствии с которыми подрядчик 13 подал конкурсную заявку.	Потенциальный финансовый риск: 3 194 850 долл. США	В настоящее время предполагается, что истцу не причитается от ЮНОПС никаких денег.	3 195
Подрядчик 14 против ЮНОПС	ЮНОПС имел с подрядчиком 14 контракт на поставку и установку панелей солнечных батарей. Подрядчик 14 не выполнил условия контракты, и в 2011 году его действие было прекращено. Подрядчик утверждает, что ЮНОПС прекратило действие контракта неправомерно.	Не указано. Общая стоимость контракта составляла 847 113 долл. США.	В настоящее время предполагается, что истцу не причитается от ЮНОПС никаких денег.	Не указано
Подрядчик 15 против ЮНОПС	Подрядчик 15 в 2011 году обратился с претензиями против ЮНОПС в связи с а) якобы имевшими место сломом стены помещения охраны и ущербом, нанесенным некоторым единицам оборудования, включая смесильную и бурильную машины, в Афганистане; и б) издержками, понесенными из-за приостановки работ.	Потенциальный финансовый риск: 74 284 долл. США	В настоящее время предполагается, что истцу не причитается от ЮНОПС никаких денег.	74
Подрядчик 16 против ЮНОПС	Подрядчик 16 требует оплаты счета-фактуры по контракту 2008 года. Поскольку отчетность, представленная подрядчиком 16 в 2009 году, не отвечала оговоренным в контракте требованиям, оплата не была произведена. Подрядчик 16 обратился с просьбой о производстве соответствующего расчета в 2011 году.	Потенциальный финансовый риск: 124 720 долл. США	В настоящее время предполагается, что истцу не причитается от ЮНОПС никаких денег.	125

<i>Сторона</i>	<i>Описание вопроса руководством (включая текущий статус и испрашиваемые суммы)</i>	<i>Оценка руководством финансовых рисков (включая издержки и выплаты)</i>	<i>Оценка юрисконсульта</i>	<i>Потенциальный финансовый риск</i>
Истец против ЮНОПС	Супруг истцы погиб в результате автотранспортного происшествия. Во время происшествия ЮНОПС производило работы на дороге, где оно произошло. Конкретная дата произошедшего в уведомлении об иске не указана). В иске не указывается, почему истица считает, что ответственность за произошедшее лежит на ЮНОПС, и не содержится никакой дополнительной информации.	Потенциальный финансовый риск: 3 млн. шри-ланкийских рупий (эквивалент 27 300 долл. США)	В настоящее время предполагается, что истцу не причитается от ЮНОПС никаких денег.	27
Сотрудник 1 против ЮНОПС	Должность сотрудника 1 была упразднена в начале 2007 года. Сотрудник подал заявку на заполнение вакансии, но его кандидатура не была отобрана. Сотрудник подал апелляционную жалобу в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций, который принял решение в его пользу и постановил выплатить ему компенсацию. После вынесения решения сотрудник заявил (в 2011 году), что ему полагается также выходное пособие (в дополнение к компенсации, присужденной Трибуналом по спорам Организации Объединенных Наций). Сотрудник 1 обратился с еще одной претензией в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций.	Если исходить из того, что Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций примет решение в пользу сотрудника, то потенциальный финансовый риск может составлять до 135 000 долл. США.	В настоящее время предполагается, что претензия сотрудника лишена правовых оснований.	135

<i>Сторона</i>	<i>Описание вопроса руководством (включая текущий статус и испрашиваемые суммы)</i>	<i>Оценка руководством финансовых рисков (включая издержки и выплаты)</i>	<i>Оценка юрисконсульта</i>	<i>Потенциальный финансовый риск</i>
Сотрудник 2 против ЮНОПС	Сотрудник 2 был сотрудником ЮНОПС в два отдельных периода (1997–2002 годы и 2003–2007 годы). Сотрудник подал апелляционную жалобу в Объединенный апелляционный совет Организации Объединенных Наций на том основании что, как он утверждает, сумма полагающегося ему выходного пособия должна была рассчитываться на основе непрерывной службы с 1997 по 2007 год. Сотрудник 2 также попытался незадолго до прекращения службы взять отпуск для поездки на родину. ЮНОПС информировало сотрудника о том, что согласно правилам ЮНОПС отпуск на родину ему не полагается, поскольку в скором времени он должен прекратить службу. Сотрудник 2 включил соответствующую претензию в свою апелляционную жалобу. Дело было передано в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций.	Если исходить из того, что Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций примет решение в пользу сотрудника, то потенциальный финансовый риск может составлять до 90 000 долл. США.	В настоящее время предполагается, что претензия сотрудника лишена правовых оснований.	90
Сотрудник 3 против ЮНОПС	Сотрудник 3 занимала должность директора ЮНОПС. Ее служебная деятельность в 2010 году была оценена лишь как частично удовлетворяющая ожиданиям. Впоследствии ее контракт не был продлен, и она обратилась с претензией в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций.	Если исходить из того, что Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций примет решение в пользу сотрудника, то потенциальный финансовый риск может составлять до 500 000 долл. США.	В настоящее время предполагается, что претензии сотрудника лишены правовых оснований. Даже если предположить, что претензия не лишена правовых оснований, испрашиваемая истцей сумма намного превышает суммы, исчисленные на основе принципов, установленных как Трибуналом по спорам Организации Объединенных Наций, так и Апелляционным трибуналом Организации Объединенных Наций.	500

Примечание 20**Соглашение об аренде**

91. Срок действия договора аренды помещений в здании «Крайслер» в Нью-Йорке истекает 31 декабря 2014 года. Плата за аренду помещений составляет 1,9 млн. долл. США в год в течение оставшегося периода действия договора аренды (три года).

92. ЮНОПС предоставило арендодателю аккредитив на 3,0 млн. долл. США, который выдан «Юроп эраб бэнк» и действителен по 30 апреля 2015 года.

93. Общая сумма причитающихся финансовых обязательств по этому соглашению об аренде по состоянию на 31 декабря 2011 года составляла 5,7 млн. долл. США.

Примечание 21**Взносы натурой**

94. Объем взносов натурой за двухгодичный период 2010–2011 годов составил 4,38 млн. долл. США, что включает ориентировочную рыночную стоимость аренды служебных помещений, предоставляемых правительством Дании (4,35 млн. долл. США), и бесплатные складские помещения в Шри-Ланке, возможность бесплатно пользоваться двумя мобильными складскими модулями и оказание экспертами в качестве взноса натурой консультативной помощи по инженерно-техническим вопросам (0,03 млн. долл. США).

Примечание 22**Исполнение бюджета**

95. Как указано в таблице 2, окончательный бюджет на двухгодичный период 2010–2011 годов составлял 147,9 млн. долл. США. Совокупные фактические расходы за тот же период составили 141,5 млн. долл. США, включая сумму в размере 1,9 млн. долл. США, выплаченную в 2011 году одному из подрядчиков в качестве неустойки. Объем первоначально утвержденного Исполнительным советом бюджета на двухгодичный период 2010–2011 годов составлял 135,2 млн. долл. США. Более подробную информацию об утверждении административного бюджета на двухгодичный период и последующем внесении в него поправок см. в пункте 25 выше.

96. Бюджетные предложения на двухгодичный период 2010–2011 годов подготовлены исходя из задач, поставленных в стратегическом плане ЮНОПС на 2010–2013 годы (DP/2009/36), а формат и рамки бюджета ЮНОПС отвечают требованиям унифицированного порядка подготовки ориентированного на конкретные результаты бюджета, который применяют ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ. Главным инструментом управления, используемым для повышения эффективности деятельности и уровня организационного развития на всех уровнях организации, является сбалансированная система показателей. Соответственно, основы достижения результатов в области управления, являющиеся составной частью стратегического плана на 2010–2013 годы, включают четыре фактора, предусмотренных в сбалансированной системе показателей ЮНОПС: фактор отношений с партнерами, фактор рабочих процессов, кадровый фактор и финансовый фактор. Доработанные основы достижения резуль-

татов в области управления были утверждены Исполнительным советом в контексте сметы бюджета ЮНОПС на двухгодичный период 2012–2013 годов.

97. ЮНОПС представляет информацию о результатах оперативной и управленческой деятельности одновременно с годовым докладом Директора-исполнителя, который рассматривается Исполнительным советом на его ежегодных сессиях.

Примечание 23

Выплаты *ex gratia*

98. В двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, как и в двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, выплаты *ex gratia* не производились.

Примечание 24

Ведомость движения денежной наличности

99. Объем имеющейся денежной наличности, связанной с оперативной деятельностью, в двухгодичный период 2010–2011 годов увеличился на 131,4 млн. долл. США по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом. Как разъясняется в примечании 8, двумя основными факторами, которые способствовали этому, были рост объема деятельности по проектам, осуществляемым на основе расчета наличными, и изменения в механизме расчета наличными по межфондовым операциям с ПРООН.

Примечание 25

Раскрытие информации об ассоциированных сторонах и вознаграждении административных руководителей и других ключевых сотрудников руководящего звена

100. В таблице ниже приводятся данные о совокупном вознаграждении административных руководителей.

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Количество сотрудников	2	2
Базовое вознаграждение и корректив по месту службы	905	838
Надбавки	131	109
Пенсионное обеспечение и планы медицинского страхования	173	157
Общее вознаграждение	1 209	1 104
Непогашенные авансы в счет материальных прав	25	15
Непогашенные ссуды	–	–

101. Для целей настоящего раскрытия информации административными руководителями считаются Директор-исполнитель и заместитель Директора-исполнителя, поскольку именно на них возложены общие полномочия по планированию деятельности ЮНОПС, руководству и управлению ей и обеспечению контроля за нею, а также соответствующая ответственность.

102. Совокупное вознаграждение, выплачиваемое административным руководителям, включает чистые оклады, корректив по месту службы и надбавки, включая надбавку на представительские расходы, субсидию на аренду жилья, пособие на переезд и взносы работодателя в систему пенсионного обеспечения и медицинского страхования.

103. Выплата авансов руководящему персоналу в счет надбавок регулируется Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций.

104. Административные руководители имеют право на пособия после выхода на пенсию в соответствии с правилами, которые применяются ко всем сотрудникам (см. примечание 15). Поскольку актуарная оценка на конец двухгодичного периода 2010–2011 годов содержит информацию об этих пособиях в сводном виде, а не в разбивке по уровням должностей, это не позволяет достоверно определить конкретную величину чистого текущего объема этих пособий отдельно для административных руководителей.

105. Административные руководители являются обычными членами Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.

106. В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов административные руководители не получали никаких выплат в соответствии с политикой ЮНОПС в отношении признания заслуг, мер поощрения и взысканий.

107. В таблице ниже приводится информация о совокупном вознаграждении других ключевых сотрудников руководящего звена.

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Количество сотрудников	13	13
Базовое вознаграждение и корректив по месту службы	4 354	2 836
Надбавки	1 052	901
Пенсионное обеспечение и планы медицинского страхования	923	594
Общее вознаграждение	6 329	4 331
Непогашенные авансы в счет материальных прав	54	74
Непогашенные ссуды	—	—

108. К другим ключевым сотрудникам руководящего звена относятся региональные директора и директора в штаб-квартире. Их совокупное вознаграждение состоит из тех же компонентов заработной платы, о которых говорится в пункте 102 выше.

109. Выплата авансов в счет надбавок другим ключевым сотрудникам руководящего звена регулируется Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций и, следовательно, производится на условиях, которые не являются ни более и ни менее благоприятными, чем те, которые установлены ЮНОПС для других сотрудников.

110. Увеличение суммы вознаграждения другим ключевым сотрудникам руководящего звена является в основном результатом переклассификации должностей, оформленной в 2010 году. Кроме того, в 2009 году сумма расходов, связанных с вознаграждением, была меньше по причине наличия нескольких вакантных должностей, которые к концу года были заполнены.

111. Другие ключевые сотрудники руководящего звена имеют право на пособия после выхода на пенсию, о которых говорится в пункте 104 выше.

112. Другие ключевые сотрудники руководящего звена являются обычными членами Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.

113. В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов другим ключевым сотрудникам руководящего звена были выплачены вознаграждения за заслуги на общую сумму 31 710 долл. США.

114. По имеющейся информации, в течение двухгодичного периода 2010–2011 годов у административных руководителей и других ключевых сотрудников руководящего звена не возникало конфликтов интересов — будь то связанных с повседневной работой или рабочими отношениями с членами семьи, другими соответствующими лицами или поставщиками, — которые потенциально могли бы повлиять на принятие решений.

Примечание 26

Политика ЮНОПС в отношении признания заслуг, мер поощрения и взысканий

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 годы	2008–2009 годы
Ассигнования на меры поощрения в знак признания заслуг	1 000	—

115. В 2011 году ЮНОПС начало на экспериментальной основе проводить в жизнь политику в отношении признания заслуг, мер поощрения и взысканий, которая пользуется всесторонней поддержкой Комиссии по международной гражданской службе. В 2011 году ЮНОПС произвело поощрительные выплаты персоналу на общую сумму 1,57 млн. долл. США в знак признания их служебных заслуг в 2010 году. Эта политика распространяется на персонал, который работает непосредственно в ЮНОПС и работой которого оно управляет.

116. Политика ЮНОПС в отношении признания заслуг, мер поощрения и взысканий направлена на:

а) создание возможностей для признания и поощрения руководителями отличной работы сотрудников;

- b) поощрение вклада как отдельных сотрудников, так и групп сотрудников;
- c) содействие развитию в организации культуры новаторства и духа предприимчивости;
- d) пропаганду и укрепление основных ценностей ЮНОПС;
- e) содействие целенаправленной работе всех сотрудников над достижением целевых показателей деятельности ЮНОПС;
- f) подкрепление системы управления служебной деятельностью ЮНОПС конструктивными и обоснованными дисциплинарными мерами.

117. Максимальный общий объем поощрительных выплат в знак признания заслуг установлен на уровне 20 процентов от чистого объема поступлений ЮНОПС с учетом всех ассигнований (за исключением ассигнований на меры поощрения в знак признания заслуг). Кроме того, размер поощрительных выплат одному сотруднику не может превышать 10 процентов от установленного размера его заработной платы. В 2012 году на поощрительные выплаты в знак признания заслуг был выделен 1 млн. долл. США.

Примечание 27

События после отчетной даты

118. На дату подписания финансовых ведомостей ЮНОПС и соответствующих примечаний за период, закончившийся 31 декабря 2011 года, между датой составления балансового отчета и датой утверждения финансовых ведомостей к изданию не произошло никаких существенных событий, благоприятных или неблагоприятных, которые повлияли бы на эти ведомости.

12-42853 (R) 130812 160812



Просьба отправить на вторичную переработку 